THE CENTURY LIBRARY OF MUSIC

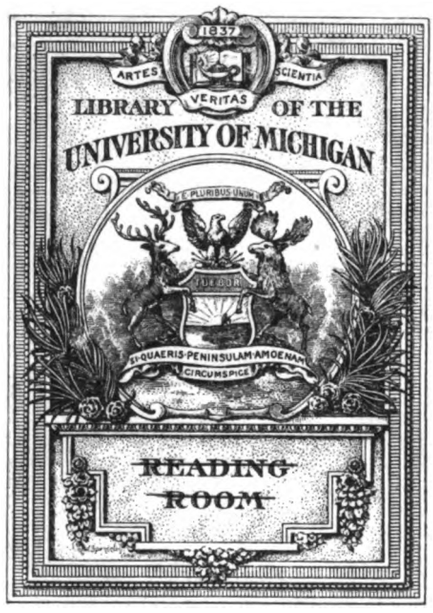
EDITED BY
IGNACE JAN PADEREWSKI

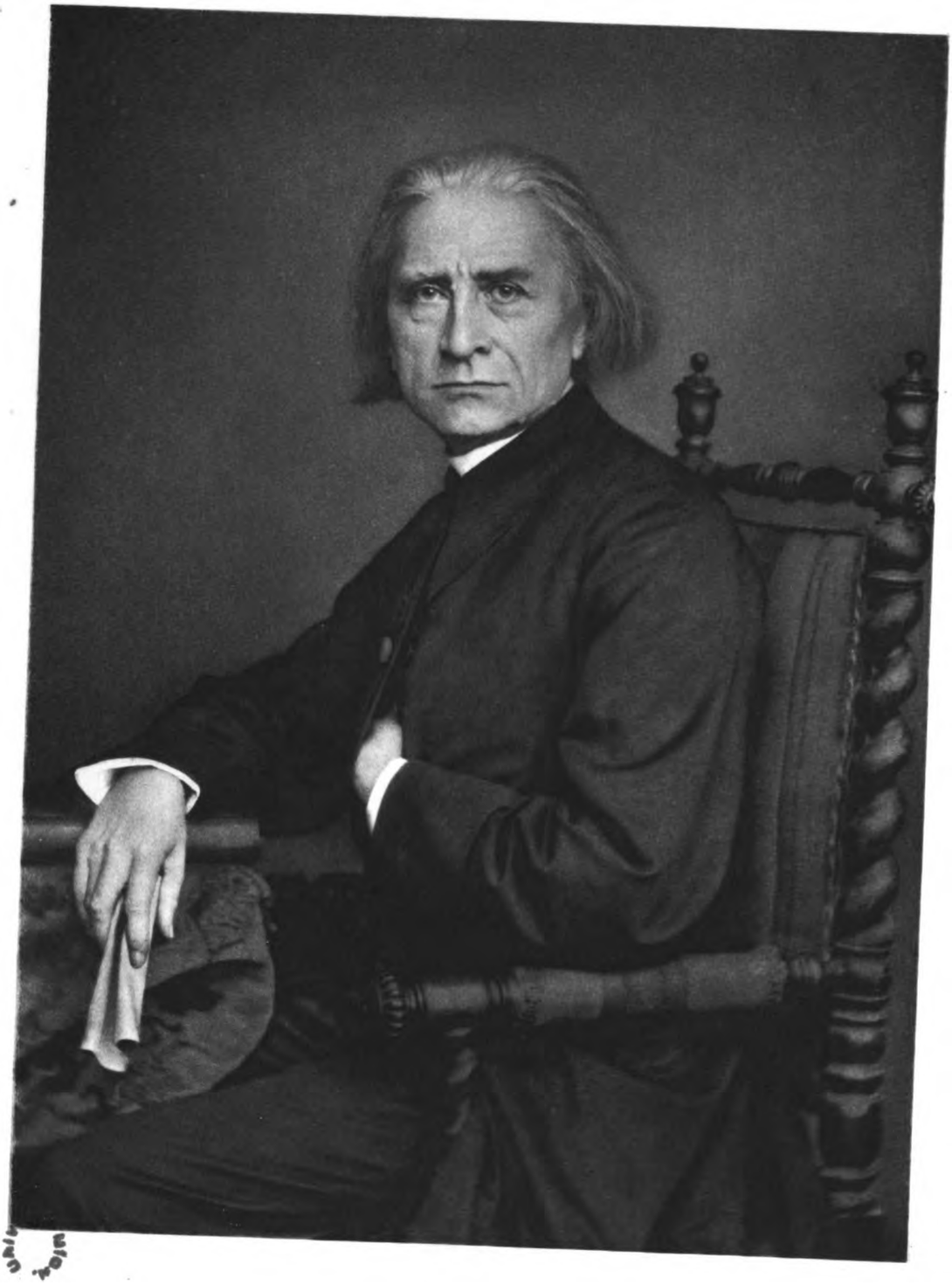
ASSOCIATE EDITORS
FANNY MORRIS SMITH
BERNARD BOEKELMAN

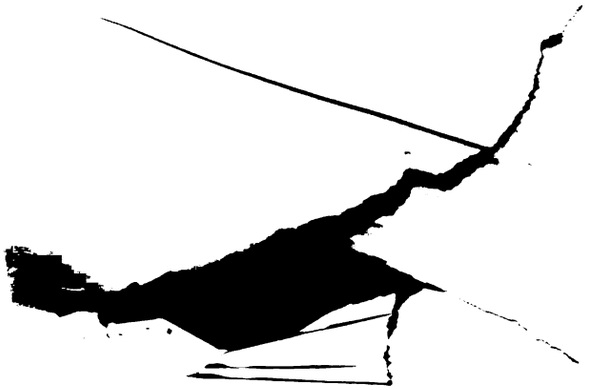
IN TWENTY VOLUMES
VOLUME TWO

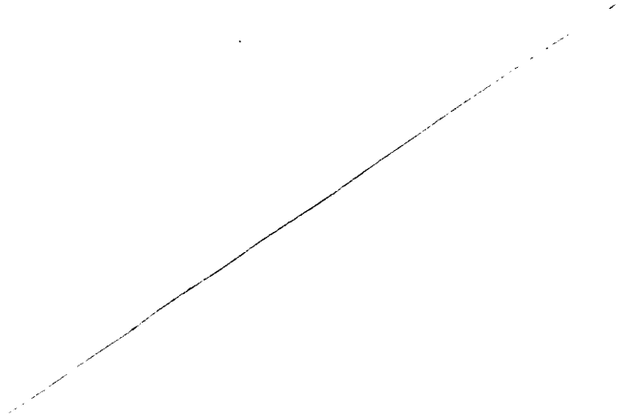
The Century library of music

Bernardus Boekelman









THE CENTURY LIBRARY OF MUSIC

EDITED BY
IGNACE JAN PADEREWSKI

ASSOCIATE EDITORS
FANNY MORRIS SMITH
BERNARD BOEKELMAN

IN TWENTY VOLUMES
VOLUME TWO

THE CENTURY CO
NEW YORK MCM

The De Vinne Press.

TABLE OF CONTENTS

VOLUME II

TEXT

MUSIC

FRANZ LISZT

BY

CAMILLE SAINT-SAËNS

THE young men of to-day can hardly imagine the *éclat*, the magical prestige, with which the name of Liszt flashed upon the horizon of the young musicians of the early part of the Second Empire—a name so foreign to the ears of a Frenchman, sharp and hissing as the edge of a sword that cuts through the air, torn by the Slavic Z as by a stroke of lightning. The artist and the man seemed to belong to fairyland. After having embodied on the piano the spirit of romanticism, Liszt, leaving behind him the glittering trail of a meteor, disappeared for a while behind the curtain of clouds which then veiled Germany—a Germany different from the one of our day; a mass of little kingdoms and independent duchies, bristling with turreted castles, and preserving even in its Gothic script the look of the middle ages, every trace of which had disappeared from France, in spite of the efforts of the poets to restore its beauty.

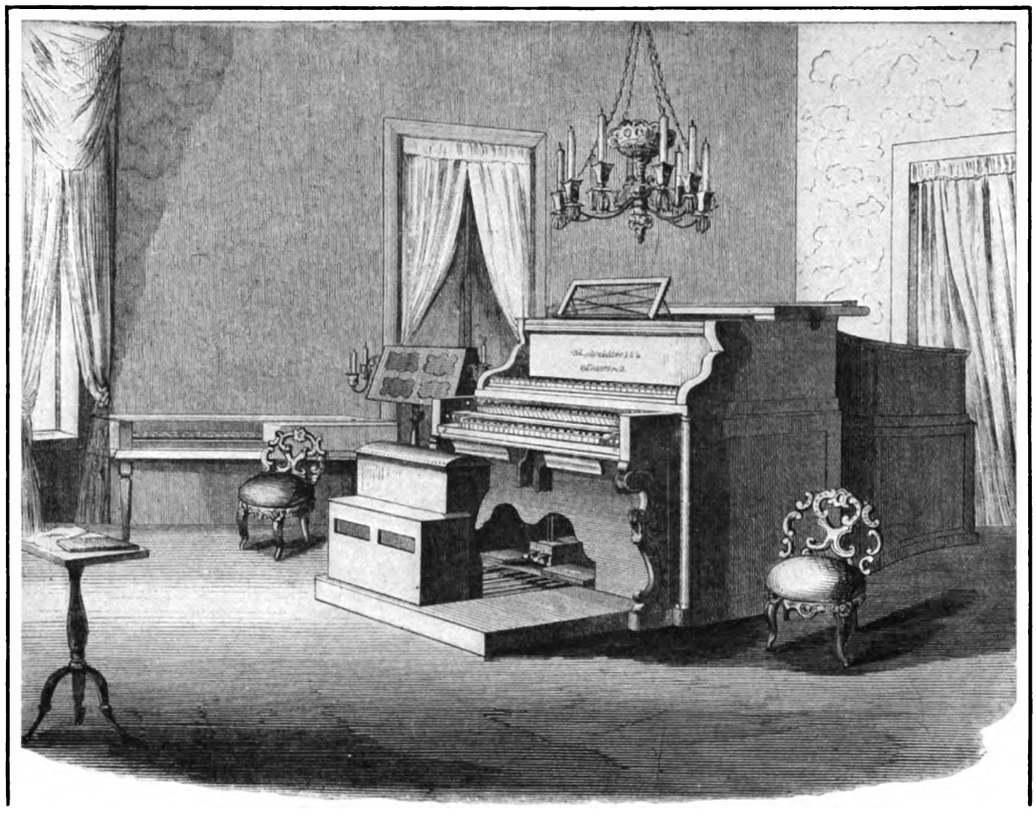
The greater part of the pieces which Liszt published seemed beyond the possibility of any executant but himself, and were so indeed, if played according to the old methods, which required perfect immobility of the whole body, the elbows close to the side, and allowed only a limited action of the forearm. It was known that at the court of Weimar, disdainful of his former success, he was occupied with serious composition, dreaming of a renovation of art—a purpose which excited much anxious comment, as is always the case when a new world is to be explored or an accepted tradition broken. Moreover, the impressions left by Liszt in Paris gave ample ground for all sorts of surmises. Even the truth did not always appear probable when it was told about him. It was said that at a concert of the Conservatory, after the "Pastoral Symphony" of Beethoven had been performed, he had dared to play the whole composition over again

alone, the amazement of the audience being quickly replaced by a tremendous enthusiasm. Again, it was said that another day, bored with the docility of the public,—tired of seeing this lion, ready to tear to pieces any who displeased it, forever fawning at his feet,—he determined to rouse it, and amused himself by coming late to a concert at the Italiens, and calling on some fine ladies in their boxes, laughing and chatting, until the lion began to growl and roar. At last he seated himself at the piano, when the fury abated, the only demonstrations being those of pleasure and admiration.

Many things more are told of him, which are hardly within the limits of this article. Quite too much has been said of his success with the women of his day, his taste for princesses, and all the exterior phases of his personality. It is high time for us to take account with more care of his serious side, and of the important rôle which he played in contemporary art.

The influence of Liszt on the destiny of the piano was immense. I can best compare it with the revolution brought about by Victor Hugo in the mechanism of the French language. This influence was more powerful than that of Paganini in the world of the violin, because Paganini dwelt always in an inaccessible region where he alone could live, while Liszt, starting from the same point, deigned to descend into the practical paths where any one could follow who would take the trouble to work seriously. To play like him on the piano would be impossible. As Olga Janina said, in her strange book, his fingers were not human fingers; but nothing is easier than to follow the course he marked out, and in fact every one does follow it whether he knows it or not. The great development of sonority of tone, with the means of obtaining it, which he invented, has become the indispensable condition and very foundation of modern execution.

These means are of two kinds: the one pertaining to the technical methods of the performer, especially gymnastic exercises; the other to the style of writing for the piano, which Liszt completely transformed. Beethoven, scornfully ignoring the limits of nature, imposed his tyrannous will upon the strained and overtaxed fingers, but Liszt, on the contrary, takes them and gently exercises them in their own natural direction, so that the greatest amount of effect they are capable of producing may be obtained; and, therefore, his music, so alarming at first sight to the timid, is really less difficult than it appears; for by hard work the whole body is brought into play, and talent is rapidly developed. We owe to him also the invention of picturesque musical notation, thanks to which, by an ingenious disposition of the notes, and an extraordinary variety in presenting them to the eye, the author contrived to indicate the character of the passage, and the exact way in which it should be executed. To-day these refined methods are in general use.



LISZT'S MUSIC ROOM AT THE ALTENBURG.

But, above all, we owe to Liszt the introduction on the piano of orchestral effects and of sonority, so far as these are possible on that instrument. His method of attaining this end — a method not indeed within the reach of every one — consists in substituting in the transcription a free translation for a literal one. Transcription thus understood and practised becomes in a high degree artistic; the adaptations by Liszt for the piano of the symphonies of Beethoven — above all that of the Ninth for two pianos—may be regarded as masterpieces in this line. To be just, and to give every one his due, it must be said that the colossal work of arranging Beethoven's nine symphonies for the piano had already been attempted by Kalkbrenner, who deserves great credit for it; and, although he was not strong enough for the task, this attempt very probably gave the first start to Liszt's glorious work.

Liszt, undeniably the incarnation of the genius of the modern pianoforte, saw his compositions, for this very reason, discredited and spoken of scornfully as "pianist's music." The same disdainful title might be applied to the work of Robert Schumann, of which the piano is the soul; and if no one has thought of reproaching him, it is because Schumann, in spite of great effort in that direction, was never a brilliant performer; he never left the heights of "legitimate" art to revel in picturesque illus-

trations of the operas of all countries. But Liszt, at that time, without caring what was said of him, scattered lavishly and at random the pearls and diamonds of his overflowing imagination.

Let me say in passing that there is a great deal of pedantry and prejudice in the scorn which people often affect for works like the "Fantaisie on Don Juan," or the "Caprice" on the "Faust" waltz. There is more talent and real inspiration in such works than in many compositions we see produced every day, more serious in appearance, but of empty pretentiousness. Has it ever occurred to any one that the greater part of the celebrated overtures,—those of "Zampa," "Euryanthe," and "Tannhäuser," for example,—are really only fantasias on the motives of the operas which they precede? By taking the trouble to study the fantasias of Liszt, it will easily be seen in what degree they differ from any variety of *pot-pourris*—pieces where tunes taken at random from an opera only serve as a canvas for arabesque, garlands, and ribbons. It will be seen that the author knew how to draw the marrow from any bone; that his penetrating genius knew how to discover and fructify an artistic germ, however hidden under vulgarities and platitudes. When he takes in hand a great work like "Don Juan" he brings out the principal beauties, and adds a commentary which helps us to understand and appreciate its marvelous perfection and perennial youth.

The ingenuity of his pianoforte combinations is simply prodigious, as the admiration of all who cultivate the piano testifies; but I think perhaps the fact has not been sufficiently noticed that in the least of his arrangements the intelligence of the composer makes itself felt, the characteristic "earmark" of the great musician is apparent, if only for an instant.

Applied to such a pianist, who draws from the piano the soul of music, the term "pianist" ceases to be an insult, and "pianist's music" becomes a synonym for musician's music, and indeed who, in our time, has not felt the powerful influence of the piano? This influence began before the piano itself—with the Well-tempered Clavichord of Sebastian Bach. From the day when the "temperament"[1] of the scale made *b flat* identical with *a sharp*, and rendered the use of all keys allowable, the spirit of the clavier entered the world. The invention of hammer mechanism, secondary from the point of view of art, has only produced the progressive development of a sonority unknown to the clavichord, and of immense mechanical resources which, by the introduction of the unlimited use of the heretical enharmonic system, have made the piano the devastating tyrant of music.[2]

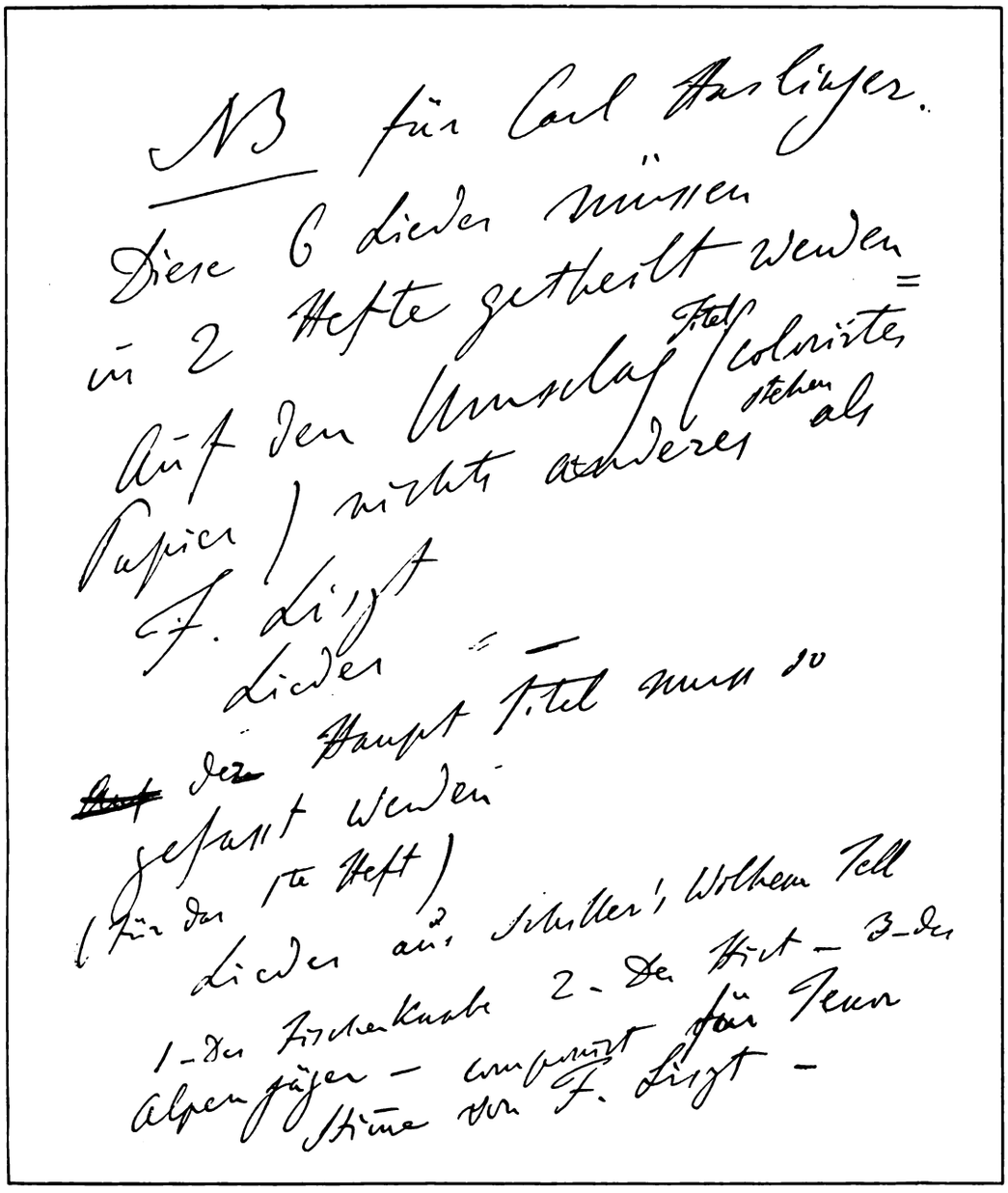
From this heresy, to be sure, proceeds nearly the whole of modern art.

[1] TEMPERAMENT, in music, is the present method of tuning by which the harshness of certain intervals in the natural harmonic series is abated so that it is possible to modulate from one scale to another without retuning.—EDITORS.

[2] ENHARMONIC.—Pertaining to a use of notes by which the flat of one note calls for the same tone as the sharp of the note below, as *b flat* and *a sharp*. Enharmonic modulation consists in using the new key relationships established by this double nomenclature. EDITORS.

A LISZT NOCTURNE.

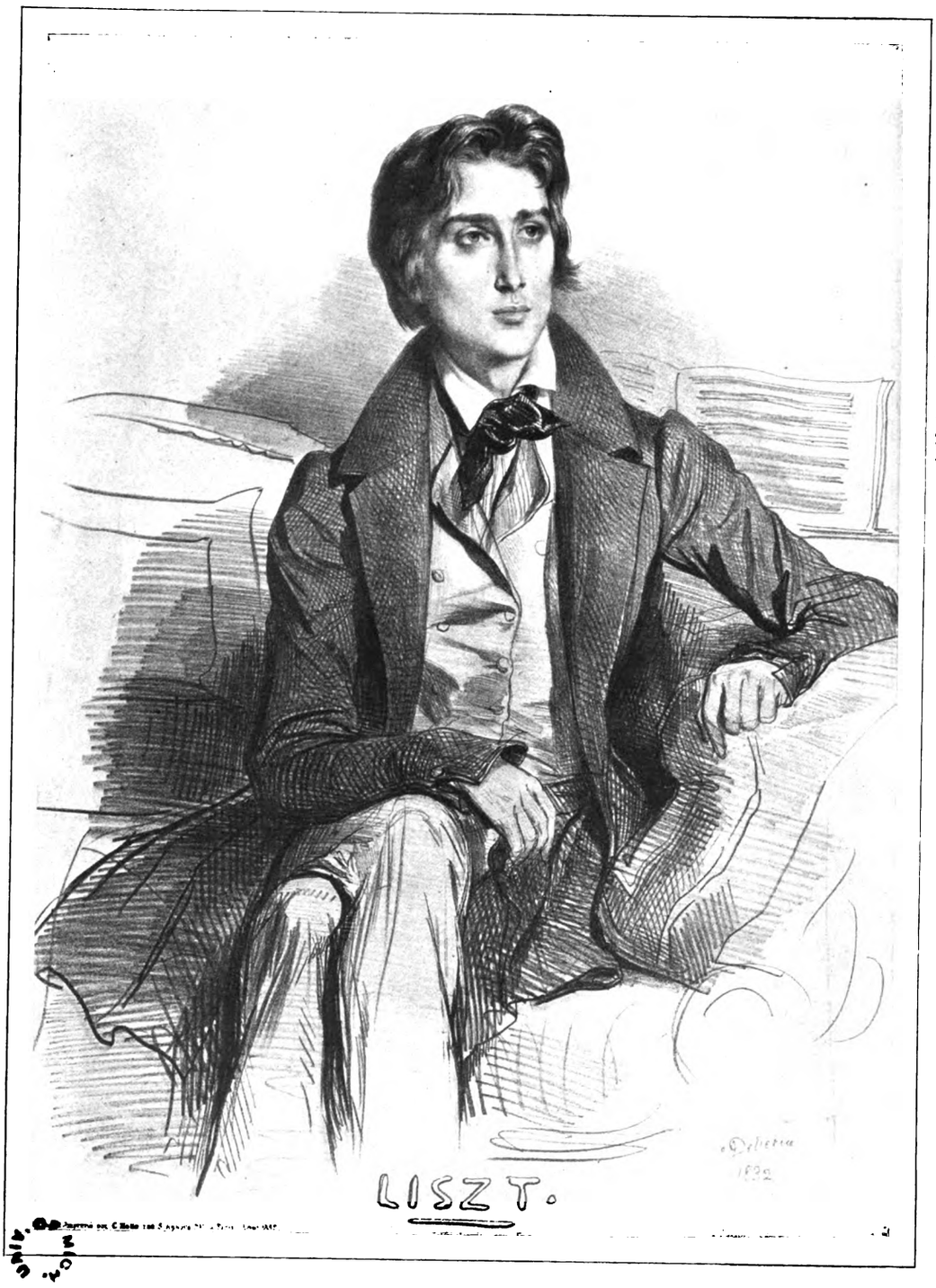
DRAWN BY ANDRÉ CASTAIGNE.



AUTOGRAPH LETTER OF LISZT.

Directions to his publisher.

It has been too rich in results to allow us to deplore it, but it is nevertheless a heresy, destined to disappear some day—a day probably far distant, but inevitable,—in consequence of the same revolution that gave it birth. What will remain then of the art of to-day? Perhaps Berlioz alone, who, not having used the piano, had an instinctive aversion to enharmonic writing. In this he is the opposite of Richard Wagner, who pushed this principle to its extreme limits, and who was the embodiment of the en-



LISZT IN 1832.

harmonic system. The critics, and in their turn the public, have nevertheless put Wagner and Berlioz in the same box[1]—a forced conjunction that will astonish future ages.

Without wishing to linger too long over the fantasies which Liszt wrote on the motives of operas (there is a whole library of them), we should not forget to mention his "Illustrations du Prophète," which comes to a climax as dazzling as it is unexpected, or the "Fantaisie and Fugue" for organ on the chorale "Ad nos, ad salutarem undam." This last is a link between the arrangements, more or less free, and the original work of the author. It is a gigantic composition, the performance of which lasts not less than forty minutes, and it has this distinctive characteristic, that the theme does not once appear alone in its integrity. It runs through the whole, but below the surface, just as the sap circulates through a tree. The organ is treated in an unusual way, which greatly augments its resources. The author seems to have foreseen by intuition the recent improvements in the instrument, just as Mozart in his "Fantaisie and Sonata in C Minor" divined the modern piano. A colossal instrument easily handled and a performer thoroughly familiar with the mechanism of the organ and piano are indispensable to the proper execution of this piece; which implies that the opportunities of listening to it under good conditions are exceedingly rare.

PAULINE APEL.
For thirty years Liszt's servant and friend.

The "Soirées de Vienne," the "Rhapsodies Hongroises," although built upon borrowed themes, are genuine artistic creations, where the author manifests a most subtle talent. The Rhapsodies may be considered as illustrations of that curious and interesting book written by Liszt on the music of the gipsies. It is entirely wrong to consider them merely brilliant pieces. In them we find a reconstruction and, if we may so say, a civilizing of a national music of the highest artistic interest. The com-

[1] On account of their passion for orchestral tone color, sonority and romanticism.—EDITORS.

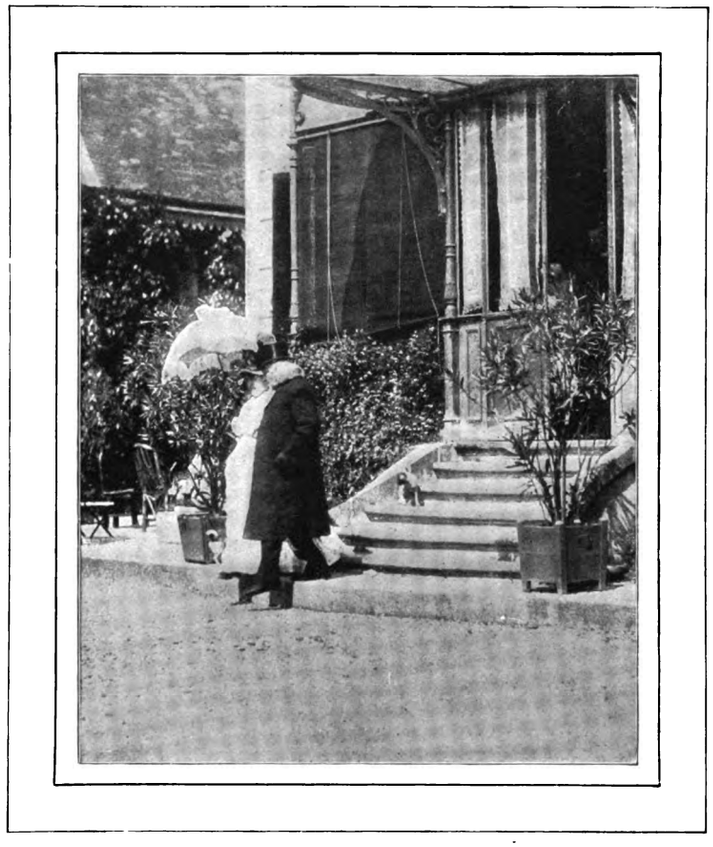
LISZT'S MUSIC ROOM AT WEIMAR.

Photographed in 1884.

poser did not aim at difficulties (which did not exist for him), but at a picturesque effect, and a vivid reproduction of the outlandish orchestra of the Tziganes (gipsies). Indeed, in his works for the piano he never makes virtuosity an end, but always a means. If not judged by this standard his music becomes the reverse of what it was intended to be, and is rendered unintelligible.

It is a strange fact that this great artist and pianist has not poured his genius into his original pianoforte compositions. Excepting always the magnificent "Sonata,"—a bold and stirring work which has no equal in contemporary music,—Schumann and Chopin easily outdo him in this field. Nevertheless, the "Méditations Religieuses" and the "Années de Pélerinage" contain some beautiful pages; yet the work is incomplete —the wing seems to beat and break against an invisible dome, one knows not how; the author seems to exhaust himself trying to reach an inaccessible ideal; and we feel a sense of uneasiness hard to define, a painful anxiety followed by insuperable weariness. I should except the "Scherzo" and "March,"—a dazzling and bewildering wild huntsman's

ride, the execution of which, unhappily, is not easy to attain,—and the triumphant "Concerto in E Flat"—but in this last the orchestra comes to the rescue, the piano alone being insufficient. The same may be said of the "Mephisto Waltz" (No. 1), written at first for the piano, but with the ultimate purpose of arranging it for the orchestra, which was afterward done.



LISZT'S LAST WALK, AUGUST 15, 1886.

From a photograph in possession of Mme. Munkacsy.

In the "Etudes" especially, as with Cramer and Clementi, we find the grand style and the great musician. These *études* the composer probably did not consider of as much importance as some others of his works for the piano. One of them, "Mazeppa," easily passed from piano to orchestra, and became one of the "Poèmes Symphoniques."

In these celebrated poems, so variously criticized, together with the symphonies "Dante" and "Faust," we are in the presence of a new Liszt —the Liszt of Weimar, the great, the true, whom the smoke of the incense burned on the altars of the piano had too long concealed from view. Boldly entering the path opened by Beethoven with the "Pastoral Symphony," and so brilliantly trodden by Berlioz, he leaves the worship of

pure music for that of so-called "program music," which claims to depict clearly and definitely both characters and feelings. Plunging headlong into harmonic novelties, he dares what none other has dared before him; and if it sometimes chances that, to use the ingenious euphemism of one of his friends, he passes the limits of the beautiful, yet even here he makes

THE HERDER-PLATZ IN WEIMAR.

some happy hits, and also some brilliant discoveries. The mold of the ancient symphony and the hoary overture is broken, and he proclaims the reign of music freed from all rules except those only which the author himself makes to fit the environment in which he has chosen to work.

With the orchestral sobriety of the classic symphony he contrasts all the wealth of the modern orchestra, and, as he has by marvels of ingenuity reproduced this wealth on the piano, he now, turning the brilliant light of his virtuosity upon the orchestra, creates a new orchestration of infinite richness by making use of the hitherto unexplored resources which the more perfect manufacture of instruments, and the increased development of technic in the performers, put at his command. The methods of Richard Wagner are often cruel. He does not take into account the fatigue which results from superhuman efforts. He constantly demands the impossible. One must get through it in the best way possible. The methods of Liszt are not open to this criticism. He demands of the orchestra all that it can give, but no more.

Non multa, sed multum

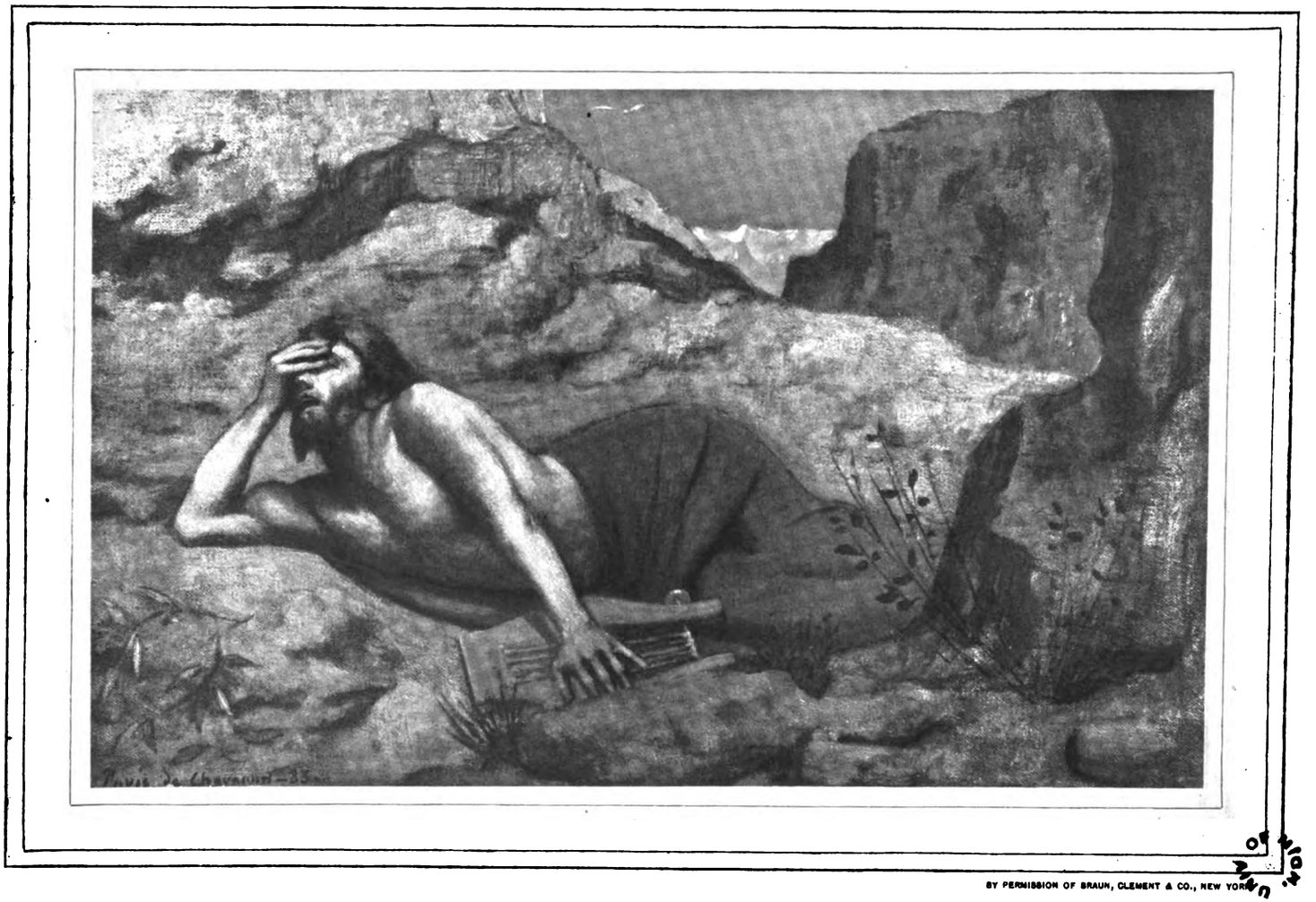
F. Liszt

Like Berlioz, Liszt made expression the object of instrumental music, which tradition consecrated to the worship of form and impersonal beauty. Not that Liszt neglected these things. Where do we find purer form than in the second part of "Faust" ("Gretchen"), in the "Purgatory" of Dante, or in "Orpheus"? But it is in the exactitude and intensity of his expression that Liszt is really incomparable. His music speaks, and will be heard, unless the ears are wilfully closed beforehand by prejudice. It utters the unspeakable.

Perhaps he made the mistake (very excusable according to my way of thinking) of believing too implicitly in his own creation, of wishing to impose it on the world too soon. Owing to the attraction of an enormous, almost magical, prestige, and a personal magnetism which few men possessed in a like degree, he gathered about him and fanaticized a cluster of young and ardent minds, blindly devoted to him, who asked nothing better than to take part in a crusade against old dogmas, and to preach the new gospel. These hare-brained fellows, who feared no exaggeration, treated the symphonies of Beethoven, with the exception of the Ninth, as useless old rubbish, and everything else in like manner.

Thus they disgusted, instead of carrying with them, the great mass of musicians and critics. When these wars were at their height, Liszt, battling proudly with his small but valiant band, became infatuated with the works of Richard Wagner, and brought out "Lohengrin" triumphantly on the Weimar stage,—a work which no theater had ventured to produce, although it had already been published. In a pamphlet, "Tannhäuser and Lohengrin," which made an immense impression, he announced himself as the prophet of a new doctrine. It would be difficult to give any idea at the present day of the tremendous efforts he used, together with all his enormous influence, to spread the works of Wagner, and place them in the theaters hitherto most violently opposed to them. We are free to suppose that Liszt, knowing himself to be powerless alone to move the world, dreamed of an alliance with the great reformer, in which each would have had his part to play, the one reigning on the stage, the other in the concert-hall; for Wagner proclaimed everywhere that he wrote works of a complex nature, in which music was only a part, forming with poetry and scenic representation an invisible whole. But Liszt, great and generous soul, always ready to devote himself to a noble cause, had not taken into account the domineering spirit of his dangerous and colossal protégé, who was incapable of sharing the empire of the world even with his best friend.

We know now, since the publication of the correspondence between Liszt and Wagner, on which side the devotion was. The great artistic movement started by Liszt was turned against him: his works were thrown out of the concert-hall to make room for those of Wagner, which, according to the theories of the author himself, were written especially for



ORPHEUS.

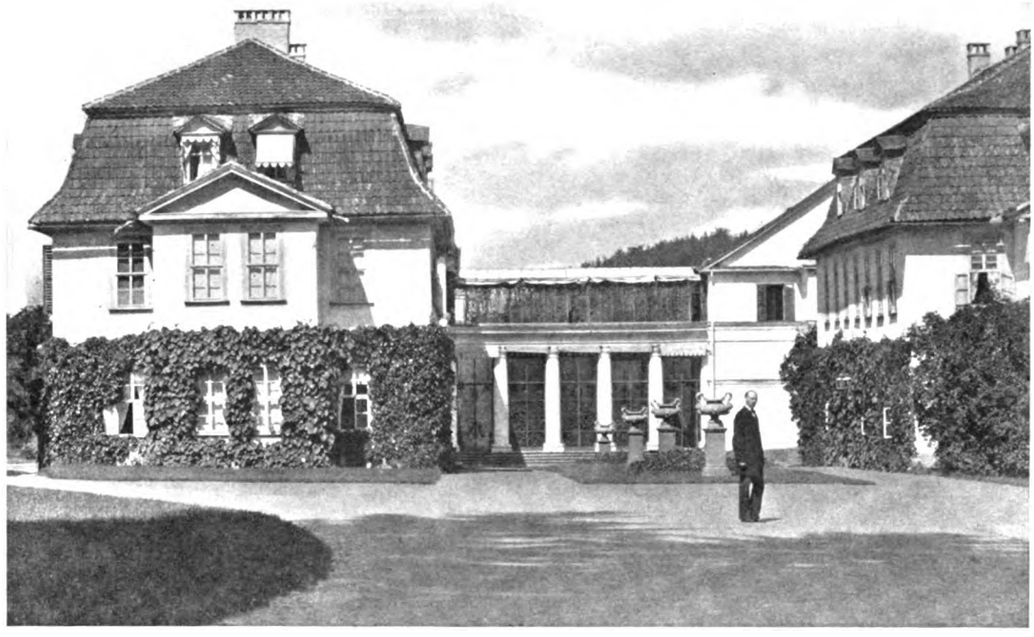
FROM A PAINTING BY PUVIS DE CHAVANNES.

LISZT'S LATER DWELLING IN WEIMAR.

This was his home when he died.

the theater, and could not be heard elsewhere without danger of becoming unintelligible. Taking up again the arguments of the classic school, the Wagnerian critics undermined the foundations of the works of Liszt, by preaching the dogma of pure music, and declaring descriptive music heretical. Now it is evident that one of the greatest forces of Wagner, one of his most powerful means of affecting the public, had been precisely this development of descriptive music, carried to its extreme limits. He performed almost a miracle in this line when he succeeded during the whole of the first act of "The Flying Dutchman" in making us hear the sound of the sea without interfering with the dramatic action. He has created a whole world in this style. How are we to explain such a contradiction? In a way as ingenious as it is simple. "Yes," they say, "music has a right to be descriptive, but only on the stage." Miserable sophism! On the contrary, thanks to scenic representation, to the "stage setting," and so on, the theater is the very place where music can without great sacrifice be entirely devoted to the expression of sentiment. What becomes of the overtures and the fragments of Wagner's works when they are performed in the concert-hall, if they are not descriptive instrumental music, otherwise called "program music"? What, then, is the prelude to the third act of "Tannhäuser," which claims to relate all that takes place in the *entr' acte*, to give a history of the pilgrimage to Rome and of the malediction of the Pope? And what signifies the deference shown

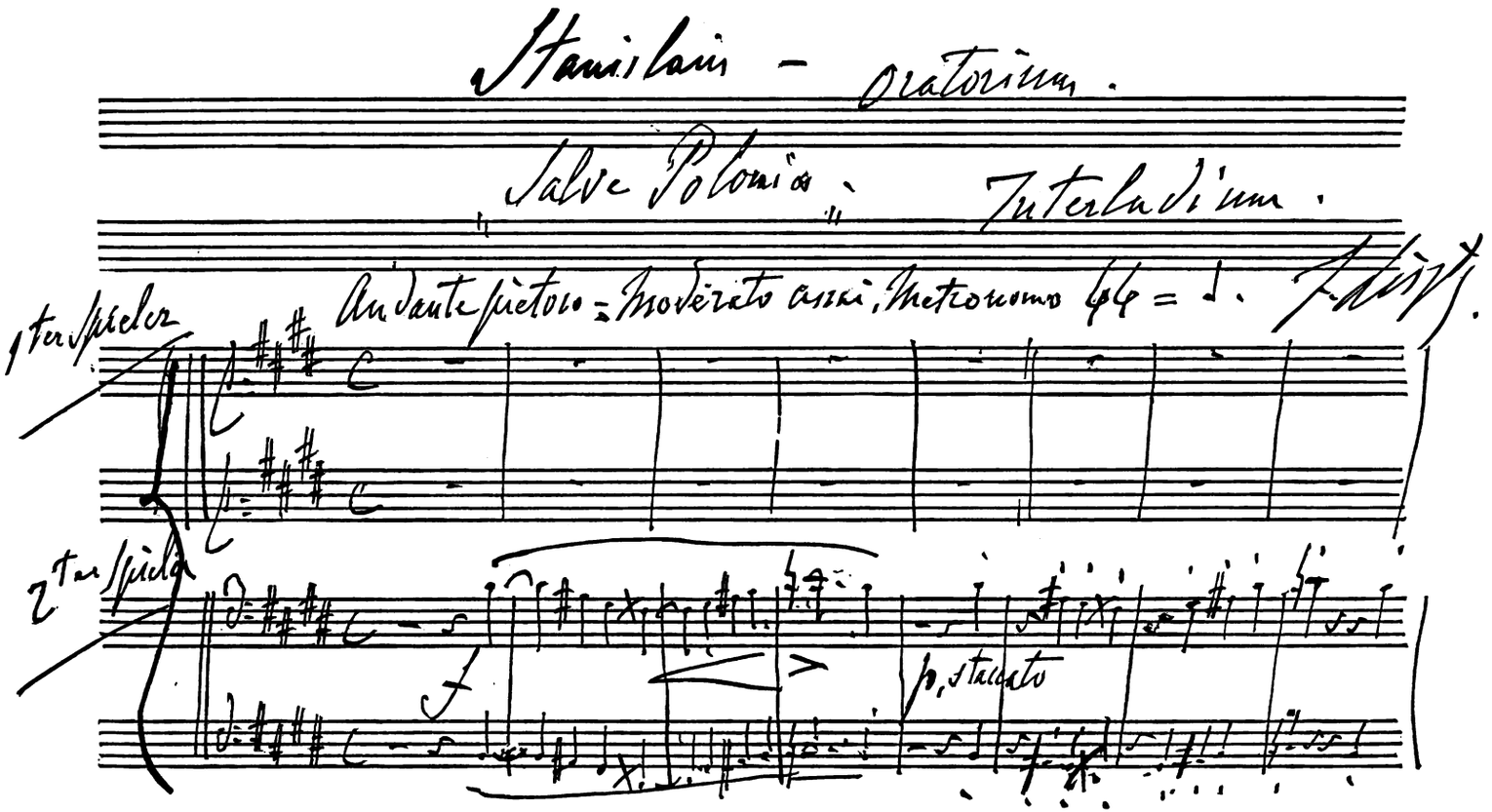
by Wagnerians to the works of Berlioz, who did not write a note of "pure music"? Enough has been said on this subject. The spectacle of ingratitude and dishonesty is too disheartening to dwell upon long.



DUCAL SUMMER RESIDENCE WHERE LISZT WAS OFTEN A GUEST.

Let us rather ascend the luminous summits of the works of the master, regretfully passing by many compositions of great interest, such as the marches, choruses, the "Prometheus," etc., in order to contemplate the great religious compositions into which he has poured his purest genius —the "Masses," the "Psalms," the "Christus," and the "Legend of St. Elizabeth." In these serene regions the "pianist" disappears. A strong tendency to mysticism, which shows itself from time to time in his compositions, finds here its place and its entire development. It is present even in the piano pieces, where it produces sometimes a strange effect, as in "Les Jeux d'Eau de la Ville d'Este," in which harmless cascades become finally the Fountain of Life, the Fountain of Grace, supported by scriptural quotations.

To the surprise of many, Liszt has made use of the voice with consummate art, and he has studied Latin prosody thoroughly and treated it with perfect correctness. The great composer of fantasias is a faultless liturgist. The perfumes of incense, the play of colors in stained-glass windows, the gold of the sacred vessels, the wonderful splendor of the



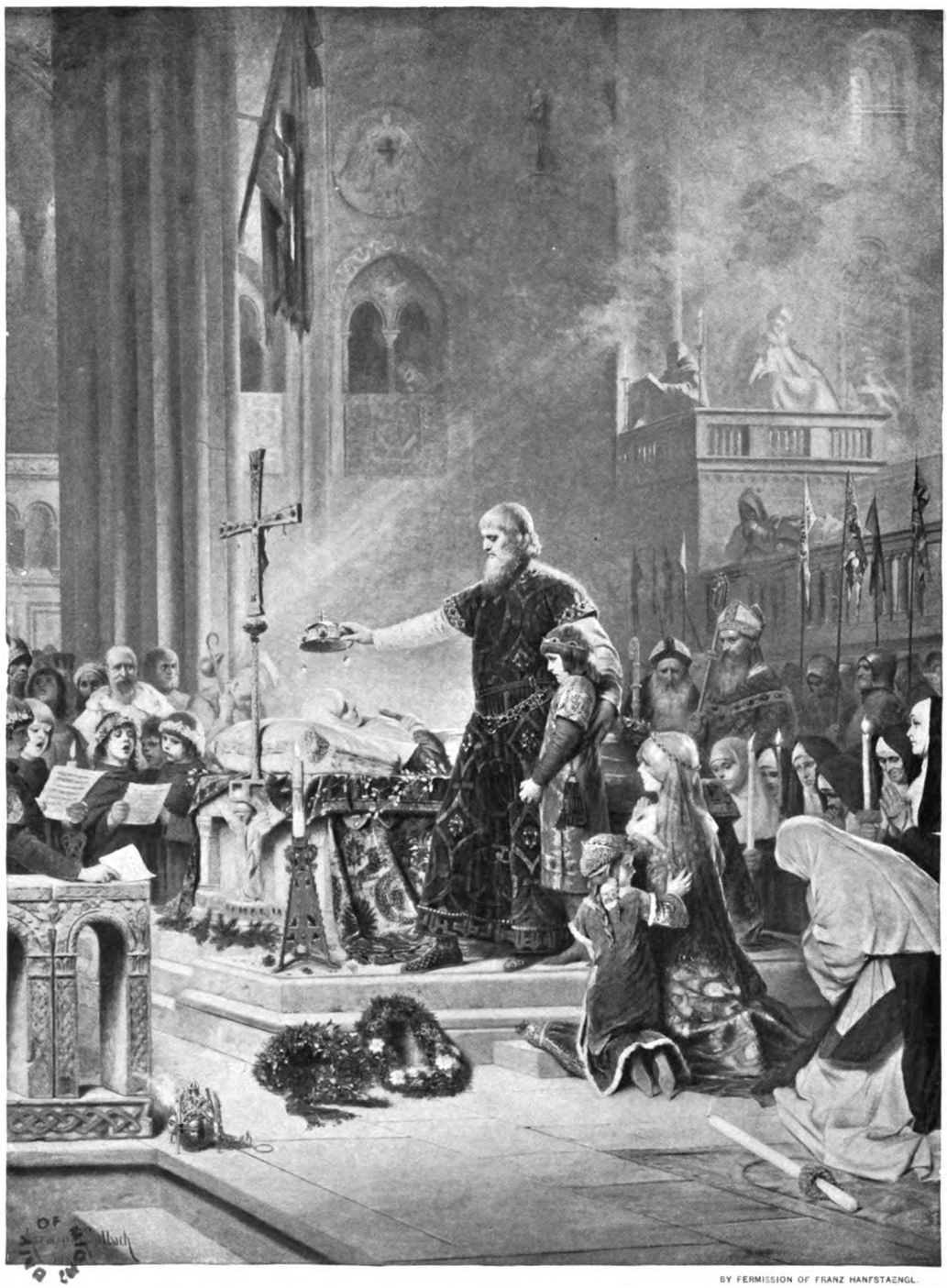
PART OF THE SCORE OF "STANISLAUS."

cathedral, are reflected in his masses with deep sentiment and penetrating charm. The Credo in his "Gran Mass," with its magnificent ceremonial, its bold and beautiful harmonies, and its powerful coloring, its effect, dramatic but never theatrical, and this dramatic quality especially appropriate to and admissible in the mysteries of the church, is alone sufficient to place the composer in the front rank of the great musical poets. Blind is he who does not see it!

In the "Christus," and "St. Elizabeth," Liszt has created a kind of oratorio entirely different from the classical model, an oratorio separated into varied and independent scenes, in which the picturesque is a marked characteristic. "St. Elizabeth" has all the freshness and grace of the legend which gave it birth, and one cannot help regretting, in listening to it, that the author did not write for the stage. He would have brought to it not only the secular note of his personal charm, but also a great dramatic sentiment, and a respect for the nature and powers of the human voice too often absent in the celebrated works which every one has heard. "Christus," which the author regarded as his most important work, is a composition of exaggerated dimensions, and goes beyond the bounds of human patience. Endowed with grace and charm rather than force and power, "Christus," heard in its entirety, is rather monotonous, but it is so written that it may be divided into separate parts, which can be performed in fragments without mutilating the whole.

Viewed as a whole, the work of Liszt is immense but unequal. There is a choice to make in the works which he has left us. Of how many great geniuses must the same be said! "Attila" does not make Corneille less great. The "Triple Concerto" of Beethoven, the variations of Mozart on "Ah! vous dirai-je, maman?" Wagner's ballet music in "Rienzi" do not diminish the fame of their authors. If then there are among the compositions of Liszt some useless works, there is nevertheless not one which does not bear the marks of his touch, the imprint of his personality. His great fault is that he lacks moderation; he does not stop himself in time, but loses himself in stupid digressions of wearisome length. He was aware of this himself, and anticipated criticism by noting passages in his compositions which could be left out. These cuts often detract from the beauty of the whole, and it is possible to find better ones than those indicated by the author. His music bubbles over with melody, a little too much for the taste of Germany, and for those who adopt her ideas—people who affect great scorn for all singing phrases, regularly developed, and can be pleased with nothing but polyphony, no matter how heavy, sulky, awkward, or confused. It makes no difference to some people that music is devoid of charm and elegance, or even devoid of ideas and correct composition, as long as it is complicated.

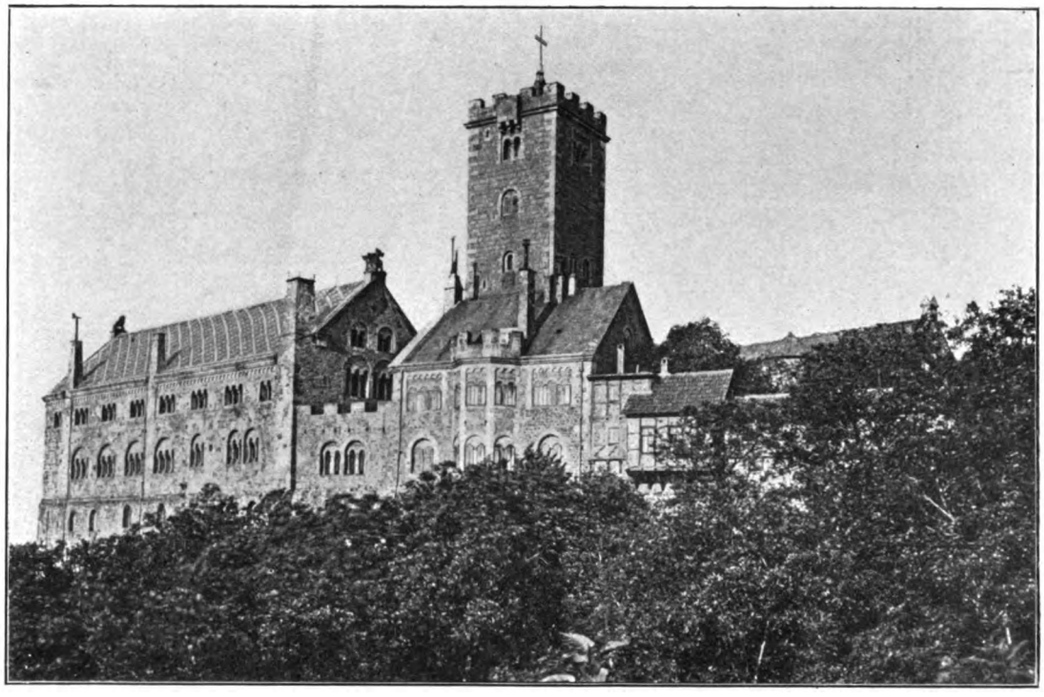
But the richness of melody in the works which now occupy us is balanced by as great a richness of harmony. In his bold search in the world



BY PERMISSION OF FRANZ HANFSTAENGL.

THE CROWNING OF ELIZABETH.

FROM THE PAINTING BY H. KAULBACH.



THE WARTBURG.

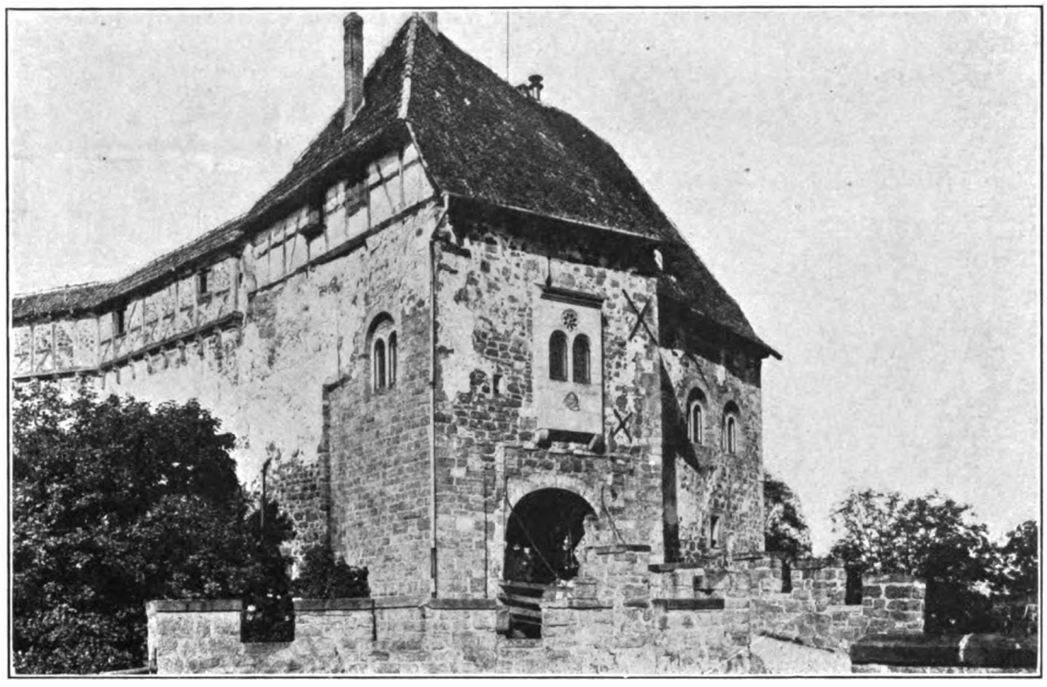
Here Liszt conducted his "Saint Elizabeth" on the 800th anniversary of the building of the castle. The singers' contest in "Tannhäuser" was held in the left wing.

of new harmony Liszt has far surpassed all that was done before him. Wagner himself has not attained the audacity shown in the prelude to "Faust," written in a hitherto unknown tonality, yet containing nothing to wound the ear, and in which it is impossible to change a single note.

Liszt has the inestimable advantage of having typified a people: Schumann is the soul of Germany, Chopin of Poland; Liszt of the Magyar. He was a delightful combination of pride, native elegance, and wild, tameless energy. These traits lived and breathed in his marvelous playing, in which the most diverse gifts met—those even which seem to contradict each other, like absolute correctness combined with the most extravagant fancy. Haughtily wearing his patrician pride, he never had the air of "a gentleman who plays the piano." When he played his "St. François-de-Paule Marchant sur les Flots," he seemed almost an apostle. One could almost see the foam of the furious waves dashing upon his pale, impassive face, with its eagle eye and clear, sharp profile. The most violent brazen sonority was followed by the fine-drawn cobwebs of a dream: and entire passages were given as if they were parentheses. The remembrance of his playing consoles me for being no longer young. Without entirely agreeing with M. de Levy, who said that "any one who could attain as great a technic would on that very account be farther removed from him," still it is certain that Liszt's prodigious technic was only one of the factors of his

talent. It was not his fingers alone which made him such a marvelous performer, but the qualities of the great musician and the great poet which he possessed, his large heart, and his beautiful soul—above all, the soul of his race.

His great heart appears in all its nobility in the book which he wrote on Chopin. Where others would have found a rival Liszt saw only a



ENTRANCE TO THE WARTBURG.

brother-in-arms, and endeavored to show the great creative artist in one whom at that time the public still looked upon only as a charming virtuoso. He wrote French in an eccentric and cosmopolitan style, taking words out of his imagination, or anywhere else, as he had need of them; our modern symbolists have done far worse by us. Nevertheless, the book on Chopin is most remarkable, and helps wonderfully in understanding and appreciating him. I cannot take exception to anything in it, save one severe criticism on the "Polonaise Fantaisie," one of the last compositions of its author.[1] It is, to me, so touching! Discouragement, disillusion, religious thoughts, and hope and trust in immortality, all this in a winning and beautiful form. Is this nothing? Perhaps the fear of seeming partial, by always praising, inspired the criticism which surprises me so much. The same fear haunts me sometimes myself when I speak of Liszt. I have often been rallied for what they call my weakness for his

[1] M. Saint-Saëns is too charitable. Liszt succeeded in reading into the interpretation of Chopin his own temperament and moral atmosphere to a deporable degree.—EDITORS.

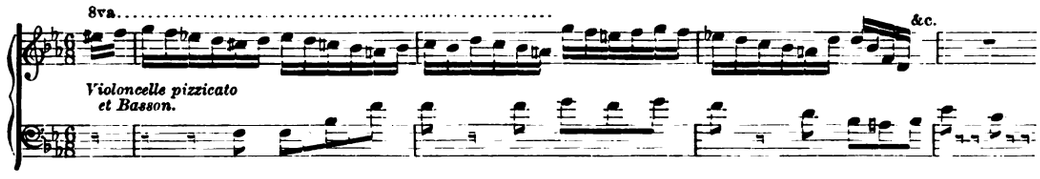
music. But even if the feelings of gratitude and affection with which I am filled come before my eyes like a prism to color his image, I do not deeply regret it. But I owed him nothing; I had not felt his personal fascination; I had neither seen nor heard him, when I fell in love with his first symphonic poems, which pointed out to me the path in which I was to find later my "Danse Macabre" and "Le Rouet d'Omphale," and other works of the like nature. I am, therefore, sure that my judgment is unbiased by outside considerations, and I am altogether responsible for my opinions. Time, which puts everything in its place, will be the final judge.

The sympathy which the great artist was kind enough to feel for me has honored me with the following precious letters. As a rule, there is too much praise (praise which I well know is in great part courtesy) to be appropriate to this article. But I cannot deny myself the pleasure of giving some extracts:

ROME, July 14, 1869.

DEAR AND HONORED FRIEND: Your kind letter promised me a number of your compositions. I have expected them . . . and meanwhile I want to thank you again for your Second Concerto, which I admire greatly. The form is new and very happy; the interest of the three movements increases continually, and you take an exact account of the piano effects, without sacrificing the ideas of the composer—an essential rule in works of this character.

To begin with, the prelude on the pedal point in G is striking and imposing. After such a felicitous inspiration you did wisely to repeat it at the end of the first movement, and to accompany it this time with some chords. Among the things which please me particularly I note: the chromatic progression (last line in the prelude) and the one which alternates between the piano and orchestra (last measure on page 5), repeated afterward by the piano alone, page 15; the arrangement in sixths in triplets of eighth notes gives a fine sonorous effect, pages 8 and 9; it leads up superbly to the entrance of the fortissimo motive; the piquant rhythm of the second motive in the *allegro scherzando*, page 25. Perhaps this last would have gained by greater combination and development, either of the principal motive or of some accessory one. For example, this little bit of soothing counterpoint would not seem to me out of place:



. . In pages 50 to 54, where the simple breadth of the period with the sustained chords of the accompaniment leaves it a little bare, I should like in it some incidental additions, and some polyphonic combinations, as the German ogres call them. Pardon me this criticism of details. I would not risk it, could I not assure you in all sincerity that as a whole your work pleases me particularly.

I played it day before yesterday to Sgambati, of whom Planté will speak to you as an artist above the ordinary, and indeed more than that. . . .

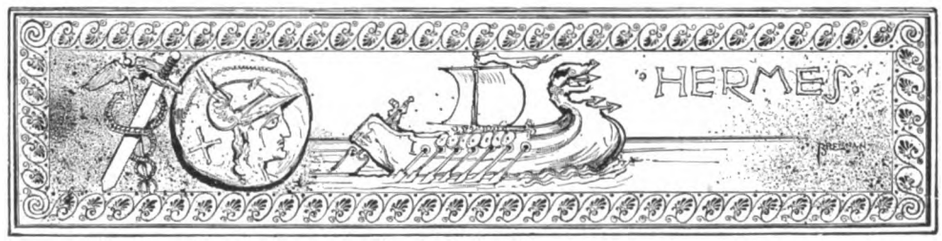
At my age, the business of being a young composer is no longer appropriate, and there would be no other for me in Paris, as I could not carry on indefinitely that of the veteran pianist on the invalid list. Therefore, I have resolved not to concern myself with my compositions excepting to write them, without any thought of spreading them abroad. If they have any real value it will be found out soon enough, either during my life, or afterward. The sympathy of my friends, who, I flatter myself, are very well chosen, is amply sufficient to me. The rest of the world may say what they will.

ROME, December 6, 1881

. . . No one realizes more than myself the disproportion in my compositions between the good intention and the results accomplished. Meanwhile I continue to write, not without fatigue, but from a deep inward need and old habit. But to aim high is not forbidden us; whether we touch the goal or not remains an open question. . . . You very kindly suggest my return to Paris. Traveling has become very burdensome in my old age, and I fear that I should be found out of place in great capitals like Paris or London, where no special obligation calls me. This fear does not make me ungrateful toward the public, and above all toward my friends in Paris, to whom I am so deeply indebted: I should not like to give up all idea of seeing them again, though the dismal execution of the "Messe de Gran" in '66, and the consequent talk, have left a painful impression upon me. Without false modesty or foolish vanity, I cannot place myself in the ranks of celebrated pianists wandering hopelessly amid compositions which have been failures.

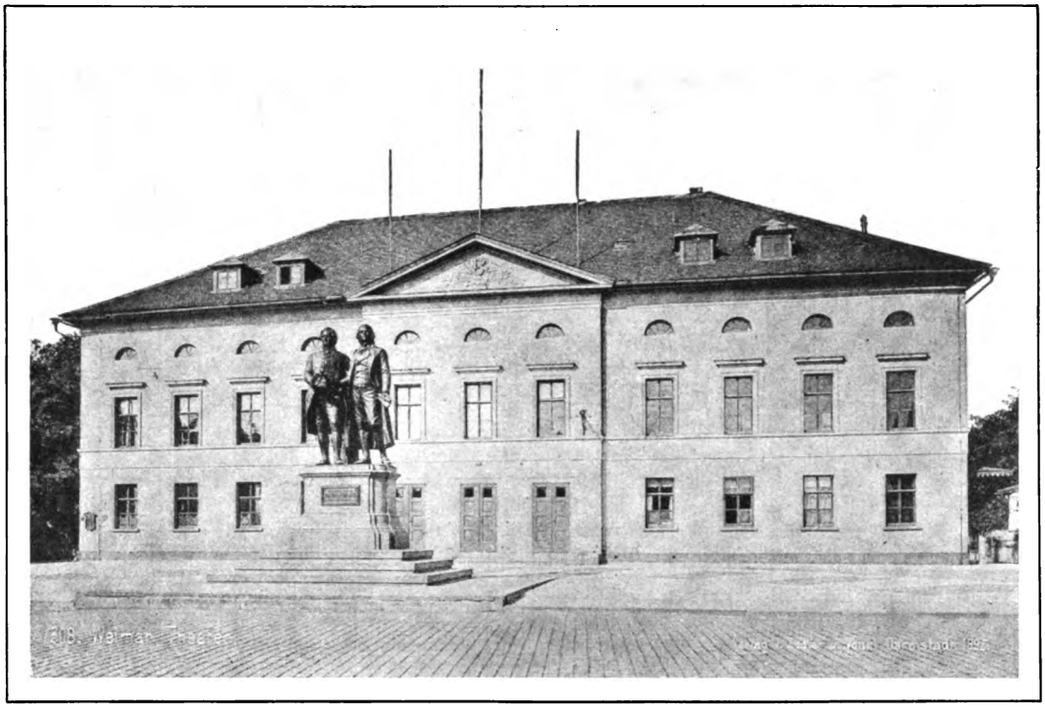
Those who know my "Second Concerto" (in G minor) will notice that I did not profit by the suggestions of Liszt relating to the *scherzo*. This is not because I did not realize perfectly the justice of them. The counterpoint, which with charming hypocrisy he styles "soothing," would have greatly enhanced the passage which he mentioned. But I make it an invariable rule, in relation to my compositions (of whatever nature they may be), never to profit by any suggestion or outside influence. This is to me a question of honor. I do not think I have broken this rule in publishing in my "First Concerto" (in D major) the "facilités" which I owe to the ingenuity and indefatigable kindness of Liszt, who, to oblige me, did not disdain to descend to this humblest of work.

CAMILLE SAINT-SAËNS.



PRINCESS SAYN-WITTGENSTEIN.

To her Liszt bequeathed his property, and she died in Rome six weeks after his death. The child is the present Princess Hohenlohe.



HOFTHEATER IN WEIMAR.

Here Liszt conducted his Wagner propaganda. The theater is still open nightly.

A STUDY OF LISZT

BY

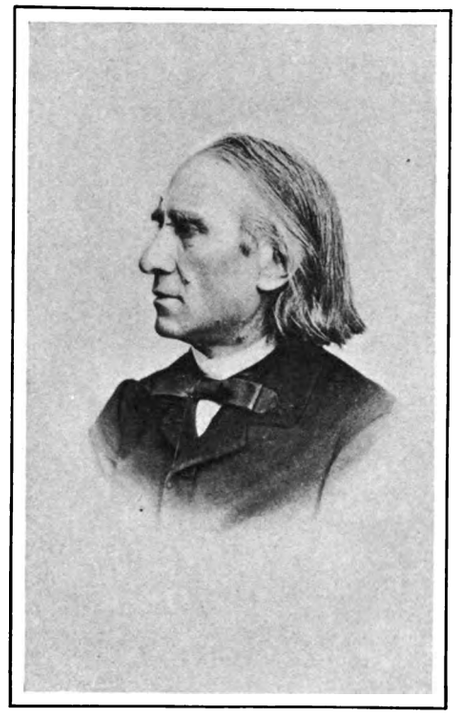
ERNEST NEWMAN

WHEN one goes nowadays into ordinary musical society, and ventures to express the opinion that Liszt composed music, one is generally greeted with a smile of condescending incredulity. To nine men out of ten he is the pianist who wrote the thumping things they usually put at the end of the program of a piano recital, — the object of which seems to be to enable a candid virtuoso to demonstrate of what the piano is really incapable. Nevertheless, Liszt could and did compose, though his music has unfortunately been overshadowed by the prodigious achievement of Wagner, between whose work and that of Liszt there was a strong family resemblance. Liszt's transcriptions and arrangements of other people's music alone would stamp him as the possessor of a thoroughly *musical* imagination,—the imagination not only of the performer but of the creator; for there is nothing in the history of the art to parallel his re-creation of previous music, his power to make out of it something which, while still expressing the idea of the original composer, is yet so different from and in many cases so superior to the thing as it was at first, that he deserves to share the title of creator with the man whose work he was supposed to be merely "transcribing." Charles Lamb once remarked of a bust of Wordsworth that it was "more like Wordsworth than Wordsworth himself." Similarly one may say at times that Liszt's Schubert is more like Schubert than Schubert himself; and the same remark is applicable to half a dozen other cases.

However, it is not in this sense alone that Liszt was a creator. Wagner wrote eulogistically of him more than once, and there is no reason to think him insincere in what he said. Wagner, with all his defects as a thinker, had a remarkably clear insight into certain things in music that bore upon his

own peculiar work; and some of his dicta on Liszt and Berlioz are quite noteworthy. He necessarily, of course, criticized them both with reference to himself, blandly taking his own art form as a kind of perfected vision of what the others had been blindly groping for, the consummation of what the others had aimed at but failed to achieve. Perhaps he was to some extent right in this, which may account for his talking with a lucidity quite unusual for him. At any rate, he thoroughly understood the relation of Liszt to his epoch; and that relation is even more interesting to us now than it was to Wagner.

Evidence of his originality is to be had in the fact of his immediately recognizing, like Wagner and like Berlioz, that Beethoven summed up a whole epoch in himself; that he represented the most gigantic achievement possible to instrumental music in one department, and that it was folly to attempt either to rival Beethoven on his own ground, or to go on merely echoing what Beethoven had already said so well. He perceived also that, great as was the speech of the master, he had not exhausted the possibilities of symphonic expression; that there was another source of musical emotion than that from which so much of the greatest music had sprung in previous epochs,—a source originating in a more specialized, more concrete order of experiences. It is noteworthy that the musicians who devoted themselves to this aspect of music were men of much wider culture, much more vivid lives, than the symphonists of absolute music. Berlioz, with his brain crammed with suggestions from the vital literature of his own and preceding ages, worked in the center of one of the most strenuous artistic movements of any epoch; and he took his main inspiration from large and pregnant poetical works like those of Shakspere and Goethe. Wagner lived not in music alone, but in almost every artistic and social movement that interested mankind in his time. Liszt, with an imagination quite as incandescent, quite as quickly receptive as that of Wagner or of Berlioz, enjoyed and suffered one of the most varied lives that ever musician lived,—a life full of the richest, most orchidaceous experiences. The stupendous charity and generosity of the man toward those who were poor and in misery,—indeed, to all who could profit by his help,—was one of the things that throw light on his artistic structure. He took fire from everything he approached; every experience of life, every scene of nature, every manifestation of human activity, stirred in him deep fountains of emotion. Living as he did, his music necessarily sprang from a



FRANZ LISZT.
From a photograph by Reutlinger, Paris.

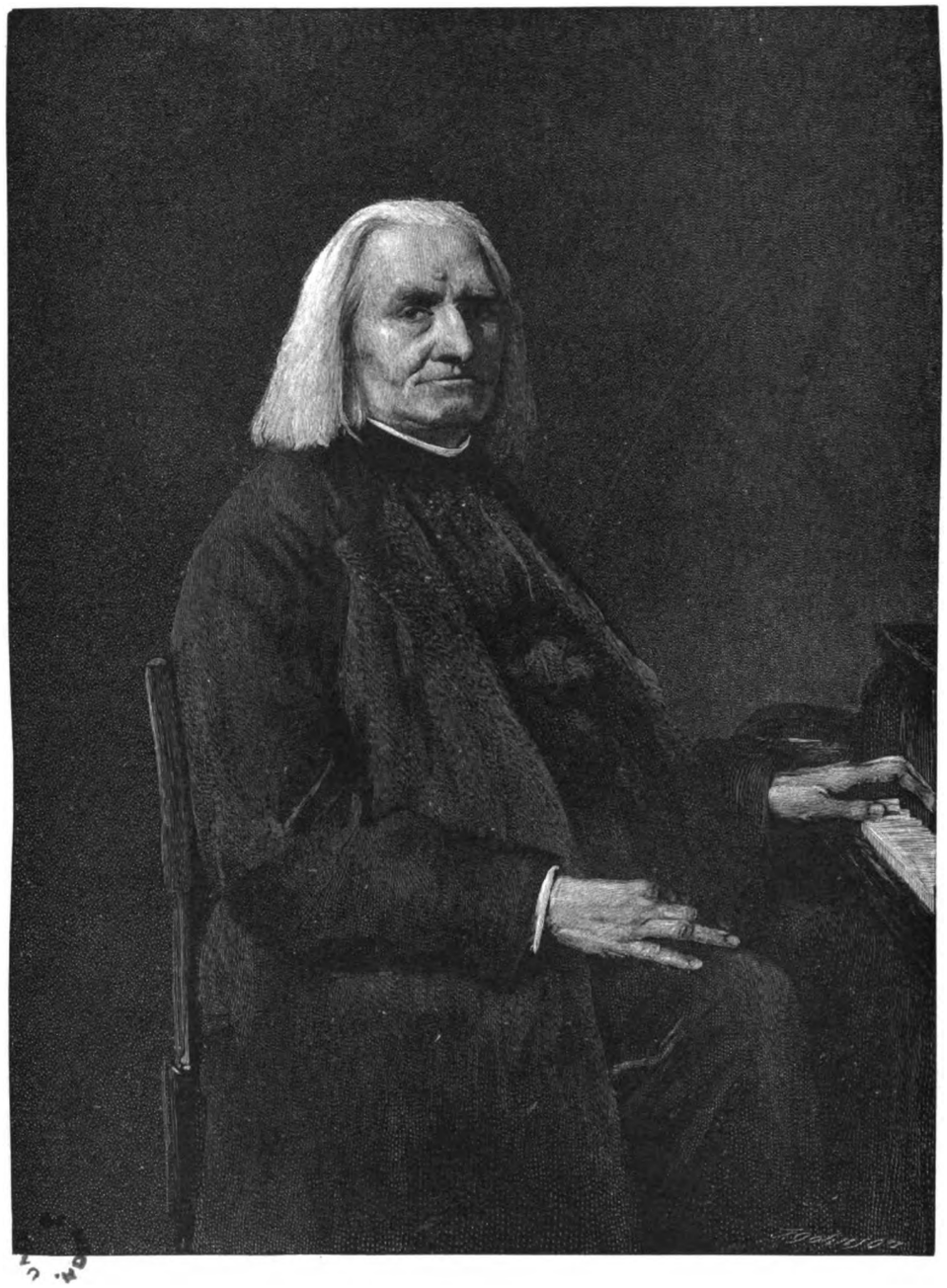
different spirit and sought a different form from the music of the classical symphonists. There can be no step forward in the rational criticism of music until it is recognized that, though Beethoven's achievement was incomparably great of its kind, it by no means exhausted the possibilities of the symphonic form. As yet there has been no adequate analysis of the many varying species of emotional thought which we lump together roughly under the one generic term of "music." When that analysis is made, it will be found that the classical symphony is the expression of only one of these species; that Mozart and Beethoven wrote as they did because their mental world was not only molded, but conditioned and limited by the culture and ideals of their age; and that beyond that culture and those ideals there are

states of mind which modern music has set itself to express, new orders of experience for which the old vocabulary and the old forms are alike insufficient. Liszt's vivid and eager imagination set him at once upon

LISZT CONDUCTING.

the track of these new experiences and their proper musical expression. With him it is no longer a question of formulating a phrase of half-a-dozen or a dozen notes and putting it through a series of kaleidoscopic changes; his aim is to approach men directly upon the side of their actual life, to fashion accents, melodies, harmonies, rhythms that shall speak to them of the world of man and nature as they themselves have found it. The beauty of scenery speaks to him, and he translates his impressions of it into music. He sees a picture by Raphael and a statue by Michael Angelo, and out of his vision of them he shapes in sound his "Il Penseroso" and "Il Sposalizio." A picture of Kaulbach suggests to him his symphonic poem "The Battle of the Huns." Poems of Victor Hugo, Lamartine, and Schiller impel him to symphonic representations of them in his "Ce qu'on entend sur la Montagne," his "Préludes," his "Idéals." The joys and sorrows of his native country speak to him in sharp and definite melodies and rhythms, incarnating themselves in the symphonic poem, "Hungaria." A German celebration of the anniversary of Goethe's birth, with a performance of his drama, "Tasso," suggests to Liszt a musical representation of the life-tragedy of the Italian poet. The "Divine Comedy," "Faust," and "Hamlet" prompt him to still further symphonic utterances. What is so remarkable in his musical career is the variety of quarters from which he received the impulse to create. Poetry, painting, sculpture, natural scenery, all contributed to stir emotion in him and to prompt him to translate his emotion into music.

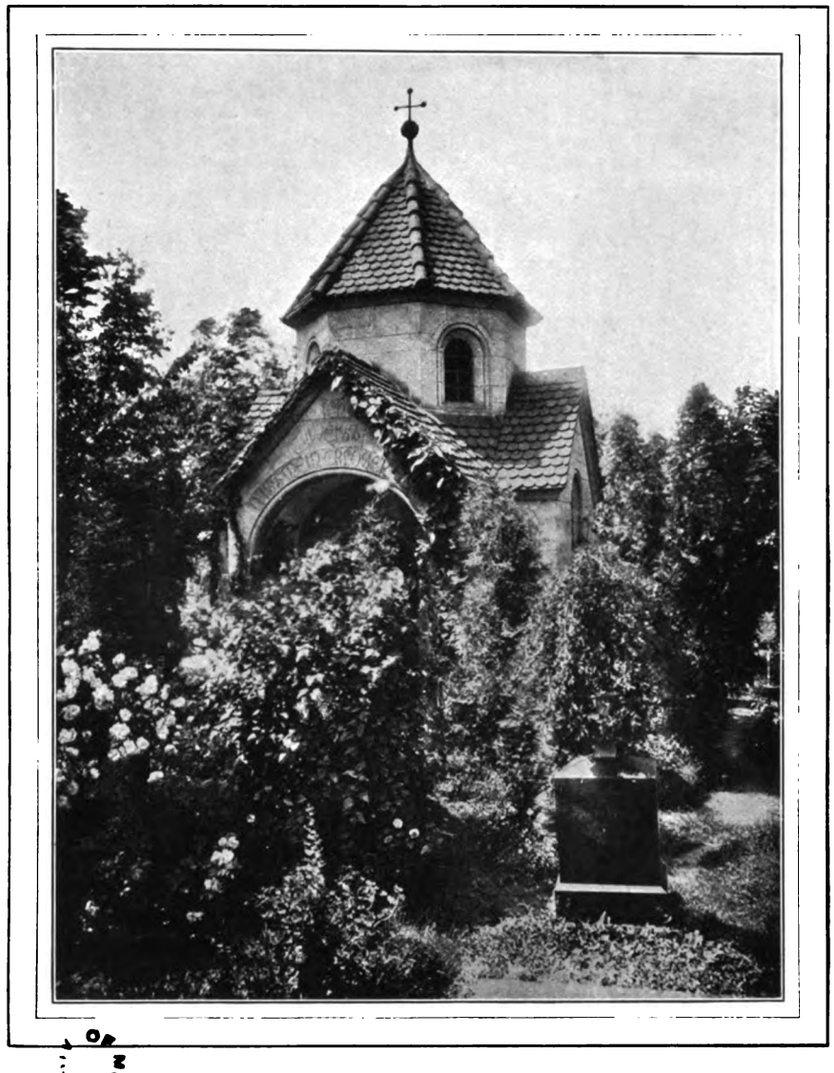
As in the case of Berlioz, the new *genre* of feelings was not to find adequate artistic expression without enormous difficulty. Men like Liszt found themselves standing midway between the two great currents of music, — between the absolute music of Beethoven and his fellows, and the music, as vivified and transformed by poetry, of Wagner and the new school of song-writers. On each of these lines it was comparatively easy to achieve an all-sufficing form; the struggle for form bore most heavily on the men who, rejecting the sacrosanct formulas of the classical symphony, flung themselves into the sea of poetic music without availing themselves of the support of actual poetry. The problem before them was as thorny as any that has ever presented itself in the history of music; and if Liszt has not always succeeded in solving it we must judge him not only in relation to what he aimed at but in relation to what his forerunners and his contemporaries had made it possible for a musician of his peculiar ideals to do. In any case, we remain greatly indebted to him for having brought into music, to a degree unparalleled by any previous musician, the vitalized experience of an unendingly active life. There was not a throb his pulse had ever felt that does not somewhere or other find expression in his music. Hence the strange compelling magic of his best phrases, the ring of sincerity and spontaneity in them, their suggestion of most intimate association with life as we ourselves have lived it. Here was no longer a musician occupied in reconstructing an ideal world from the depths of his own consciousness,



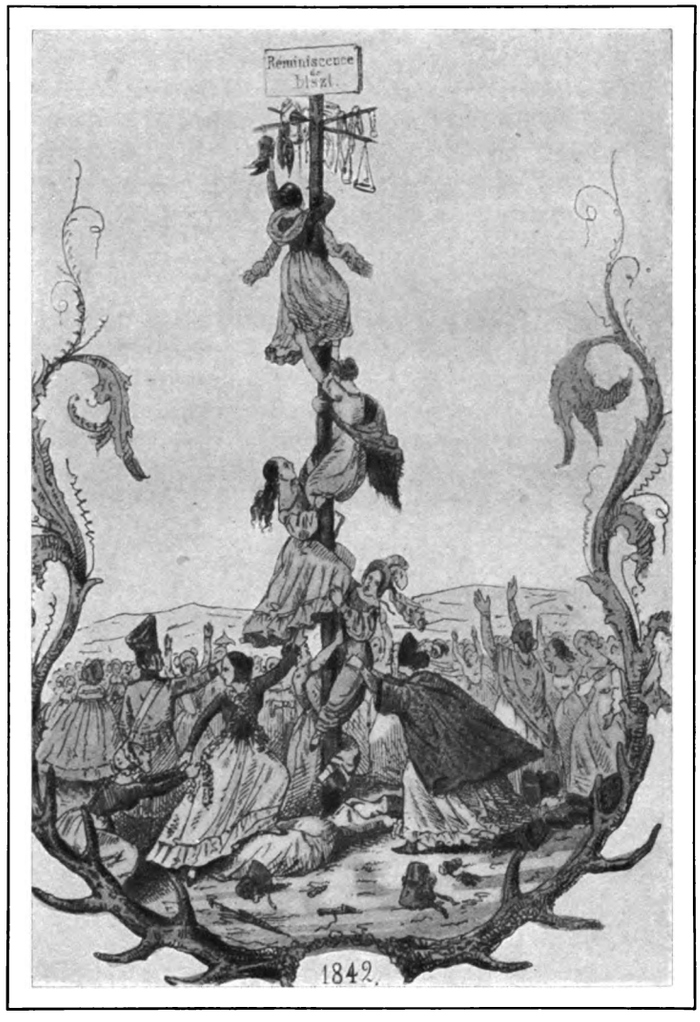
FRANZ LISZT.

ENGRAVED BY T. JOHNSON, FROM A PAINTING BY MUNKACSY.

ringing the changes upon half-a-dozen of the broader and more general emotions of mankind, but a musician whose quick intelligence, playing upon a copious experience of life of all kinds, prompted him to bring music one great step nearer to actual reality, and to express in tone the form and color and movement, the clash and struggle, of things as we know them to be in the world. It was probably the very intensity and multifariousness of the sensations and emotions he had to express that led to some of the defects of his music. His tendency to prolixity, his unfortunate trick of repetition without development, his occasional failure just to attain distinction of phrase, may quite reasonably be put down to the overcrowding of impressions upon the brain, for great artistic work has to be done with a concentration of idea and fixity of gaze that is sometimes, by an apparent paradox, more possible to the weaker intellect than to the stronger. The quest for perfect form becomes harder in proportion to the remoteness of your subject from the broad and easy path tramped out by generations of patient toilers; and the music of Liszt, if not always as formally correct as that of certain worthy academics, speaks to us direct of a particular man, and of the particular world he lived in, which the music of the academics, orally pleasant as it may be, never did and never will.



THE LISZT MEMORIAL CHAPEL AT BAYREUTH.



A LISZT CARTOON.

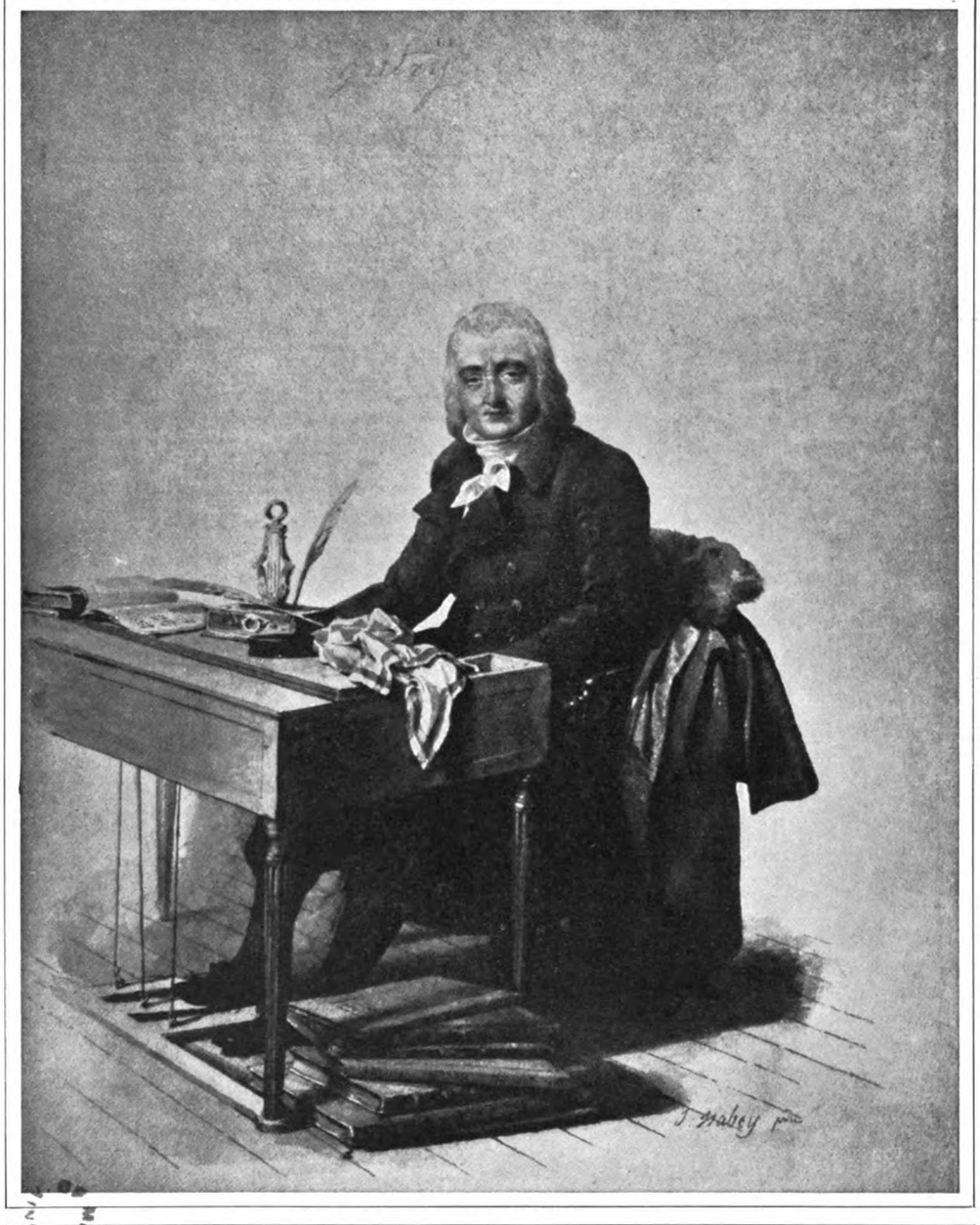
From "Das Liszt-ge Berlin." Published 1842.

THE METHODS OF THE MASTERS OF PIANO-TEACHING IN EUROPE.

THE LESCHETITZKY METHOD OF MEMORIZING.

WHEN one eliminates from the teaching of Leschetitzky the powerful personality of the man, there remains of the so-called method a set of five-finger exercises and movements which give every muscle of the hand and arm the most advantageous development, an admirable manner of playing scales and arpeggios, a way of managing the pedal which does justice to both the piano and the composer, and a very useful and practical system of memorizing.

It has been said that a man's memory is the man himself. This is particularly true of instrumental soloists. Of all artists they receive the least aid of suggestion from their surroundings. But a musical temperament



ANDRÉ ERNEST MODESTE GRÉTRY.

FROM THE PAINTING BY ISABEY.

is not always accompanied by a good memory. That is largely a matter of training and general culture. Mental training and general culture, however, are not forced upon musicians as upon ordinary students. The long hours perforce devoted to technical work conduce rather to an immaturity

A BACCHANTE FROM POMPEII.

of thought and a certain slowness of perception, and the ordinary methods of teaching make few demands on alertness of mind. The Leschetitzky system of memorizing, however, goes far to remedy this state of things. The foundation of this system is a knowledge of harmony and of musical form. These are taught from the beginning, even when the pupils do not aspire to regular composition, and they are always in requisition. All pieces are memorized at once. Each is carefully read and analyzed. The chords of the tonic, the dominant, sub-dominant, and diminished seventh are found. Those of the dominant seventh and augmented sixth are distinguished from each other, and the relation and sequence of all noted. Special attention is paid to transitions from key to key, which become more and more important as classical music develops into the romantic school, with its enharmonic modulation and vagueness of form. Notes of appoggiatura, suspensions, passing notes and organ points are separated from the true chords. The motives and themes are then sought out, and to some extent the voices separated. The pupil will now have an intimate knowledge of the construction of the piece; his ear has caught much of the sequence of sound, and the fingers have found their way through the measures, and are ready to acquire the necessary mechanical facility, and the intellectual interest is enormously increased.

The piece is next divided into its natural periods or rounded musical thoughts, and in these divisions each measure is numbered. The pupil then begins at the end of a period, and learns by heart the last measure, then the preceding one, then plays the two together, then the third, then plays the three together, and continues until he has reached the first measure of the period, fixing the

MUSIC.

FROM AN OLD PRINT, ENGRAVED BY CHAPMAN.

number given each measure in his mind at the same time. He must be able to begin at any measure when the number is called, or even to play that single measure if desired. The different operations of memory are thus called into action, observation, inference, and application, and that instant response so imperative to a public performer is almost unconsciously learned. The piece is practised from the beginning with proper pedaling and shading, but very slowly, and with great attention to the position of the hands and fingers. When well memorized it is practised without the notes, and at the proper tempo, all rough passages being worked over until they go smoothly and gracefully.

The pupil has thus learned to reason, to connect cause and effect, to carry an idea in his head in suspension until the due time comes for its final and logical conclusion; he has learned to think quickly, to think of two things at the same time, and has trained his fingers instantly to answer his thought, and he has learned his piece. For many that suffices, but for those whose memory is at once facile and shallow there is still work to be done.

The various preparatory teachers of the Leschetitzky class have their own methods of supplementing this drill. Madame Varelli Stepanoff, who is now teaching in Berlin, requires all pupils who find difficulty in retaining what is once learned to write each piece from memory from one to three times, as the case may be. The pupil thus carries along with him, as he plays, a vivid conception of just how the notes look on the page. It is also advised to learn to play blindfold. This is especially recommended as a cure for stage fright. A piece practised with the eyes shut invariably improves in tone color and phrasing. Tone receives a positive quality where sight is removed that it never has when the paramount sense of vision is active. No one who possesses a piece so in his inner consciousness, depending on neither notes nor

FANCY DESCENDING AMONG THE MUSES.

keys for suggestion, need fear to forget even under the most trying circumstances. Nor is it possible for one to play a piece so learned without showing his own temperament and originality. It is now a part of him, and though the form may remain as the author originally gave it to the world, it is the thought of the player which the audience receives, full and round or narrow and meager, according to the depth of the nature thus revealed. He has had a fair, free chance to show what he can do.

It is this intellectual quality of the training which is the most valuable characteristic of the Leschetitzky teaching. A good method of playing can easily be acquired in America. There are very few of the finger-training exercises which are not taught by our first-class teachers, nor is proper pedaling a secret known only to the Vienna school. What we lack is this way of educating the mind, and what we fail to obtain in consequence is the attitude the mind takes when so educated. With this teaching the schoolboy spirit which is apt to cling to one until late in life vanishes, nor can the amateur spirit of superficiality long survive. The infinite capacity for taking pains, which is the quality of genius, is demanded from every scholar; and the entire concentration of thought which makes mental growth possible is exacted. "Practice with your head as well as your fingers" is heard every day and all day at Leschetitzky's school.

The supreme test of memory and ability is "playing in class." Then the great room in Leschetitzky's pretty little villa is filled with fellow-pupils and the preparatory teachers, each of the latter an artist and many of them fellow-pupils as well. The piece which has been learned with the preparatory teacher and played to the master is then performed before an audience unequaled for critical ability and severity. A public concert falls far behind playing in the Tuesday class as a strain on the nerves.

Nor is the matter made easier for the performer by the fact that he must announce himself openly as ready to play. It is truly an awful moment when Leschetitzky, slender, gray-headed, keen-eyed, puts the formal question to the assembled company, "Who wishes to play to-night?" and those who have been previously selected rise as seeming volunteers filled with a sort of timorous joy; for if to play is a sore trial, not to play is to register one's self as a failure.

The orchestral parts of the concertos Leschetitzky plays himself, on his treasured Bechstein piano, and it is he who sets the tempo, not always to the taste of the player. At the conclusion of the piece comes the criticism, sometimes favorable, sometimes not. Not unfrequently the master is disposed to give a short but always interesting lecture. As each scholar rises from the piano there is to be observed an air of solemn relief on his face, as of one who has survived more or less unscathed a painful ordeal, for the severity of the comments is not always commensurate with the provocation, nor is it always Leschetitzky's especial favorites who escape scot-free.

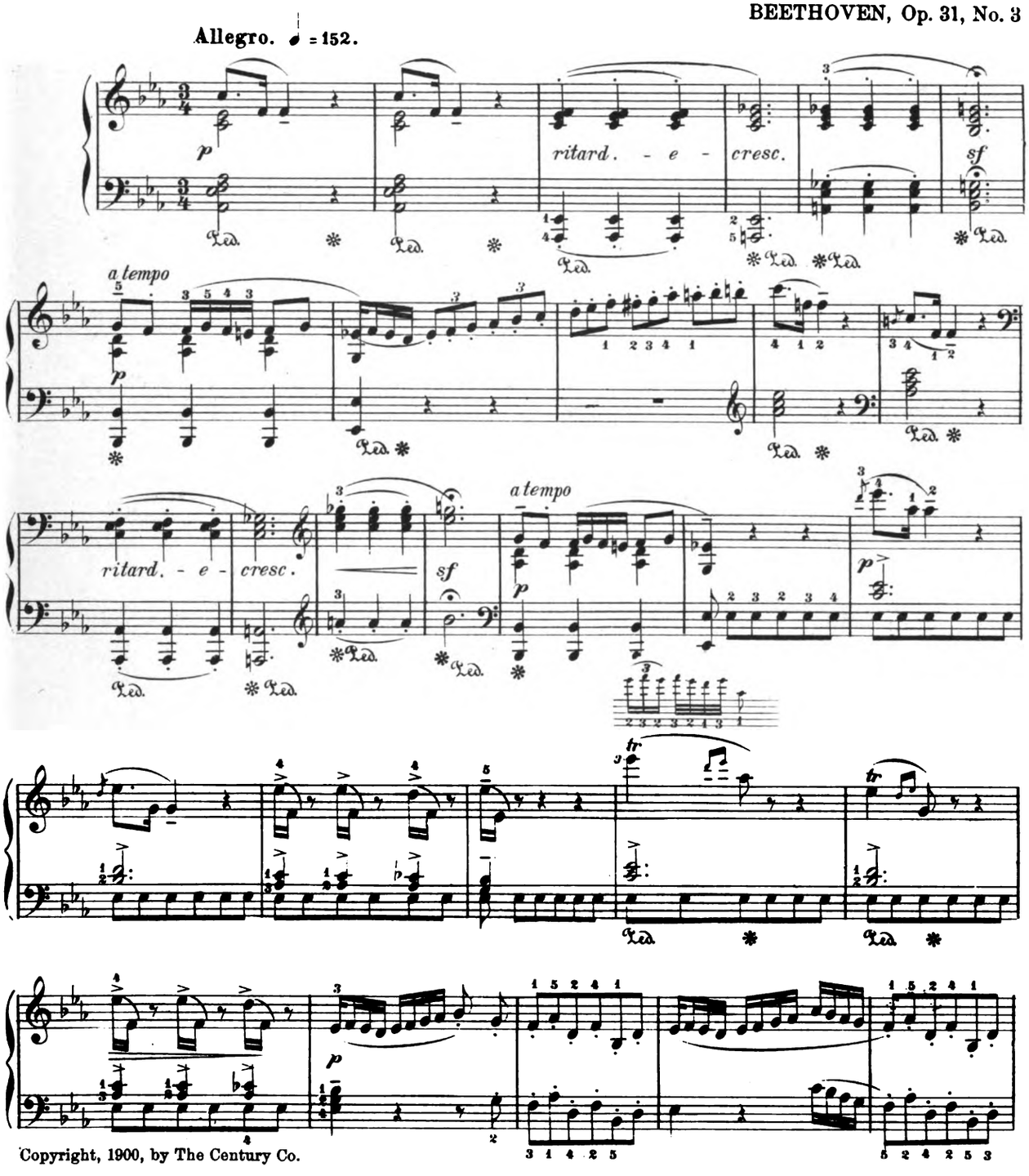
ST. CECILIA.

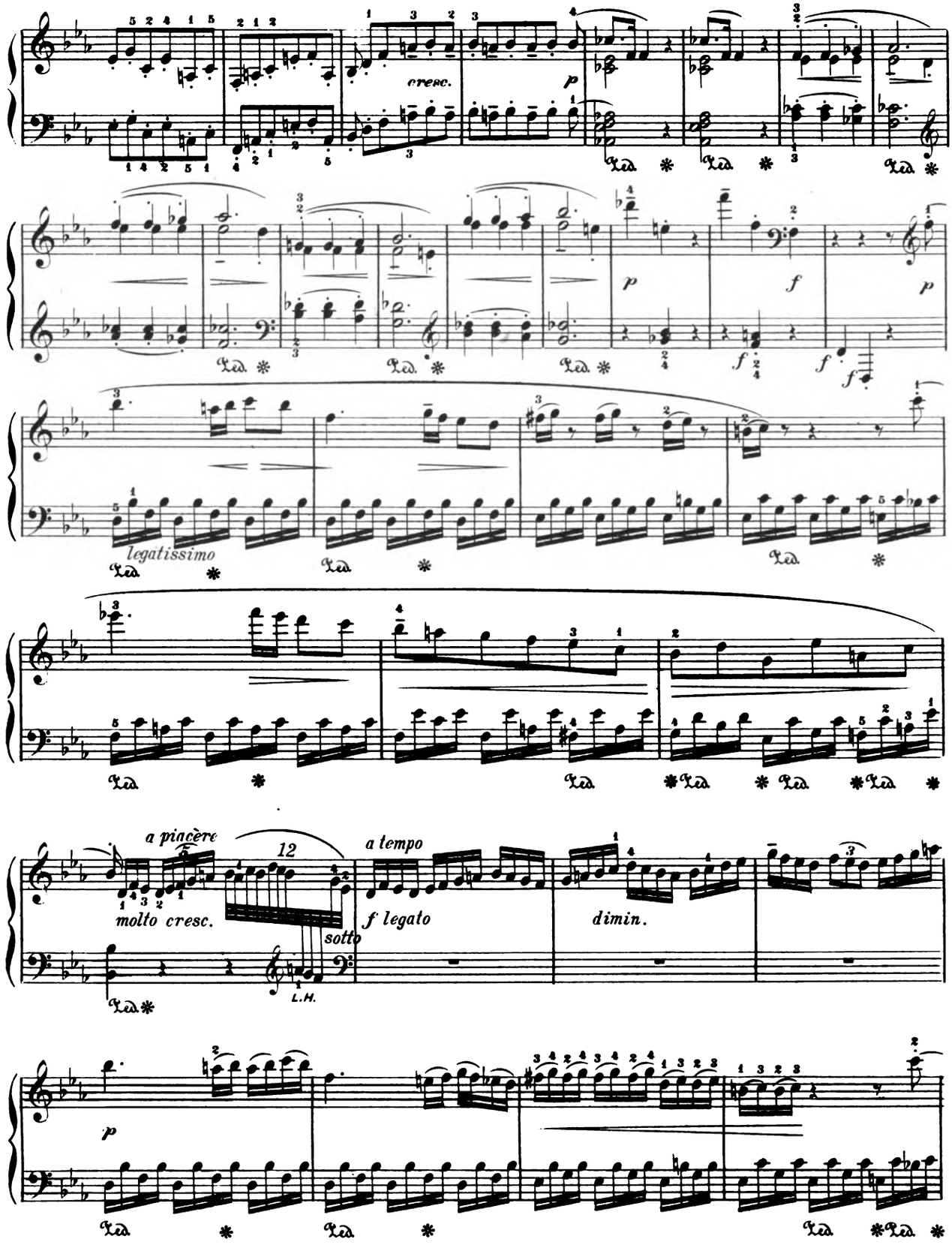
FROM AN ENGRAVING AFTER A PAINTING BY DOMENICHINO.

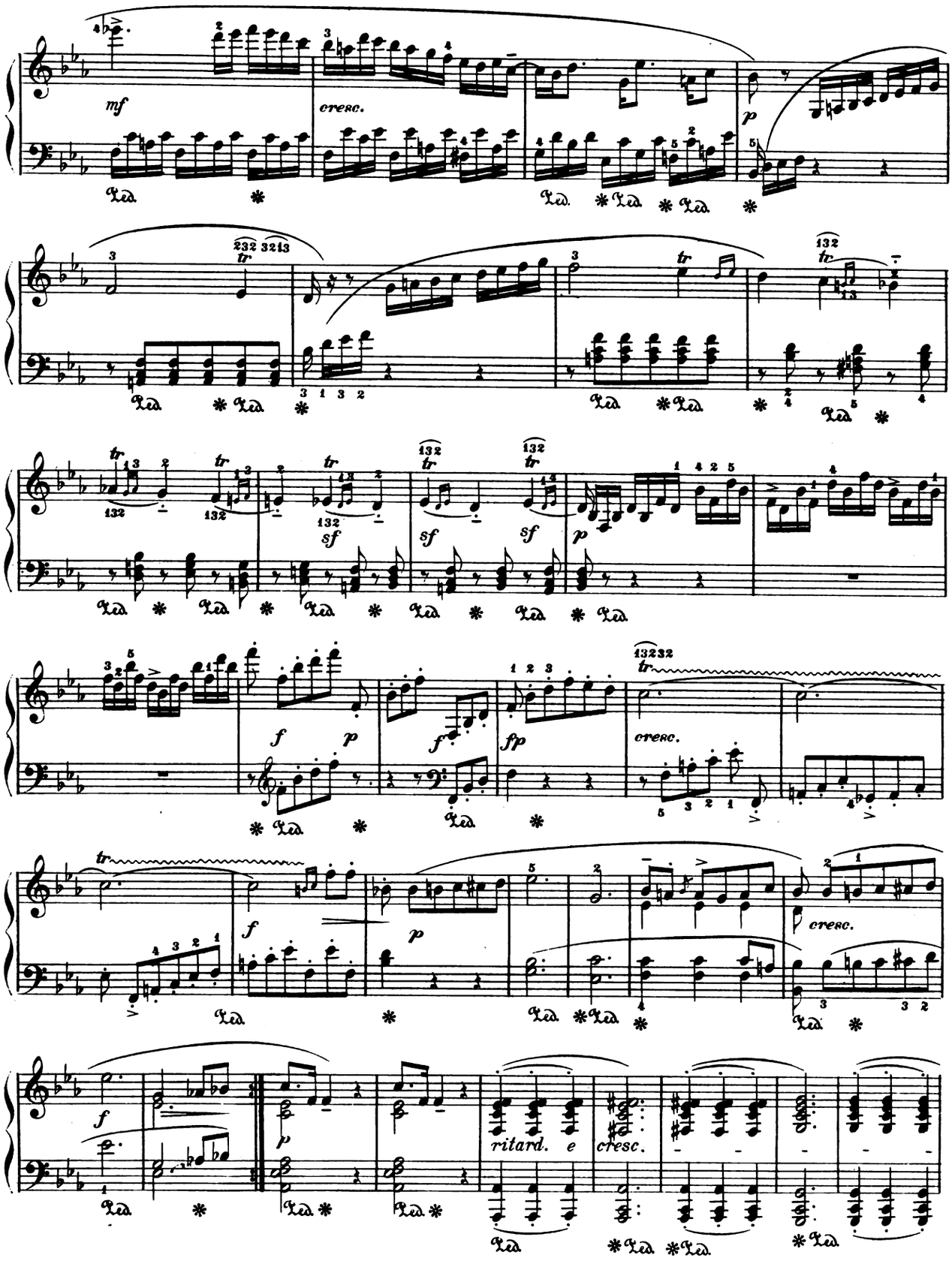
SONATA

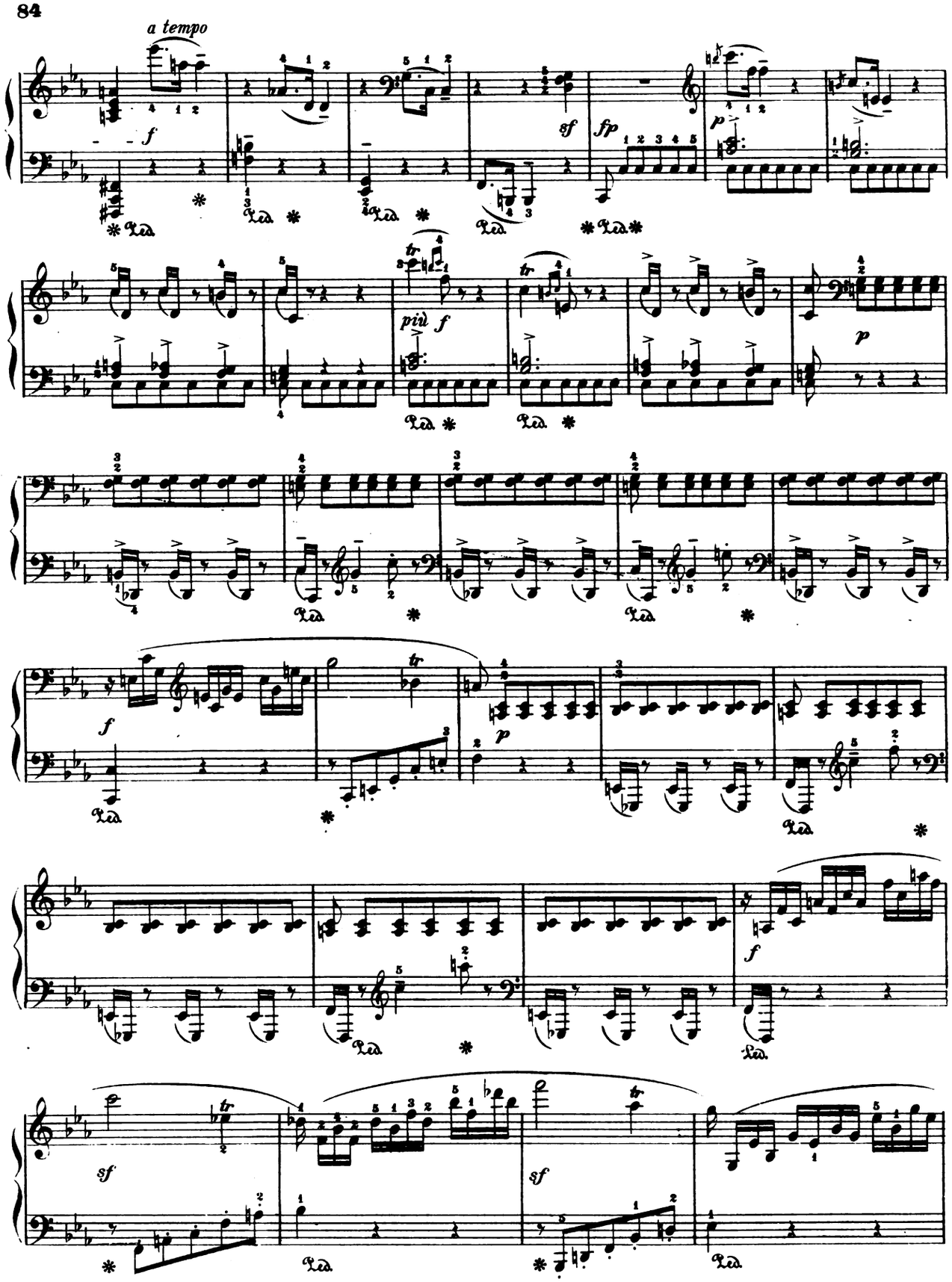
E FLAT MAJOR

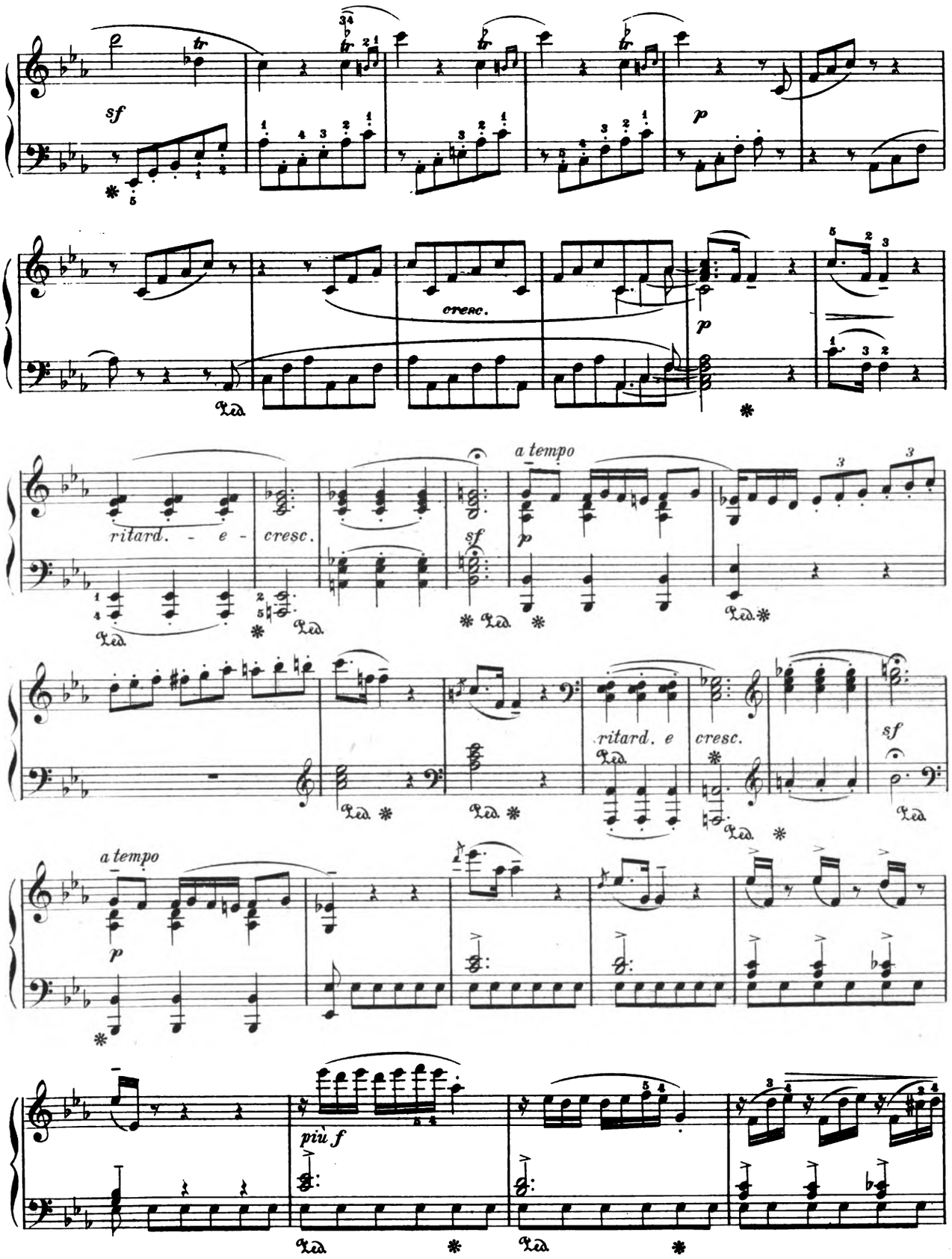
BEETHOVEN, Op. 31, No. 3

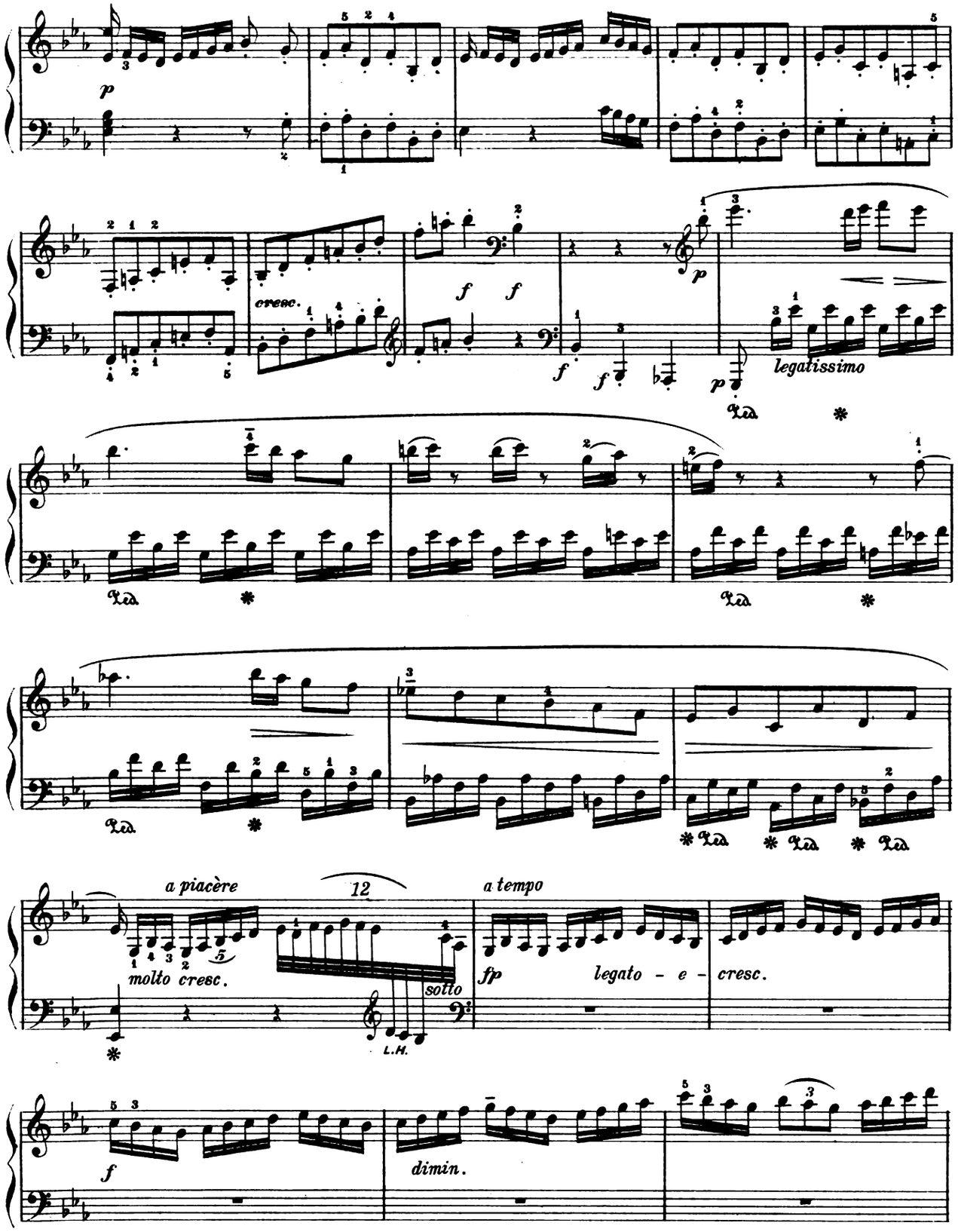


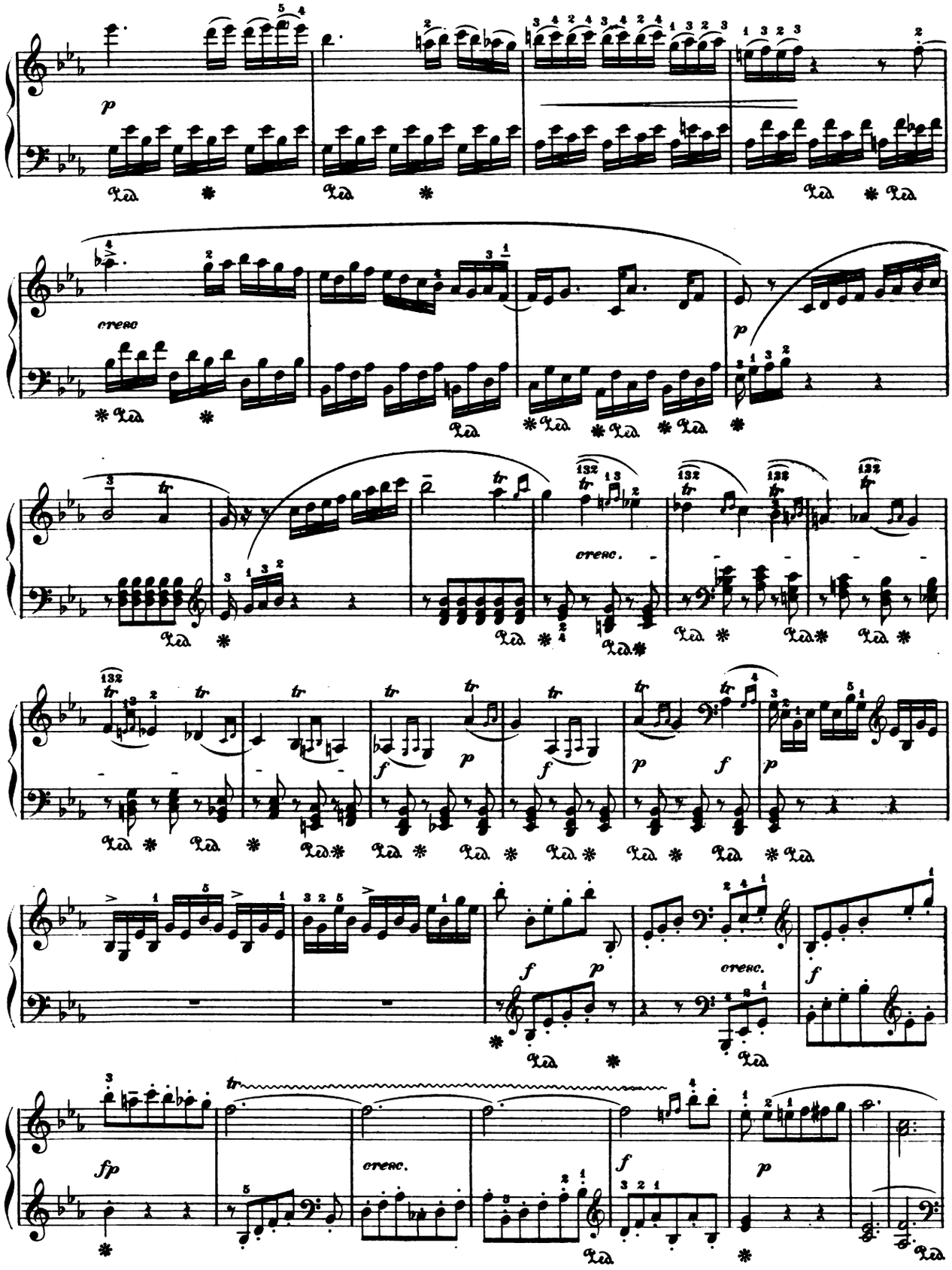


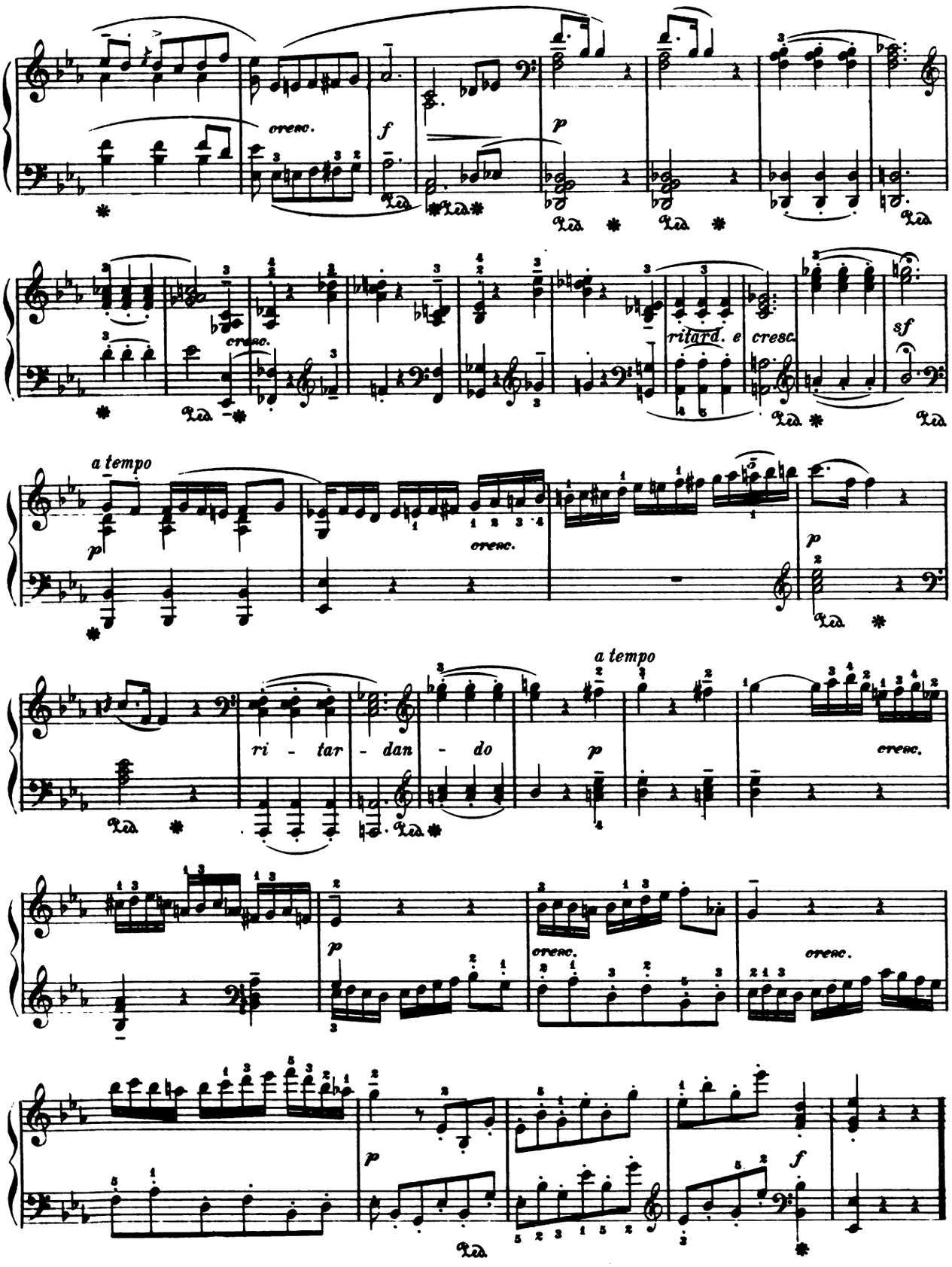


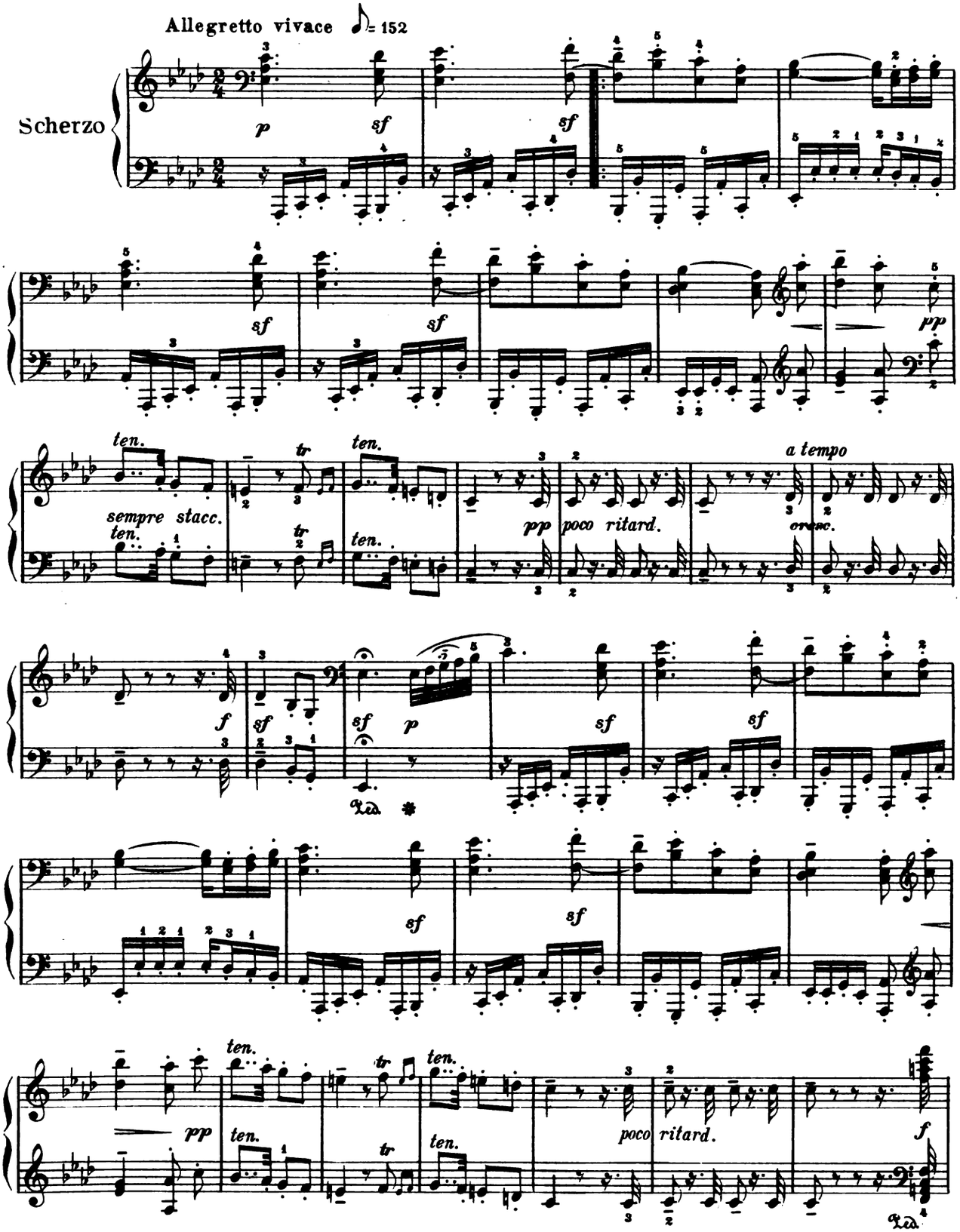


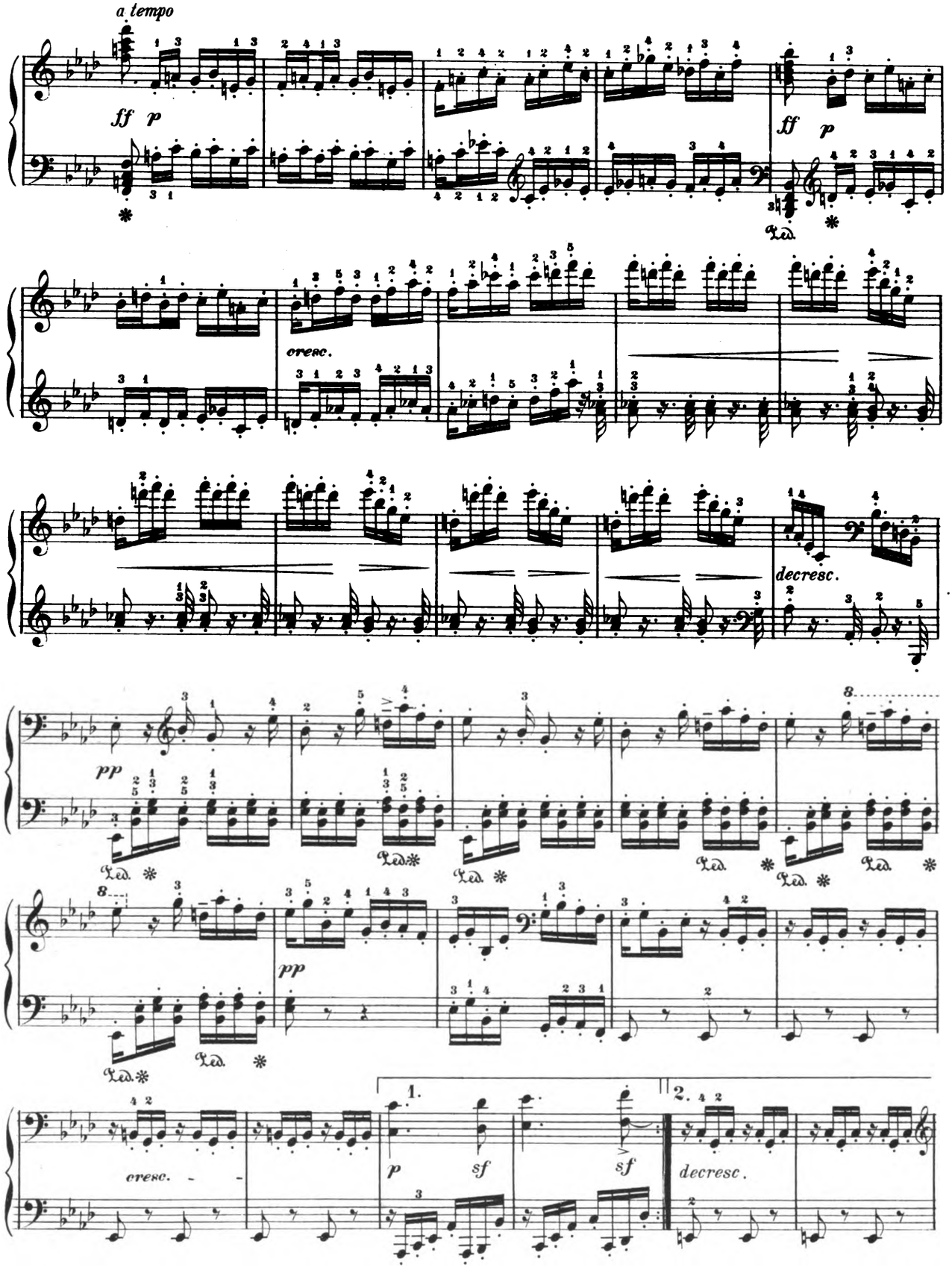


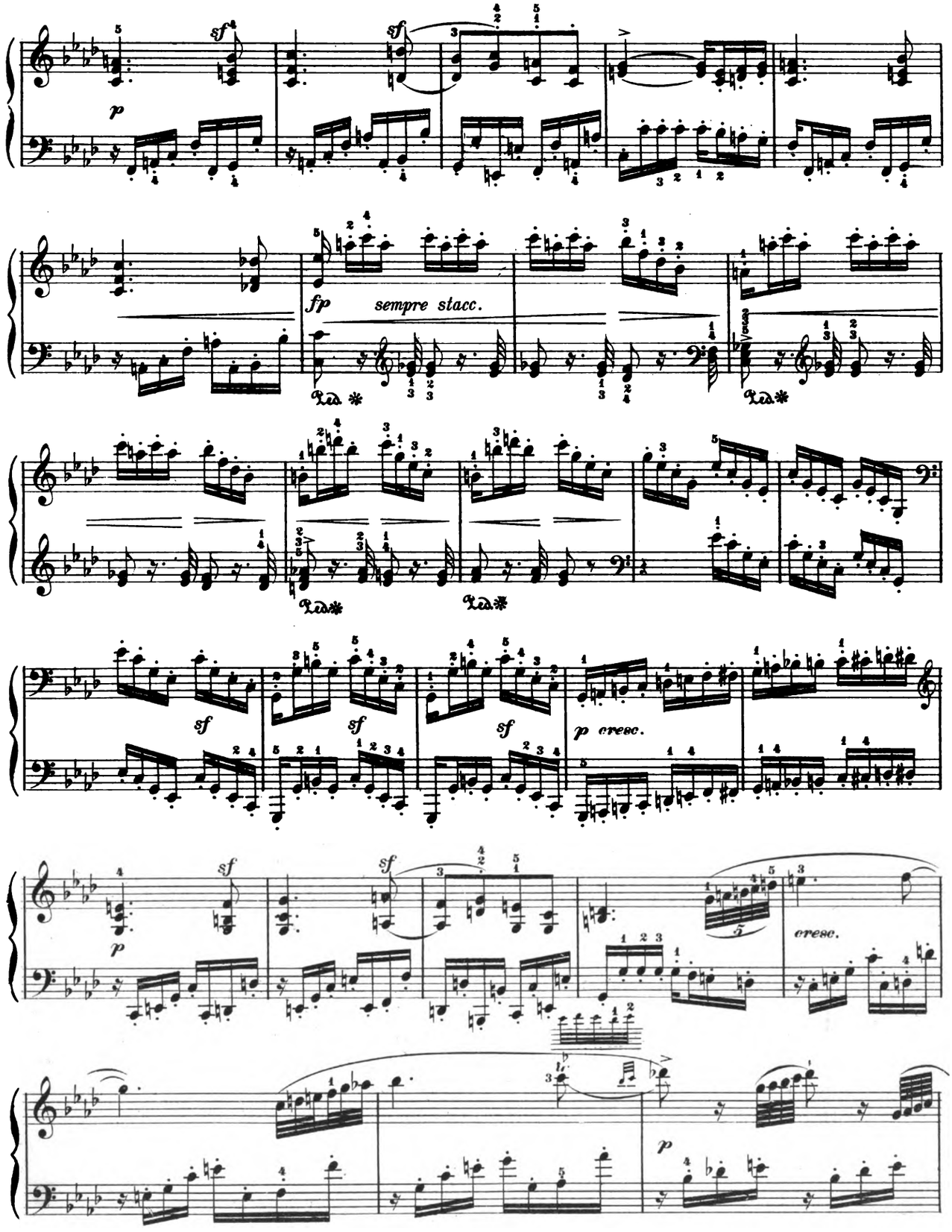


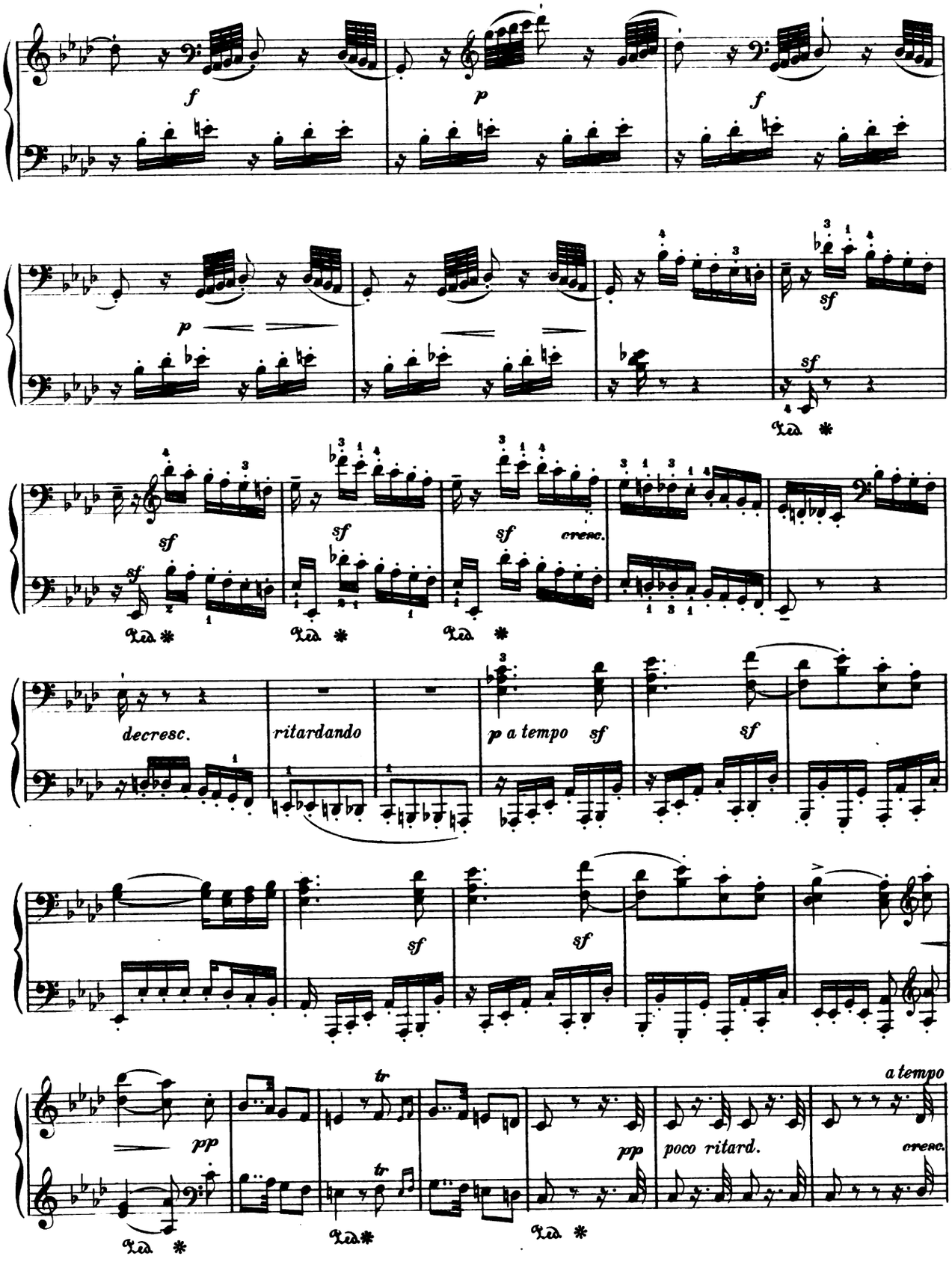


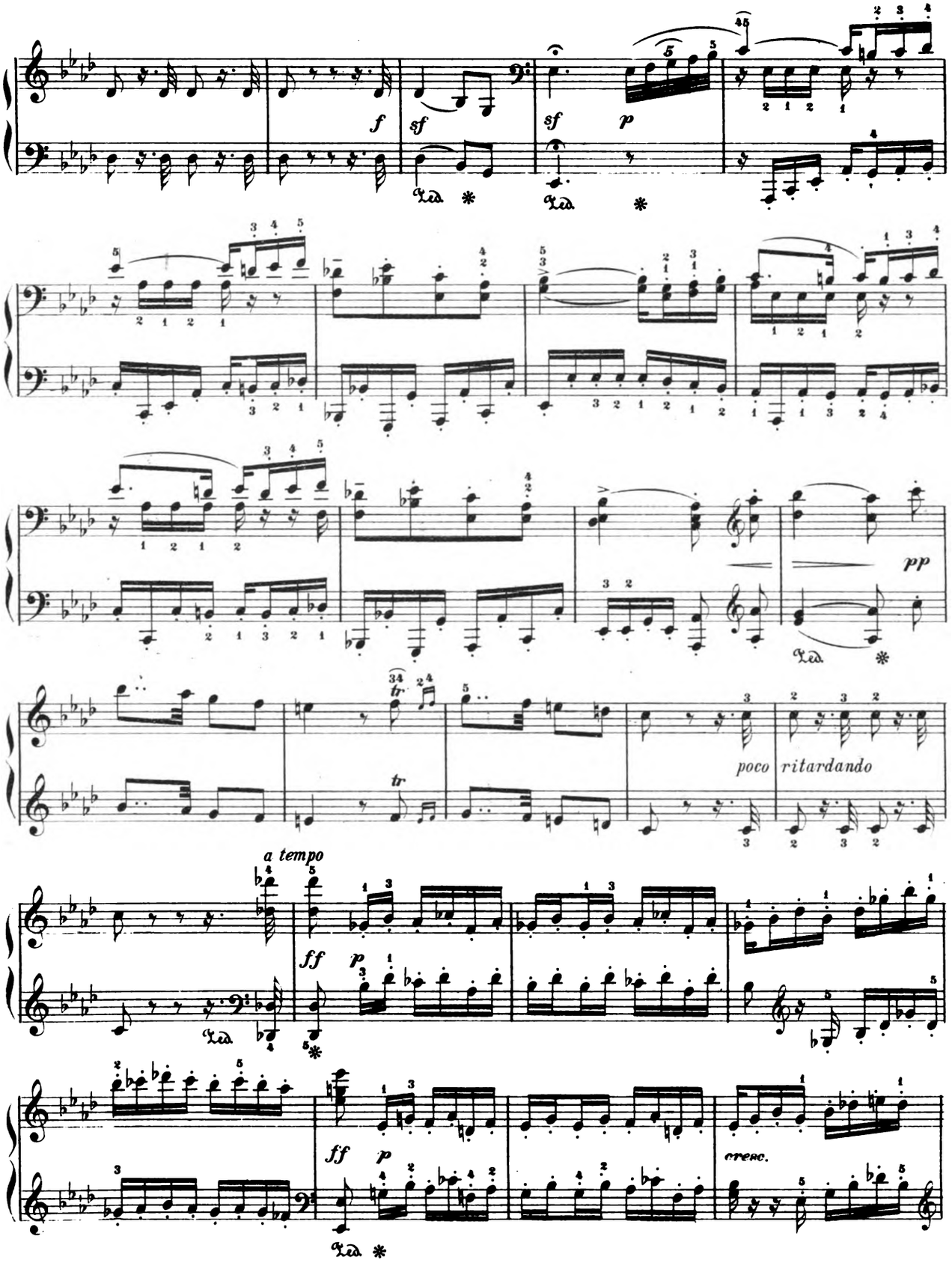


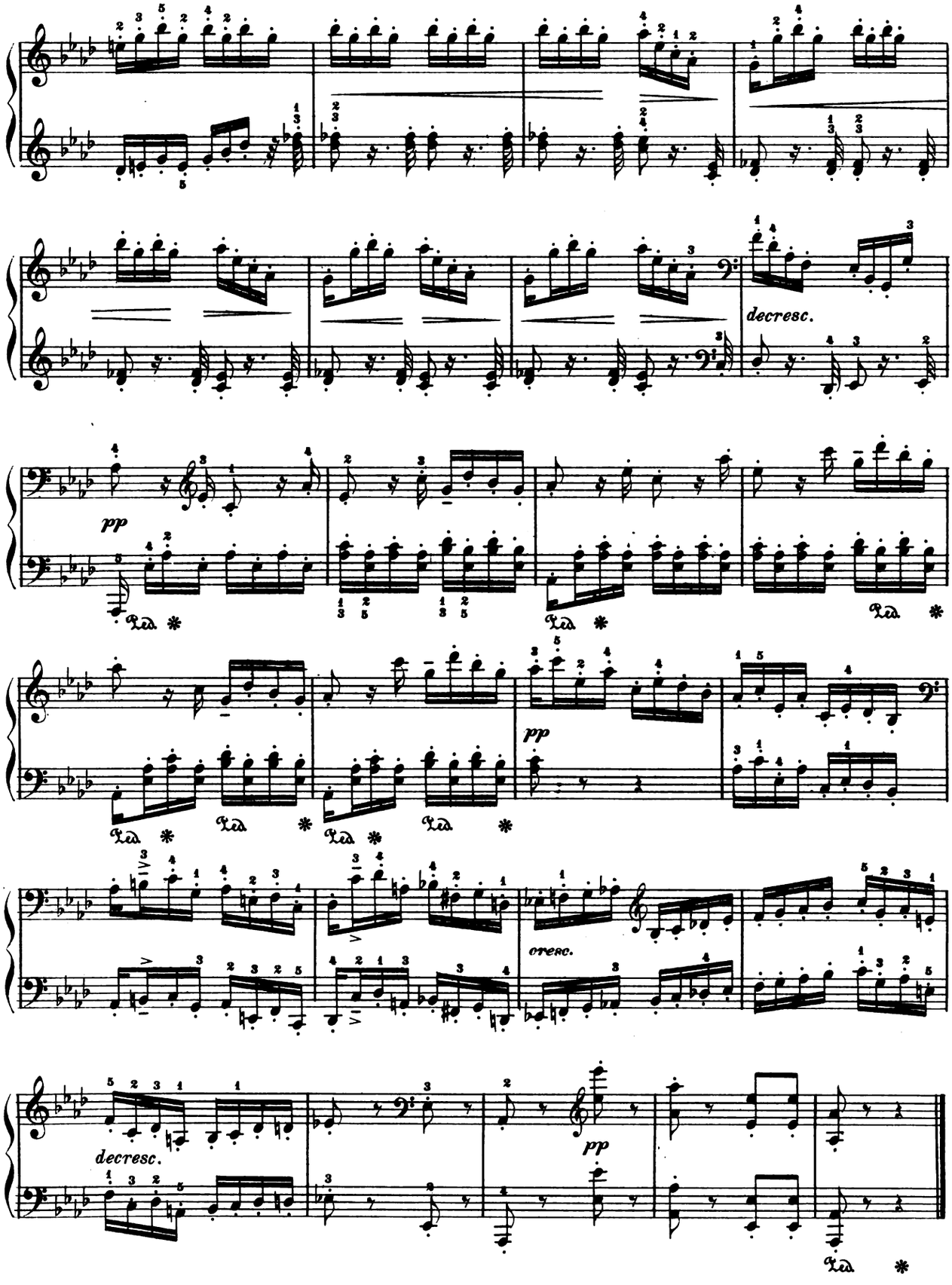






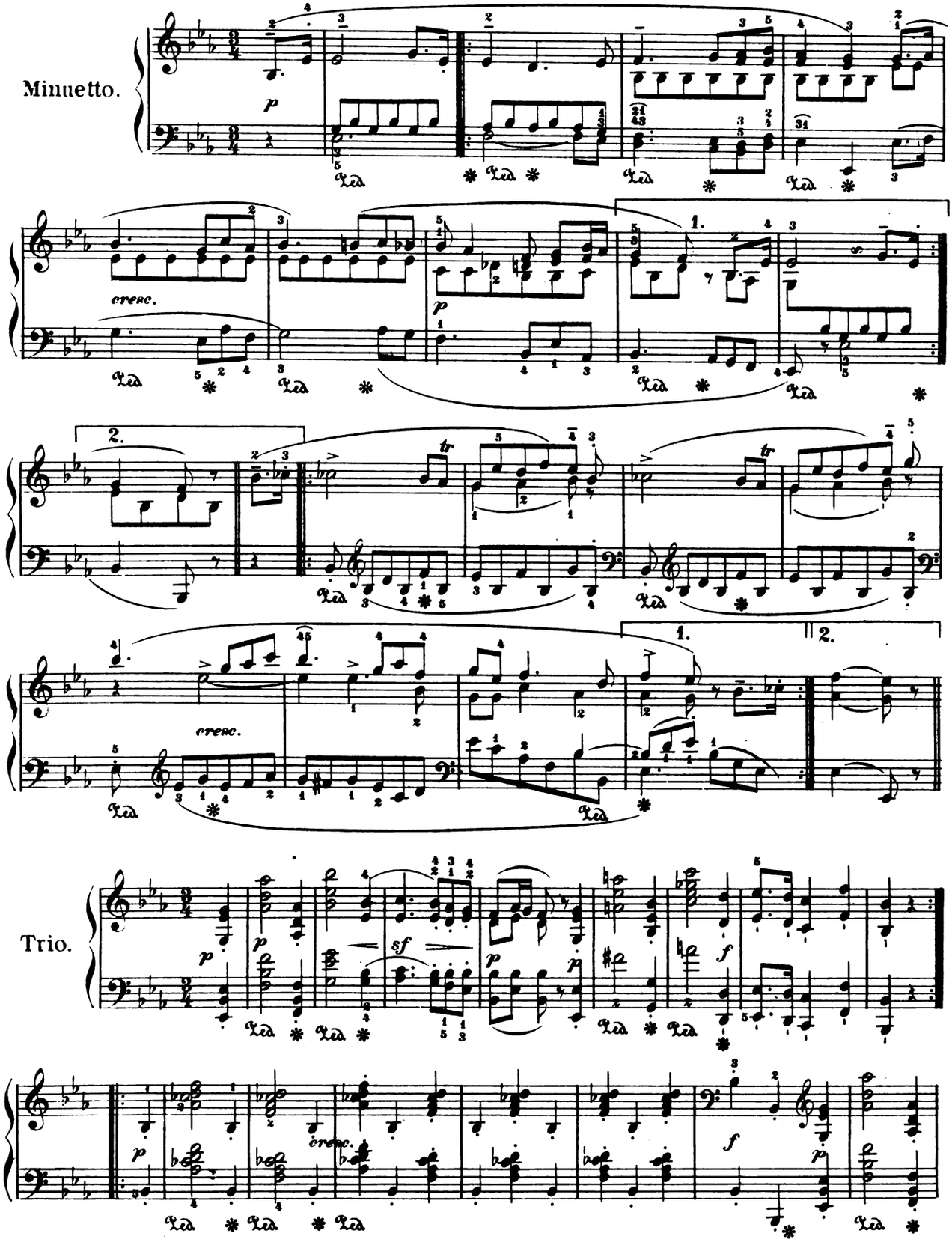




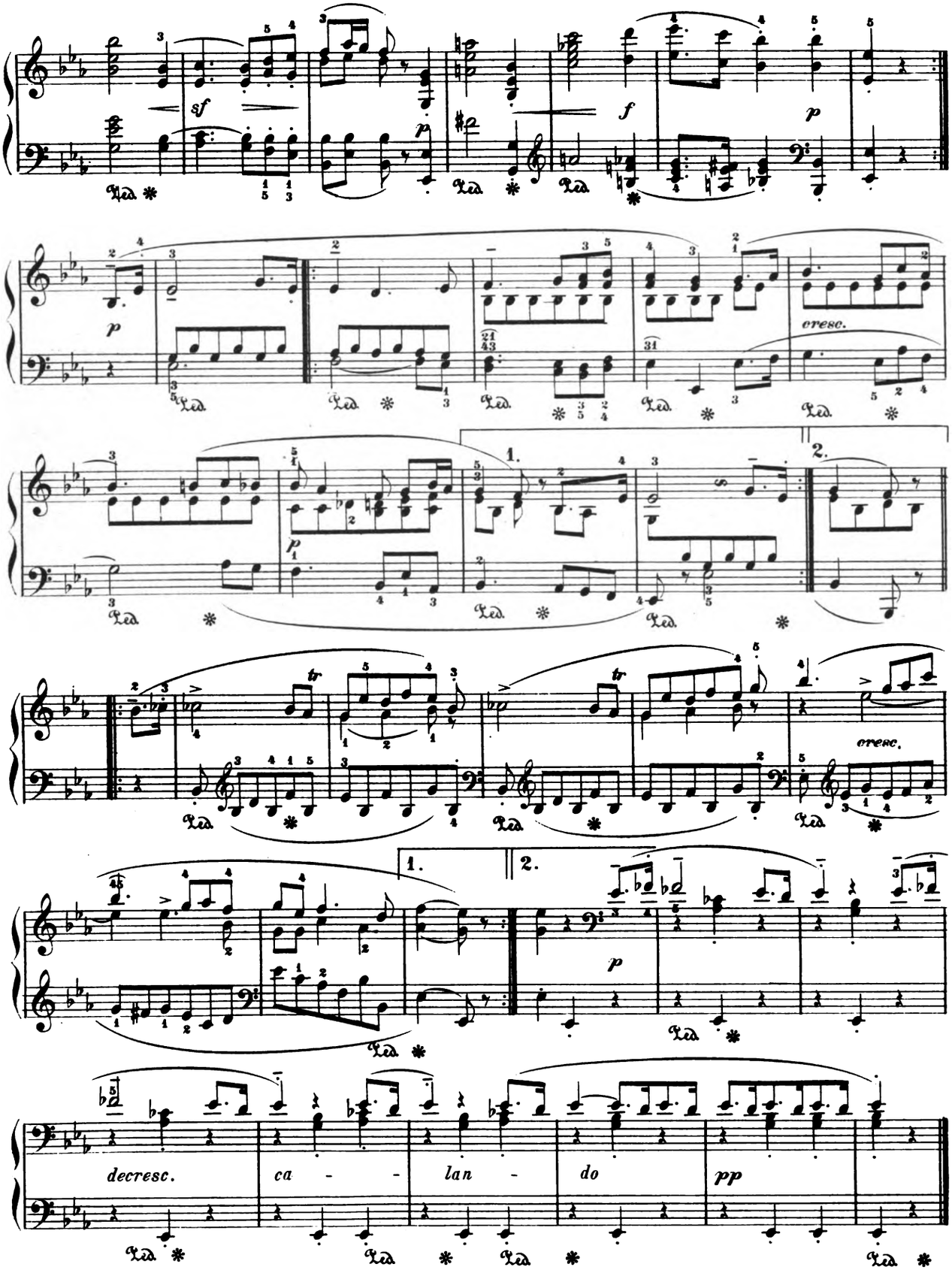


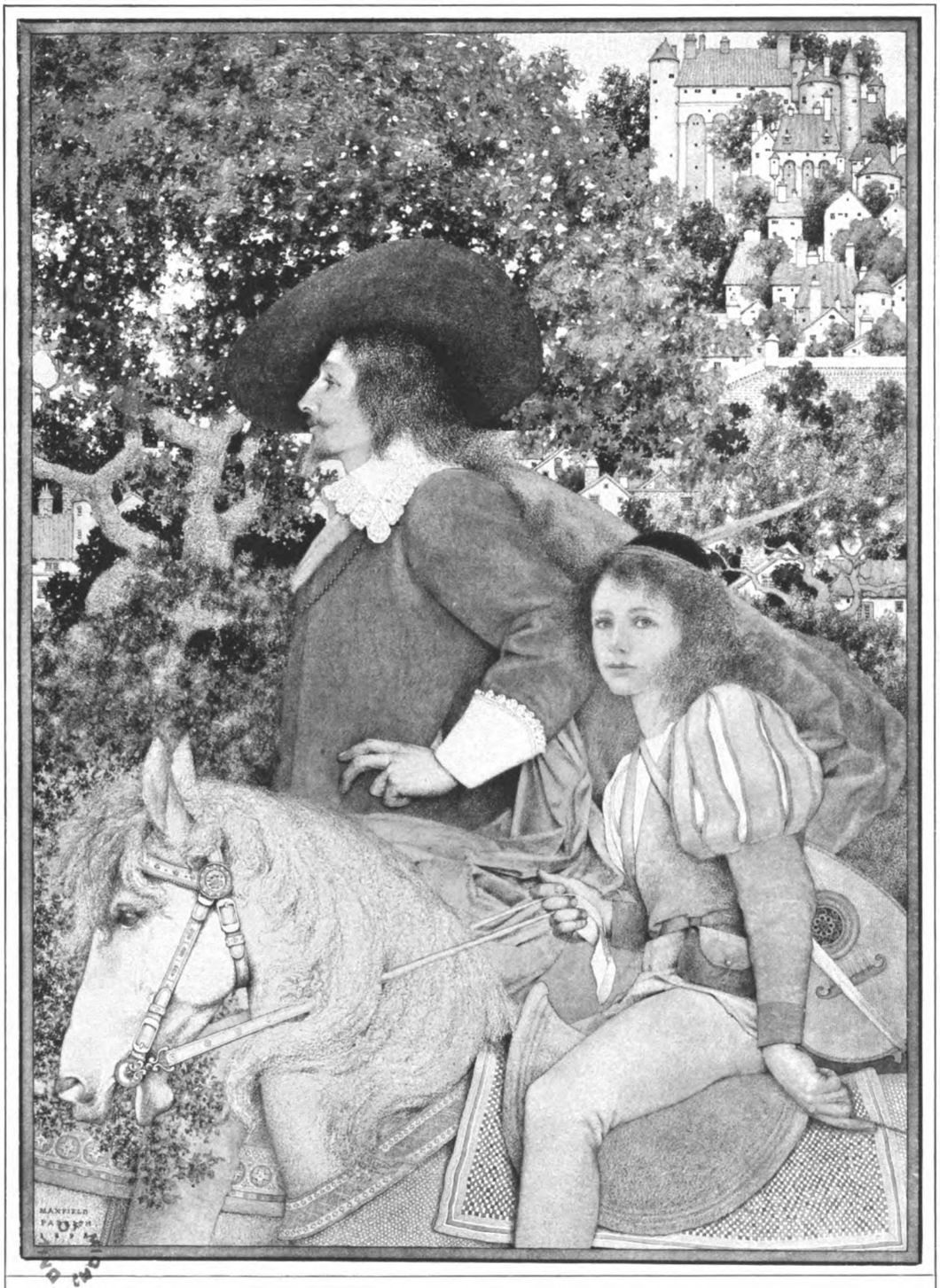
Moderato e grazioso ♩ = 112

Minuetto.



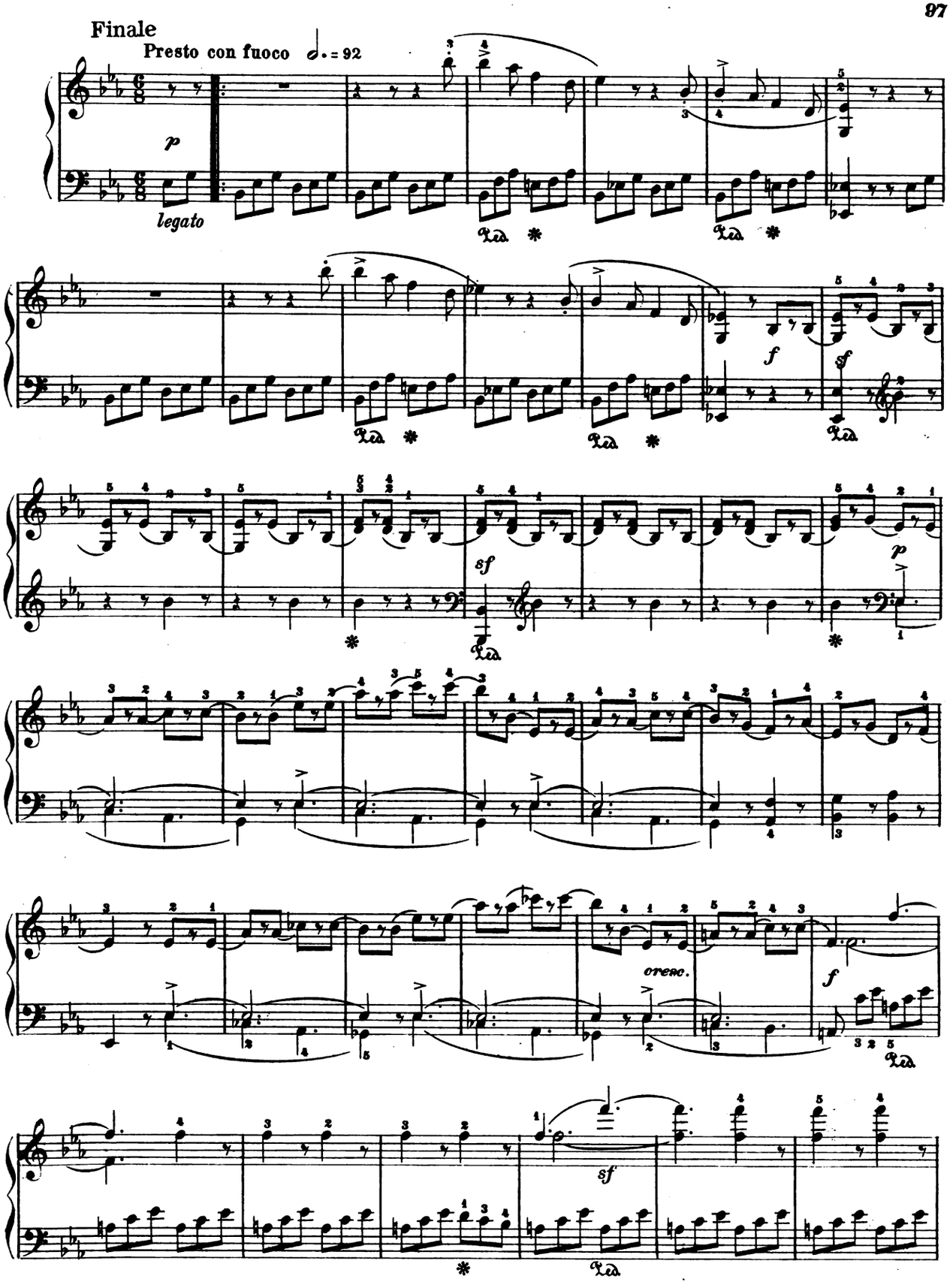
Trio.

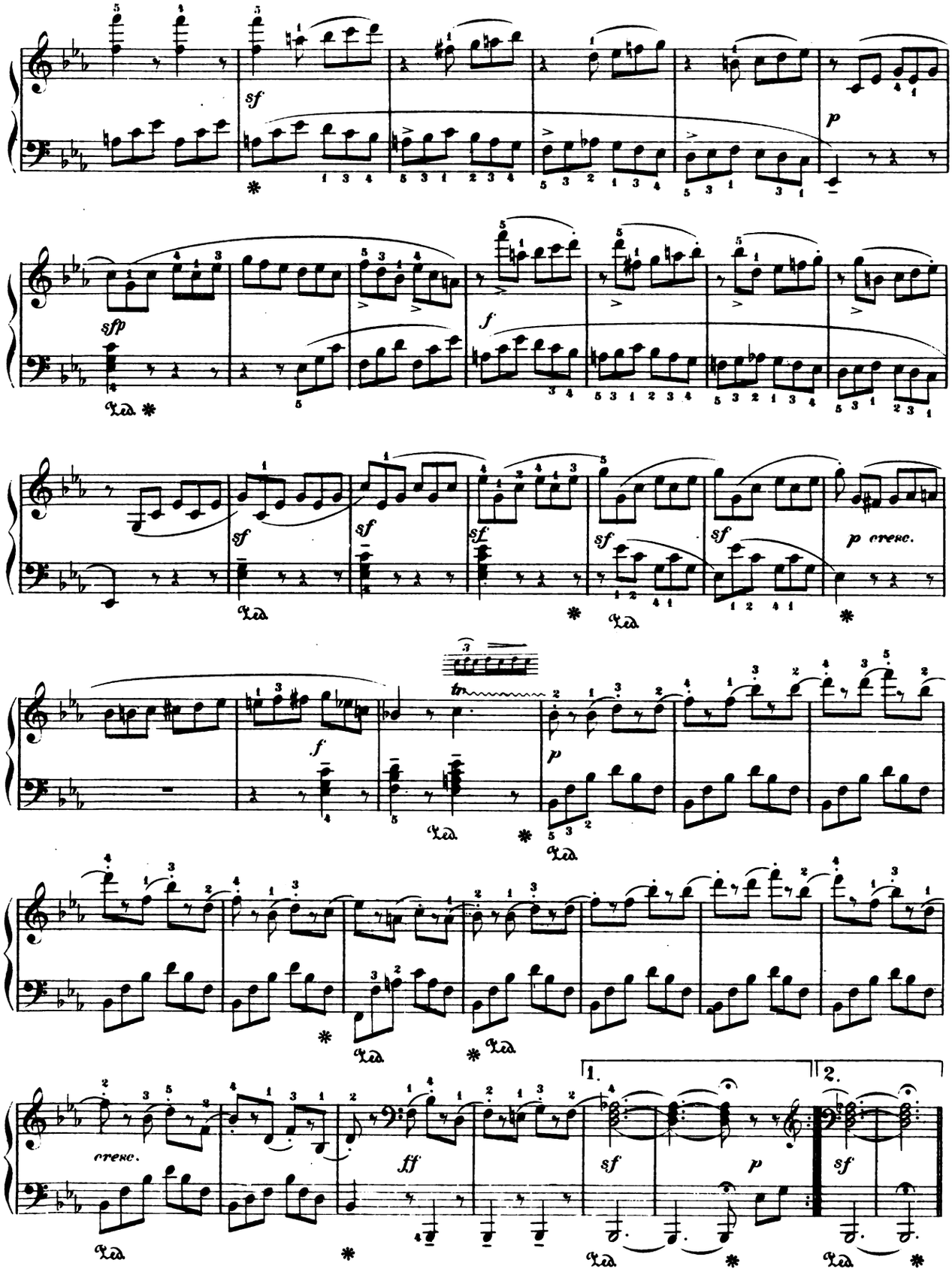


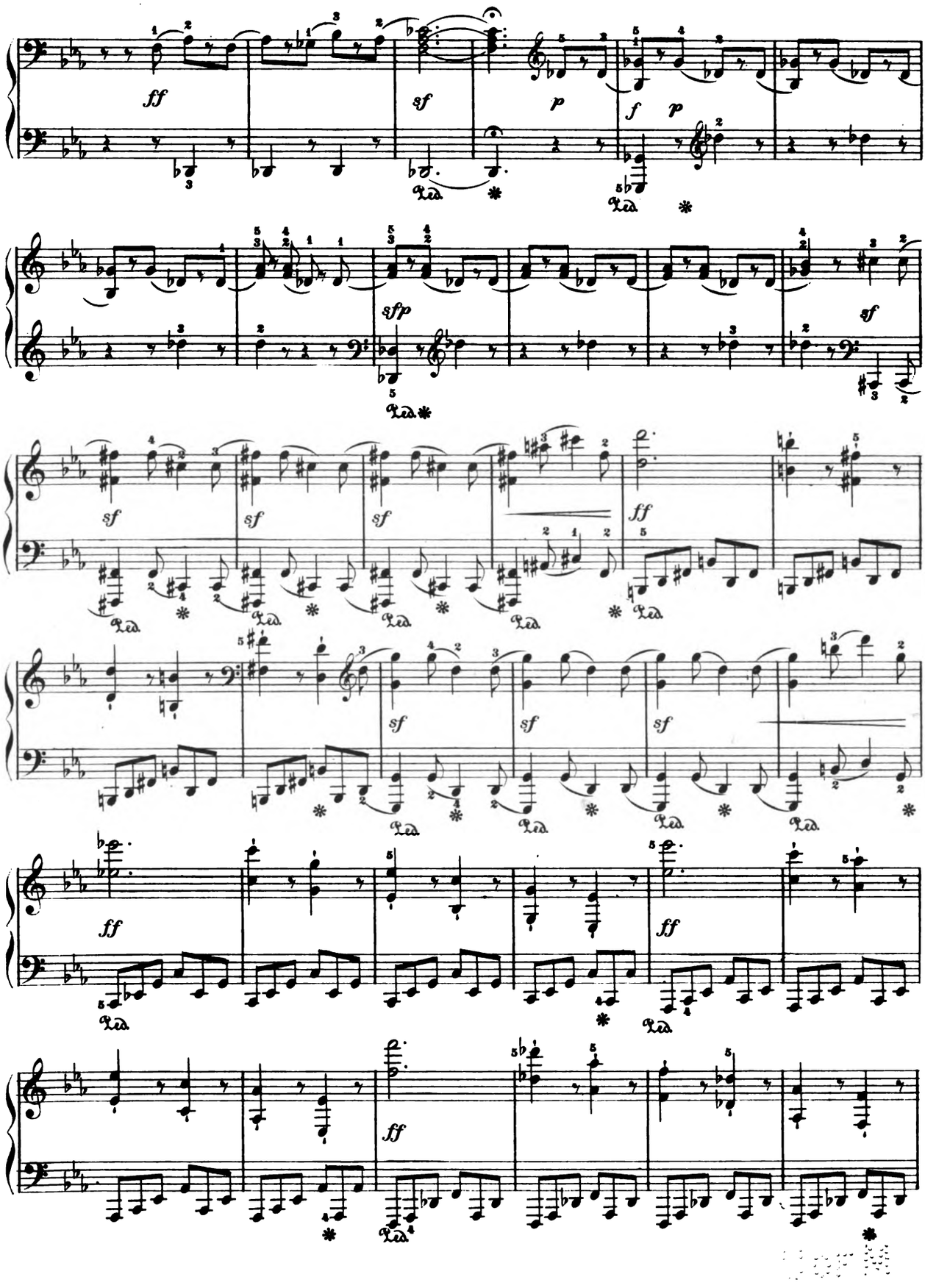


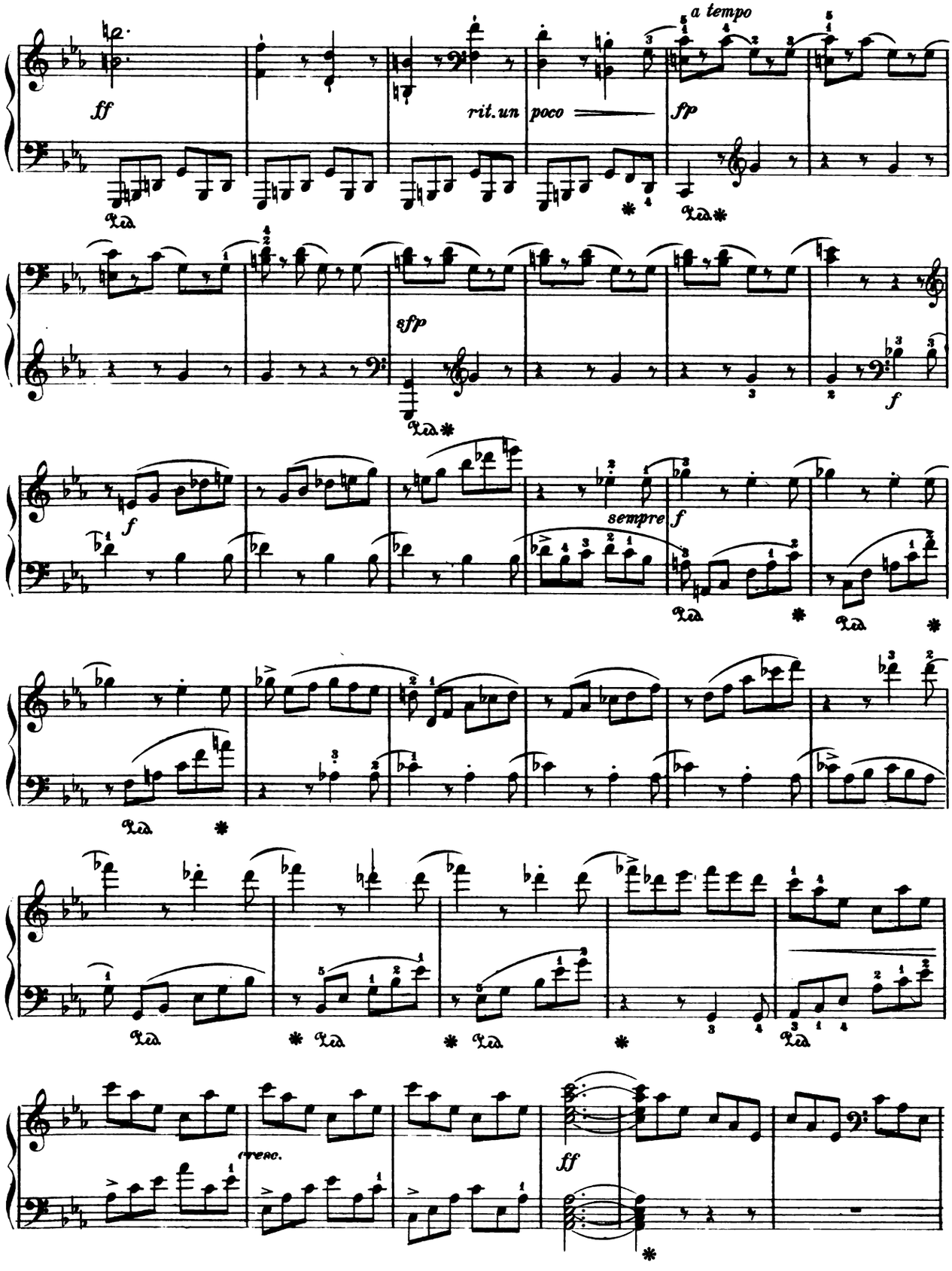
IN THE GREENWOOD.

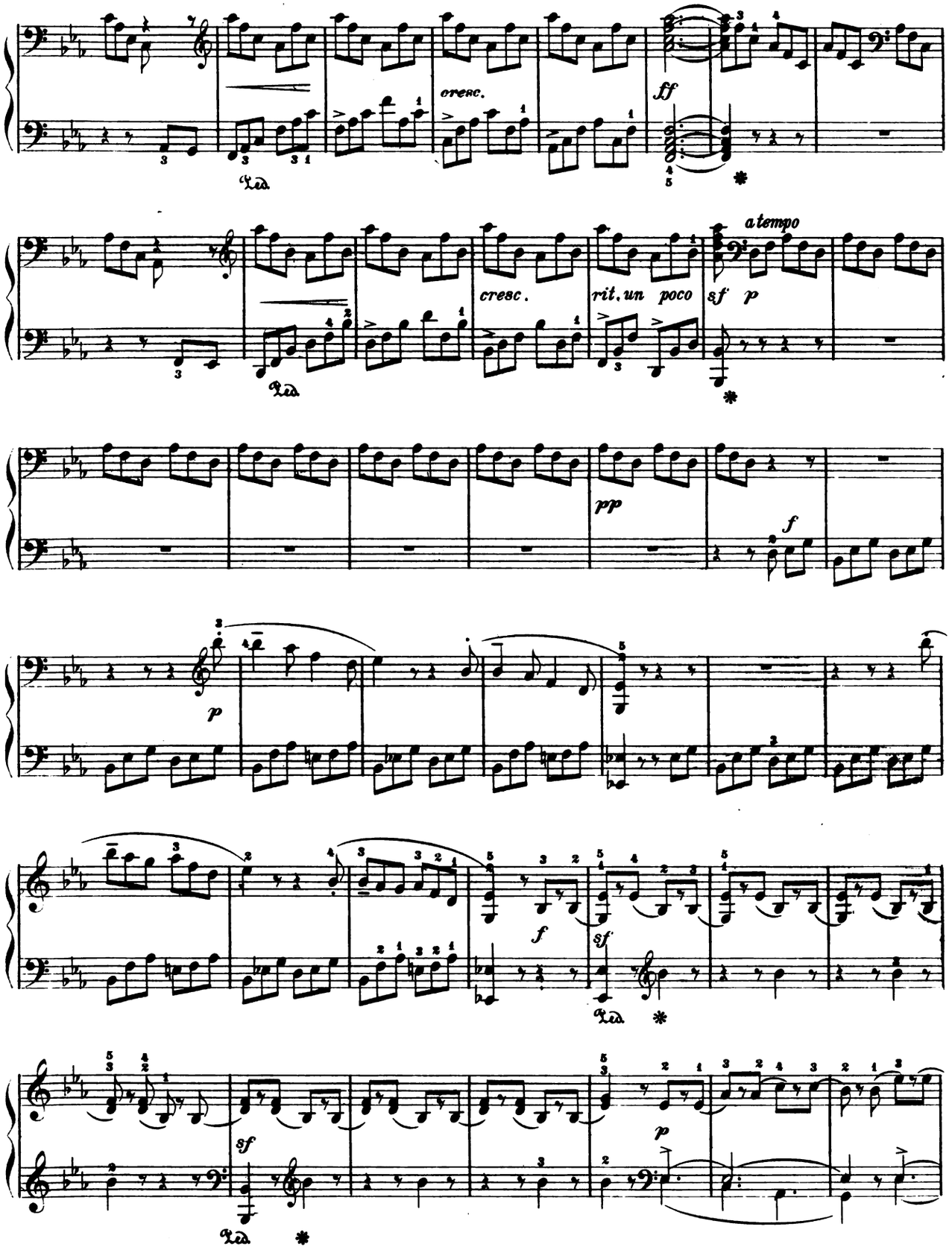
DRAWN BY MAXFIELD PARRISH.

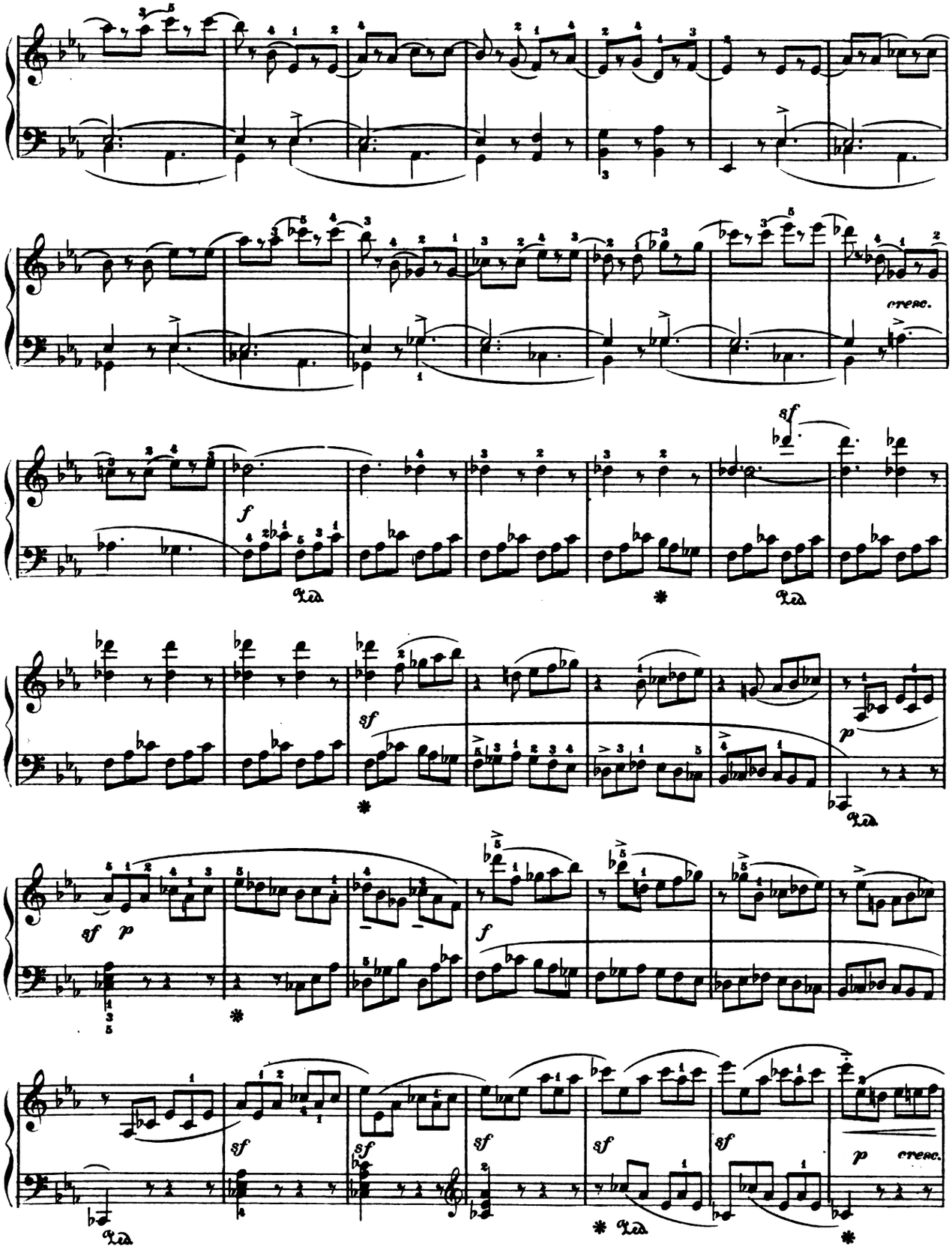


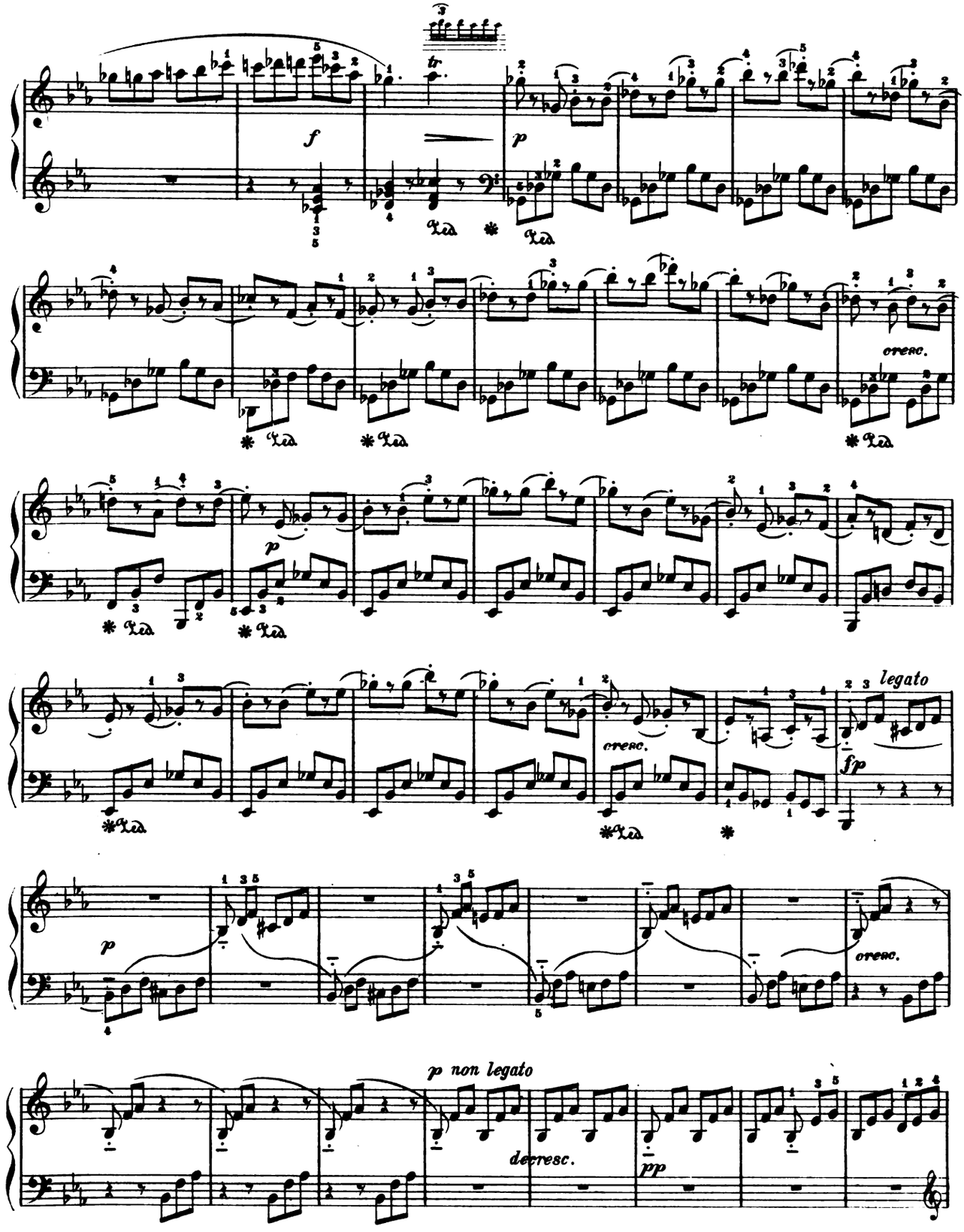


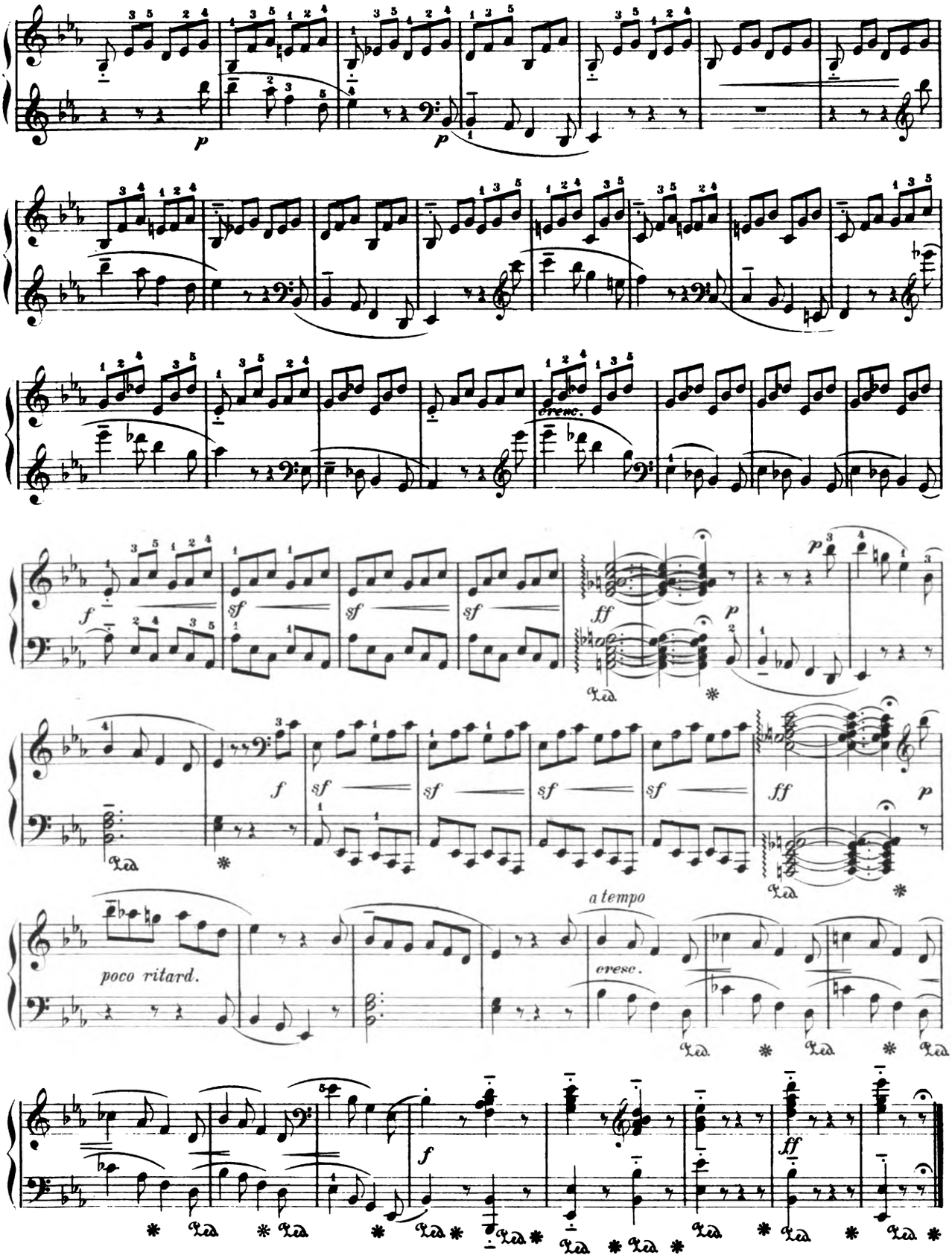










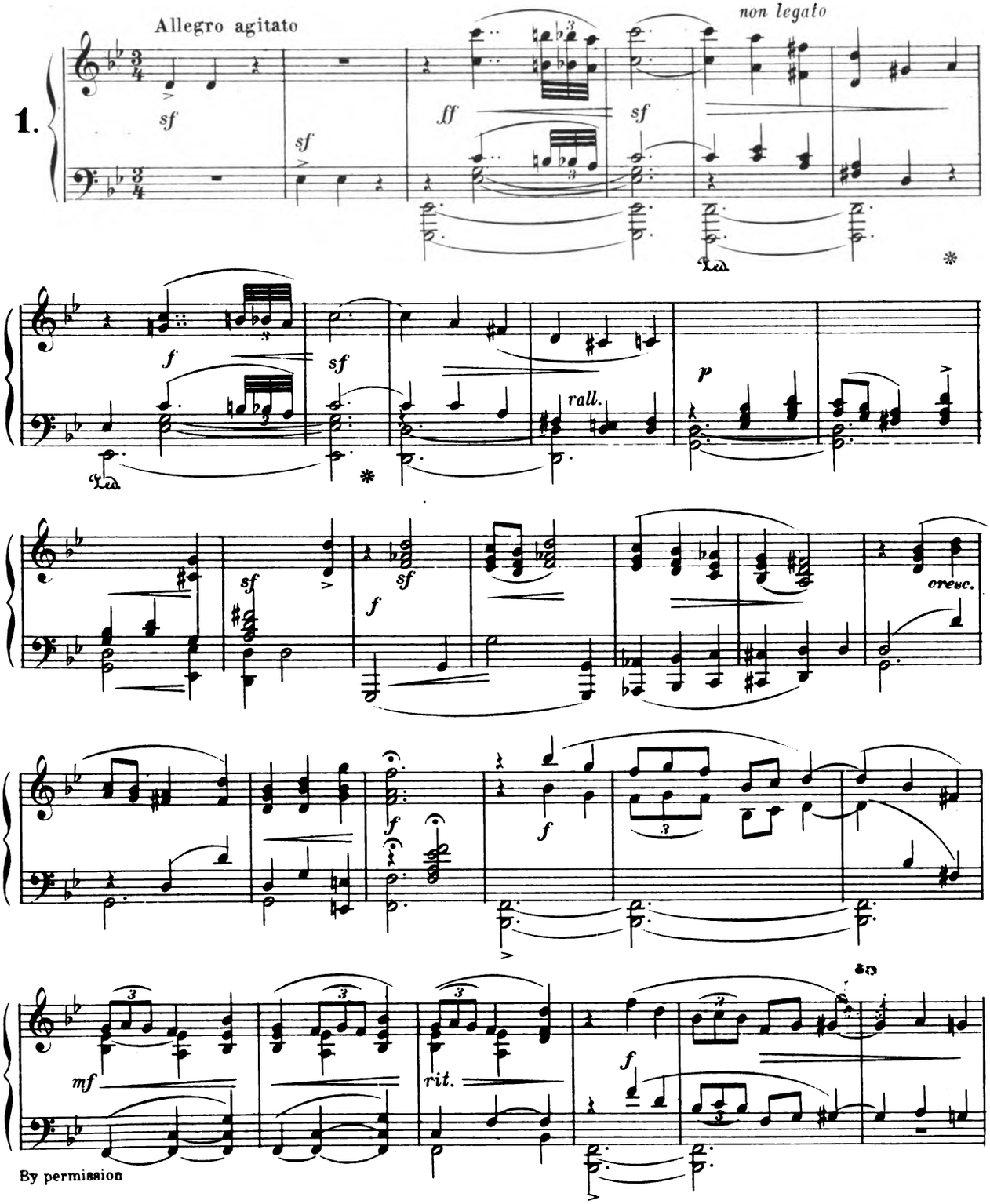


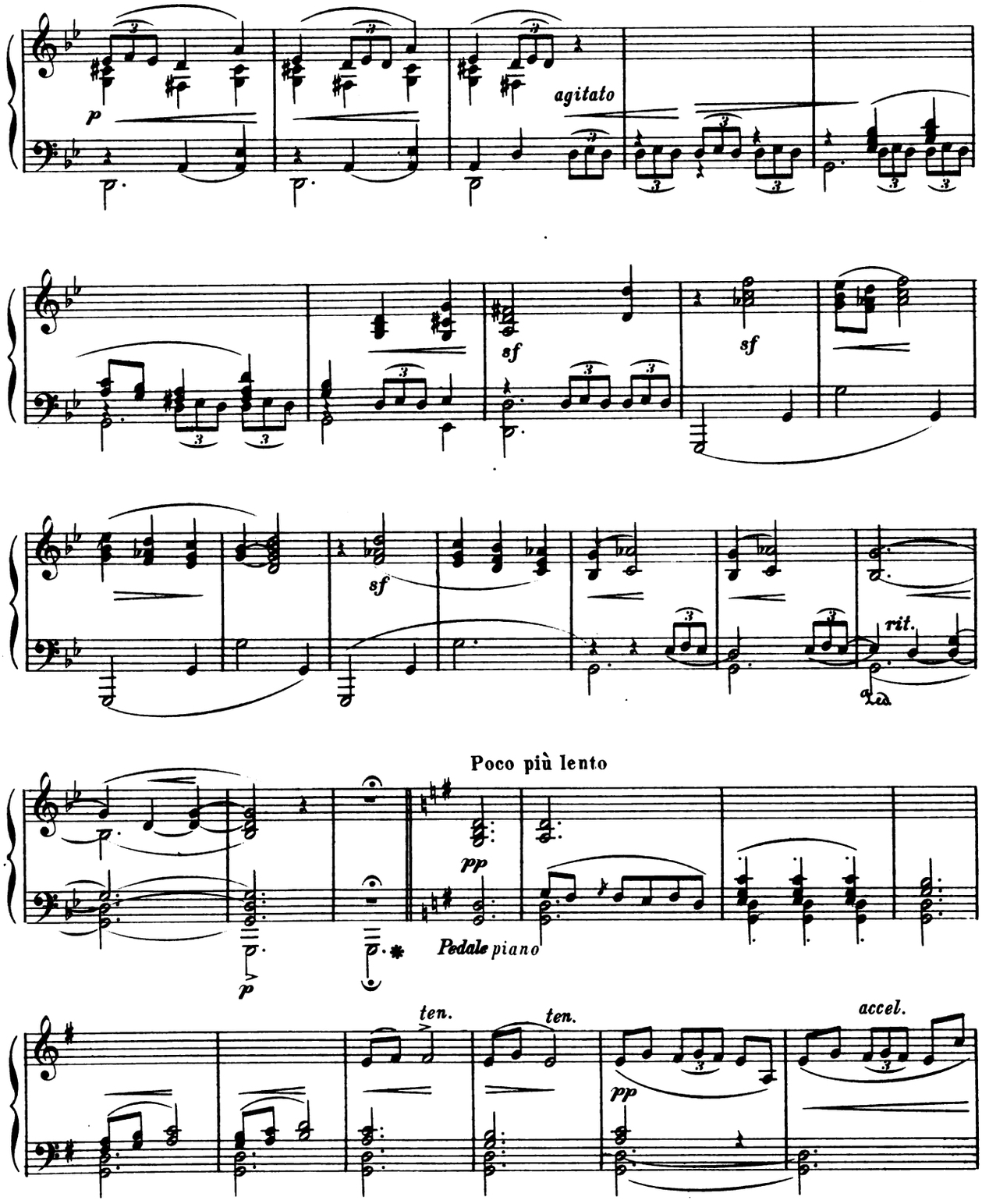
YOUNG MAN PLAYING A GUITAR.

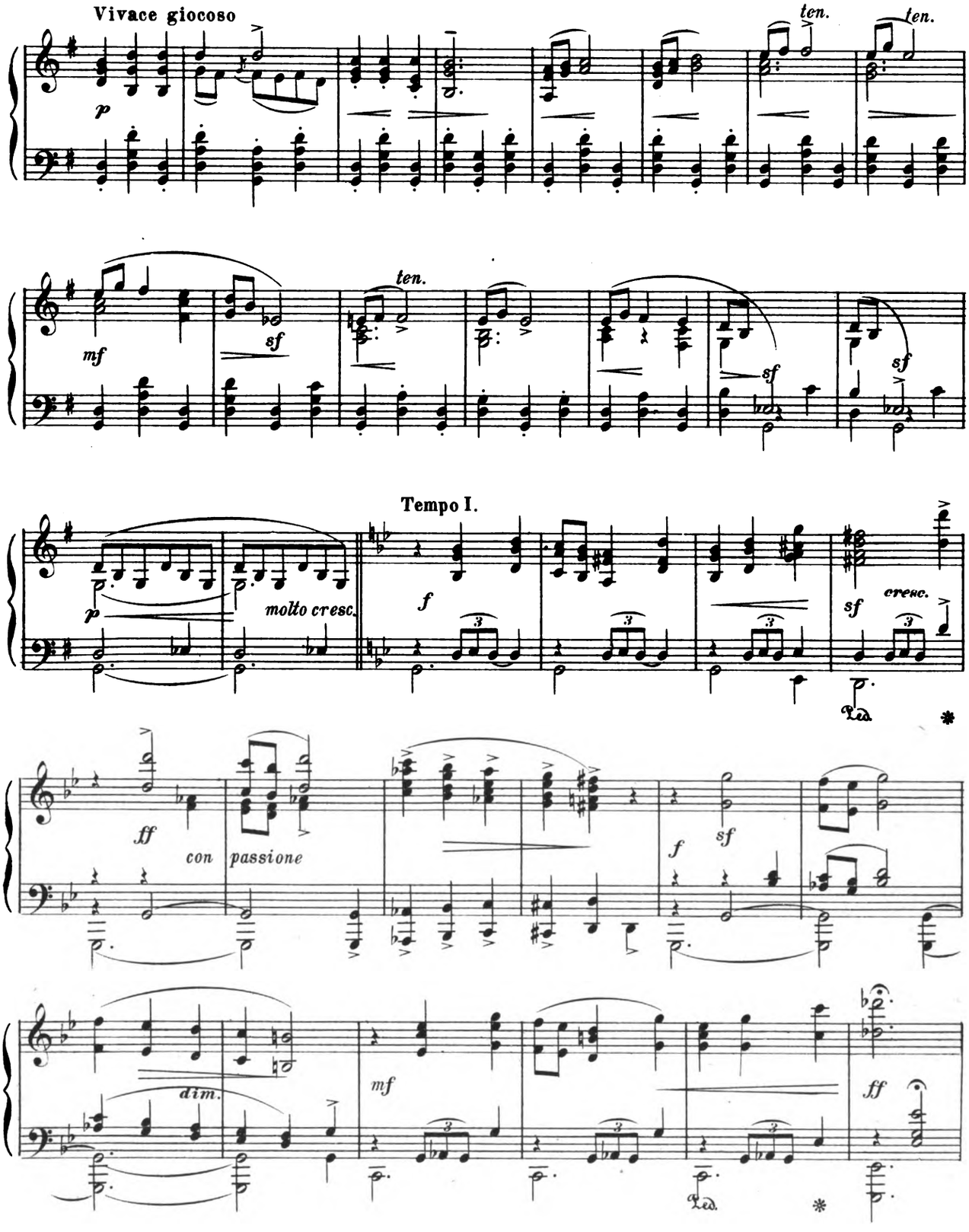
FROM A DRAWING BY VELASQUEZ.

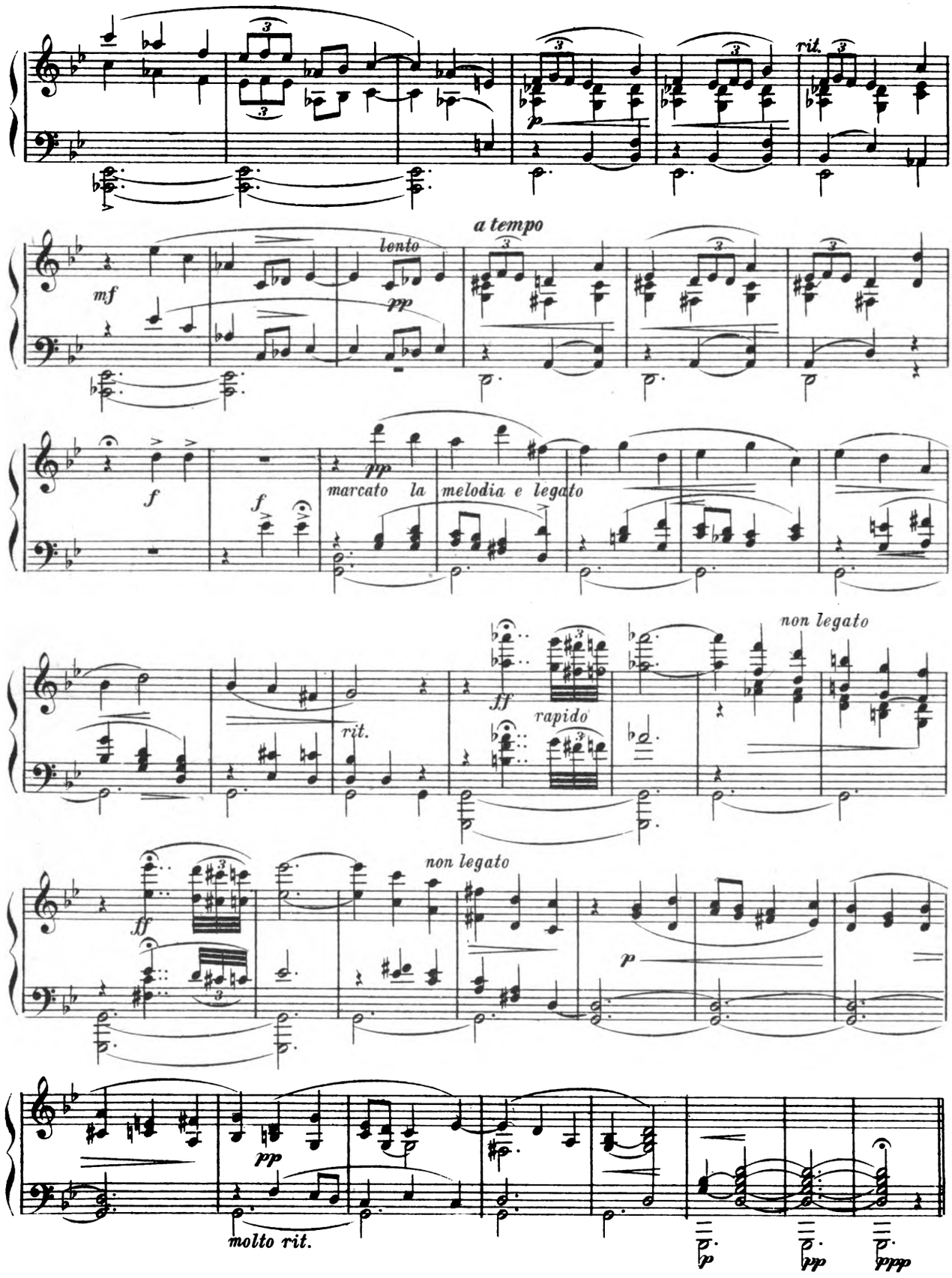
CHANTS DU VOYAGEUR

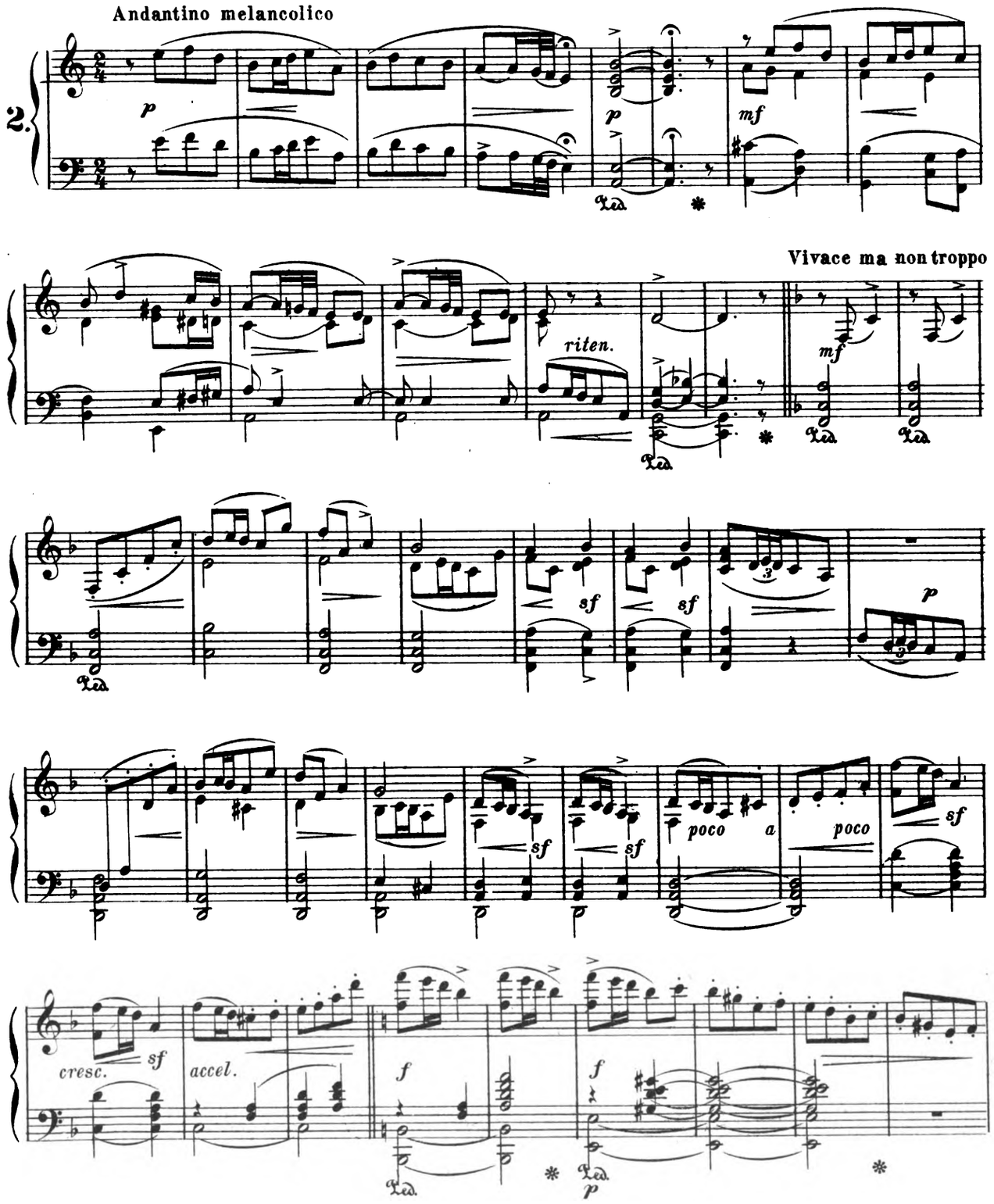
PADEREWSKI, Op. 5

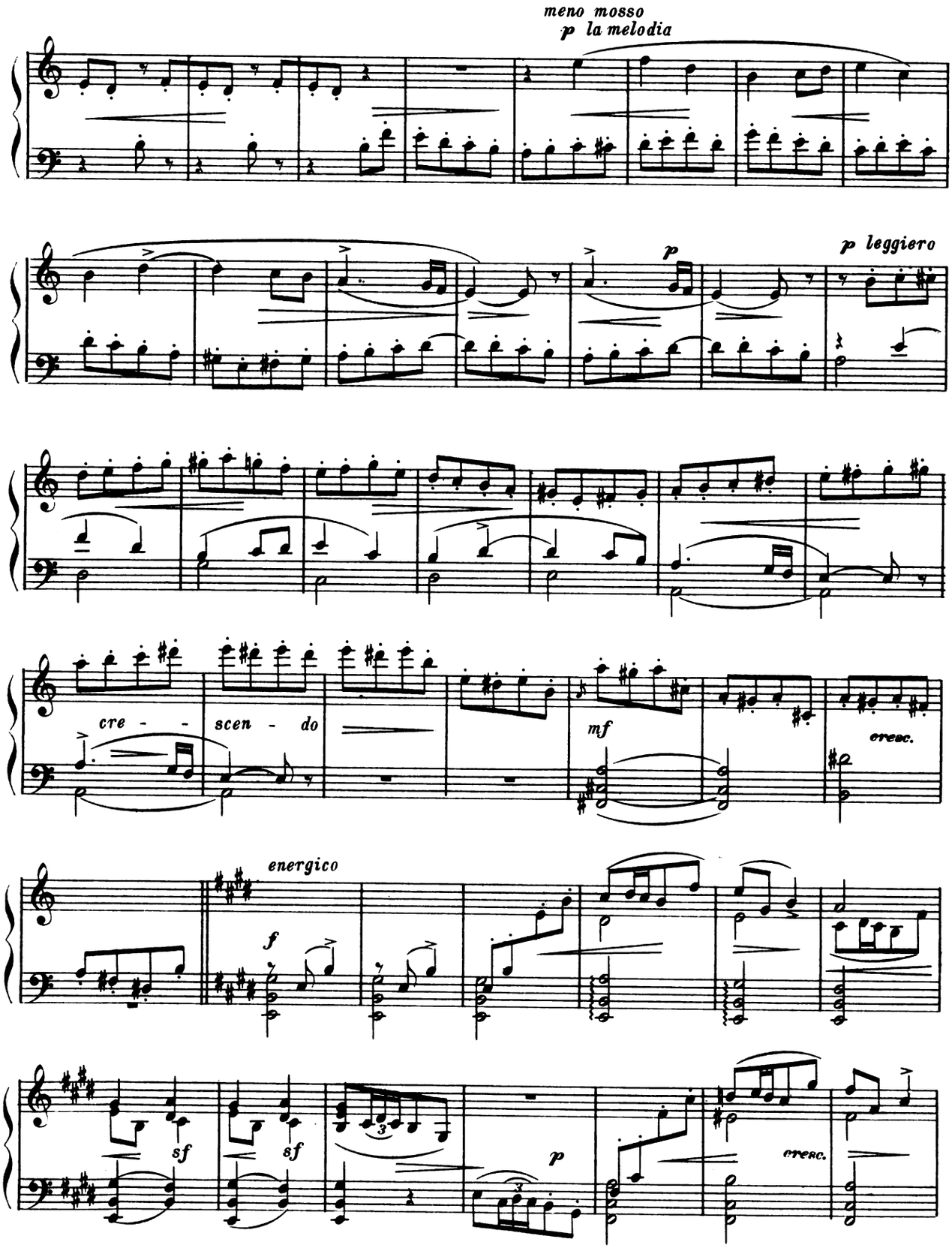


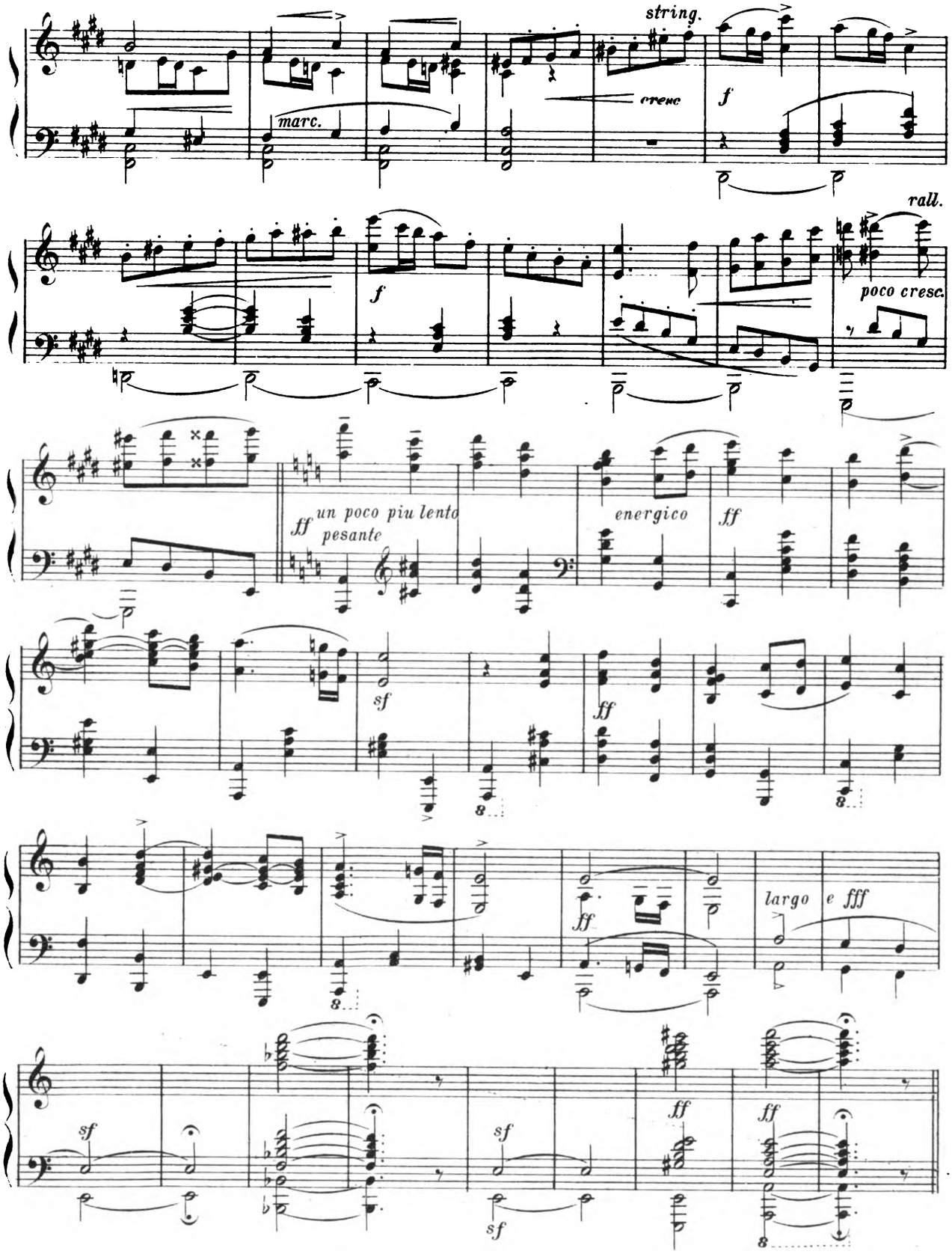


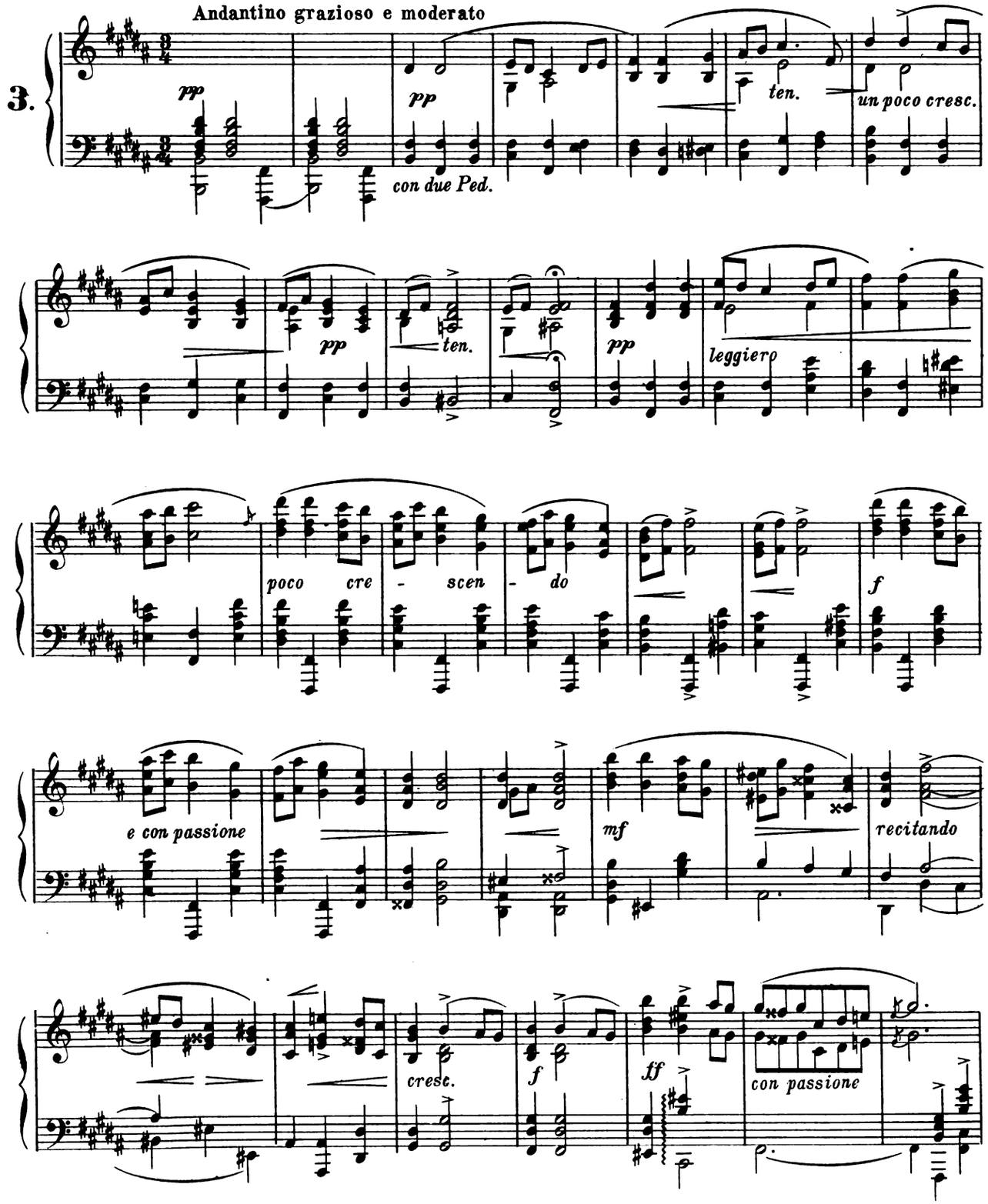


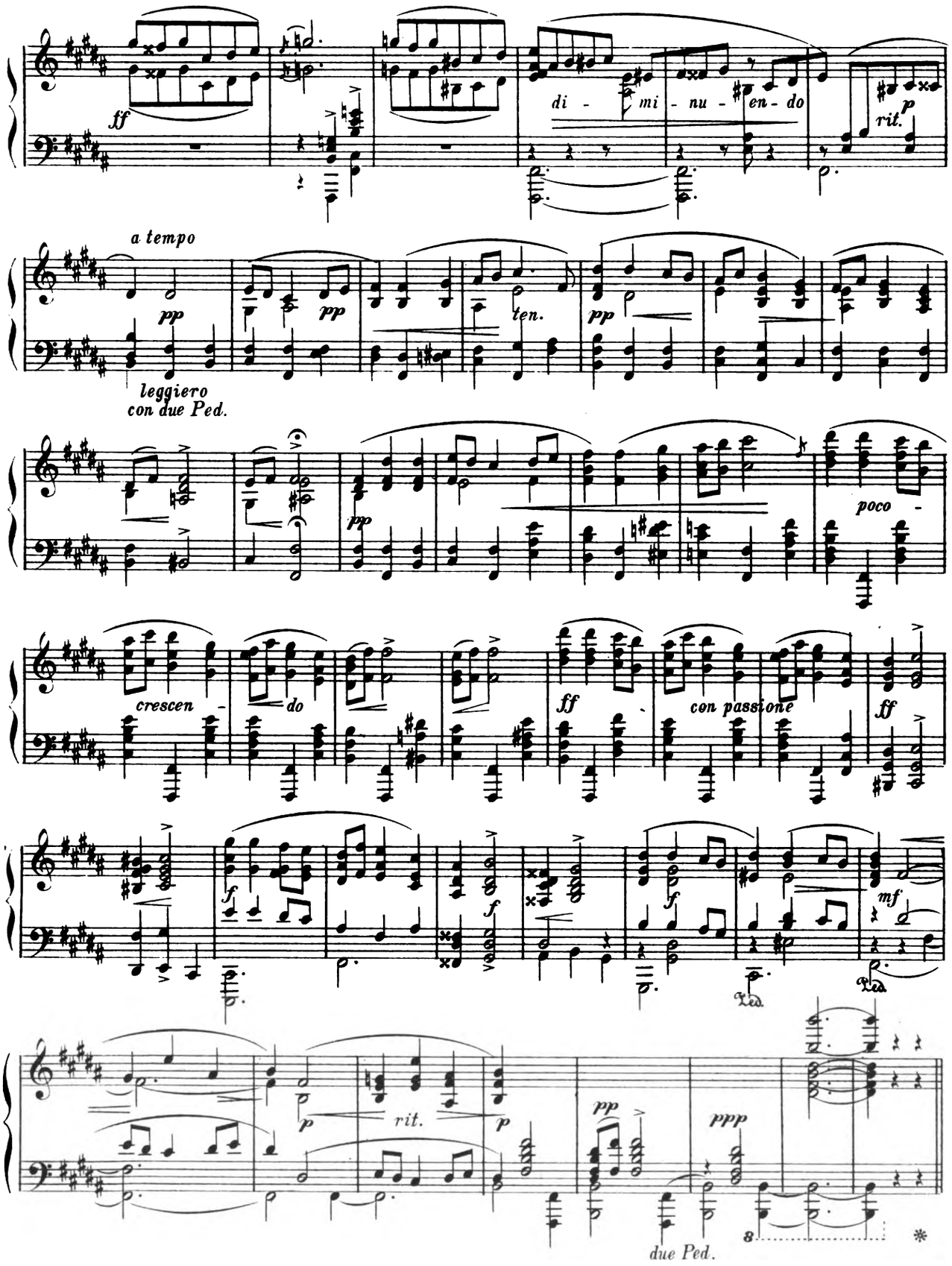


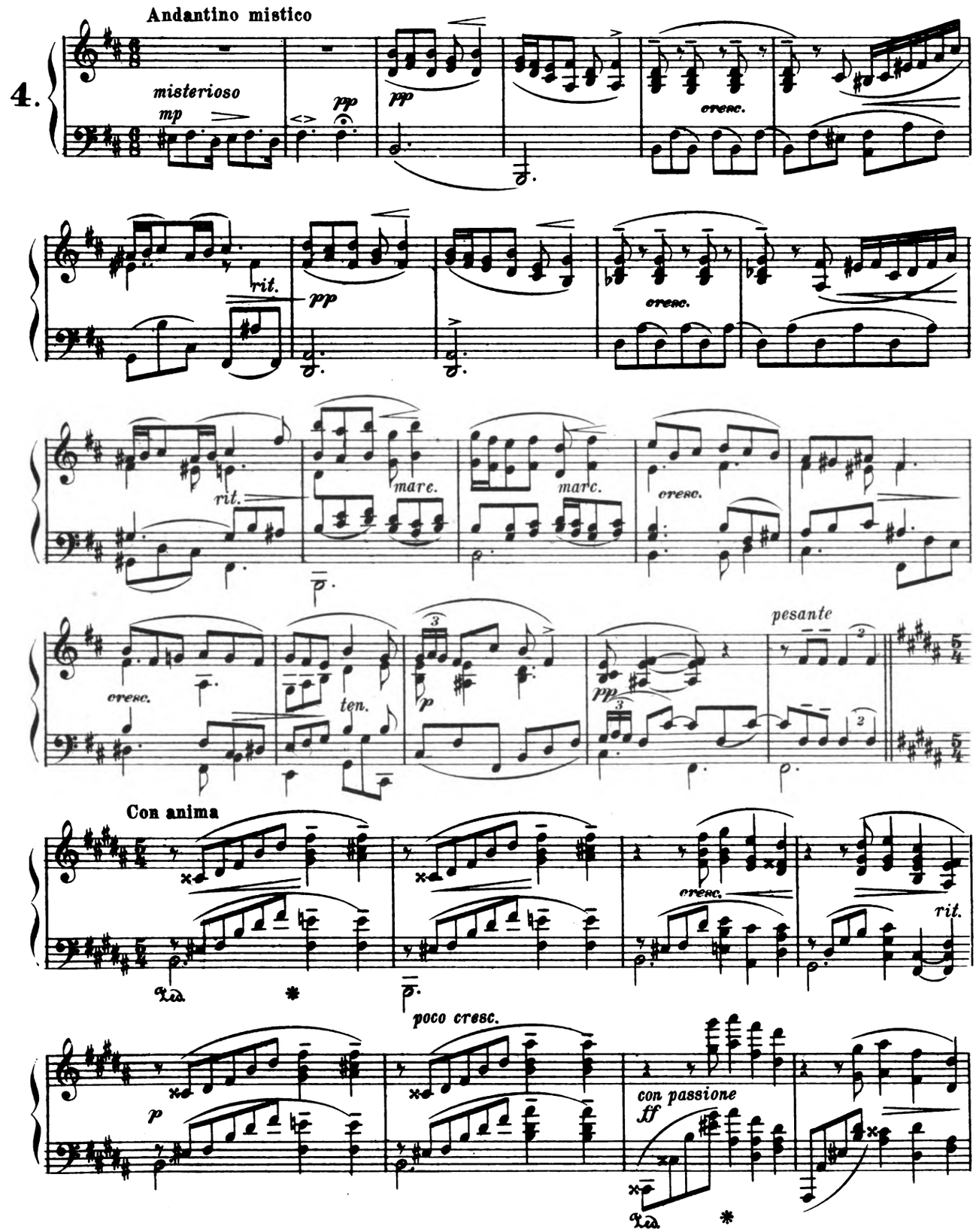


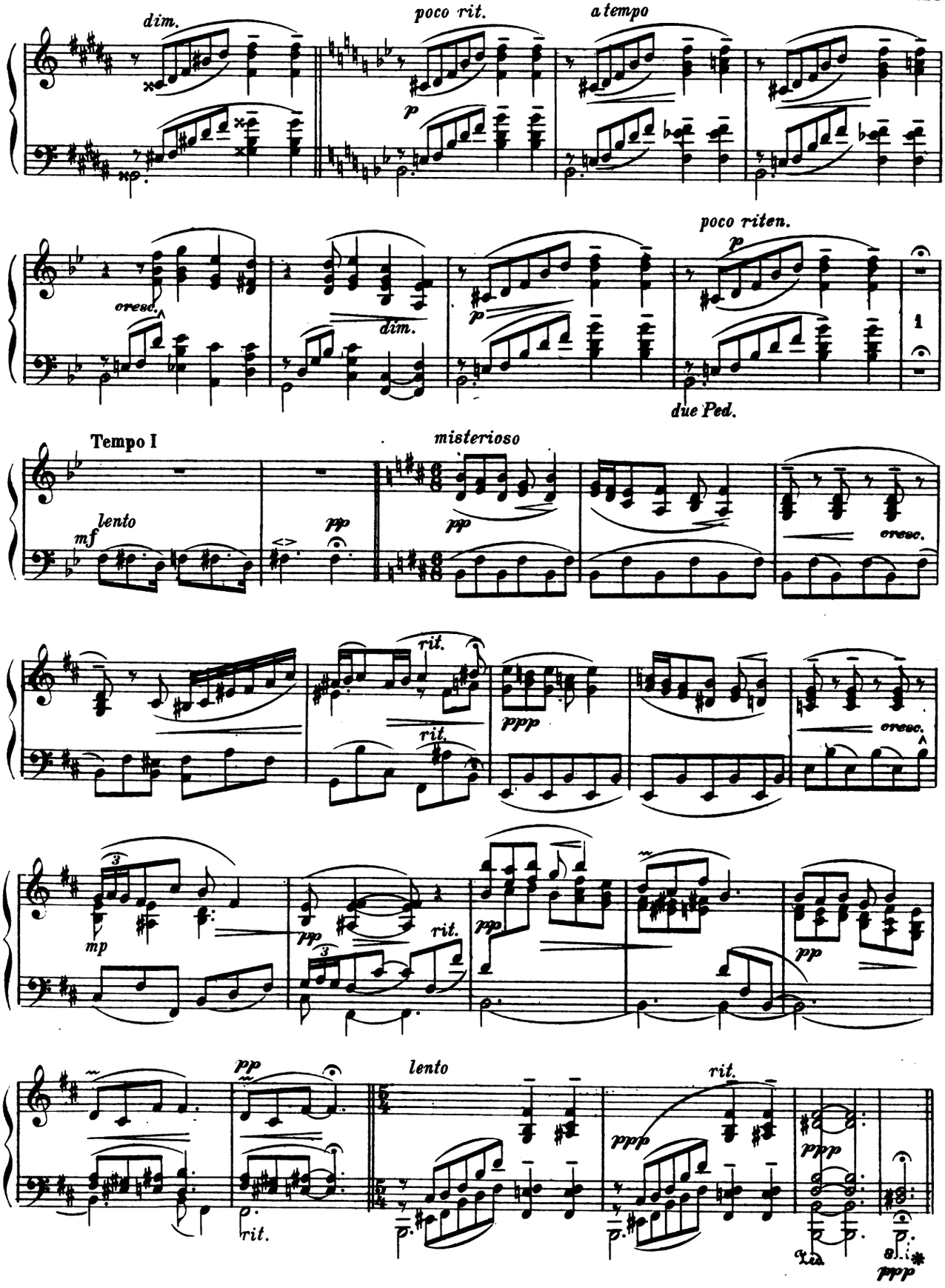


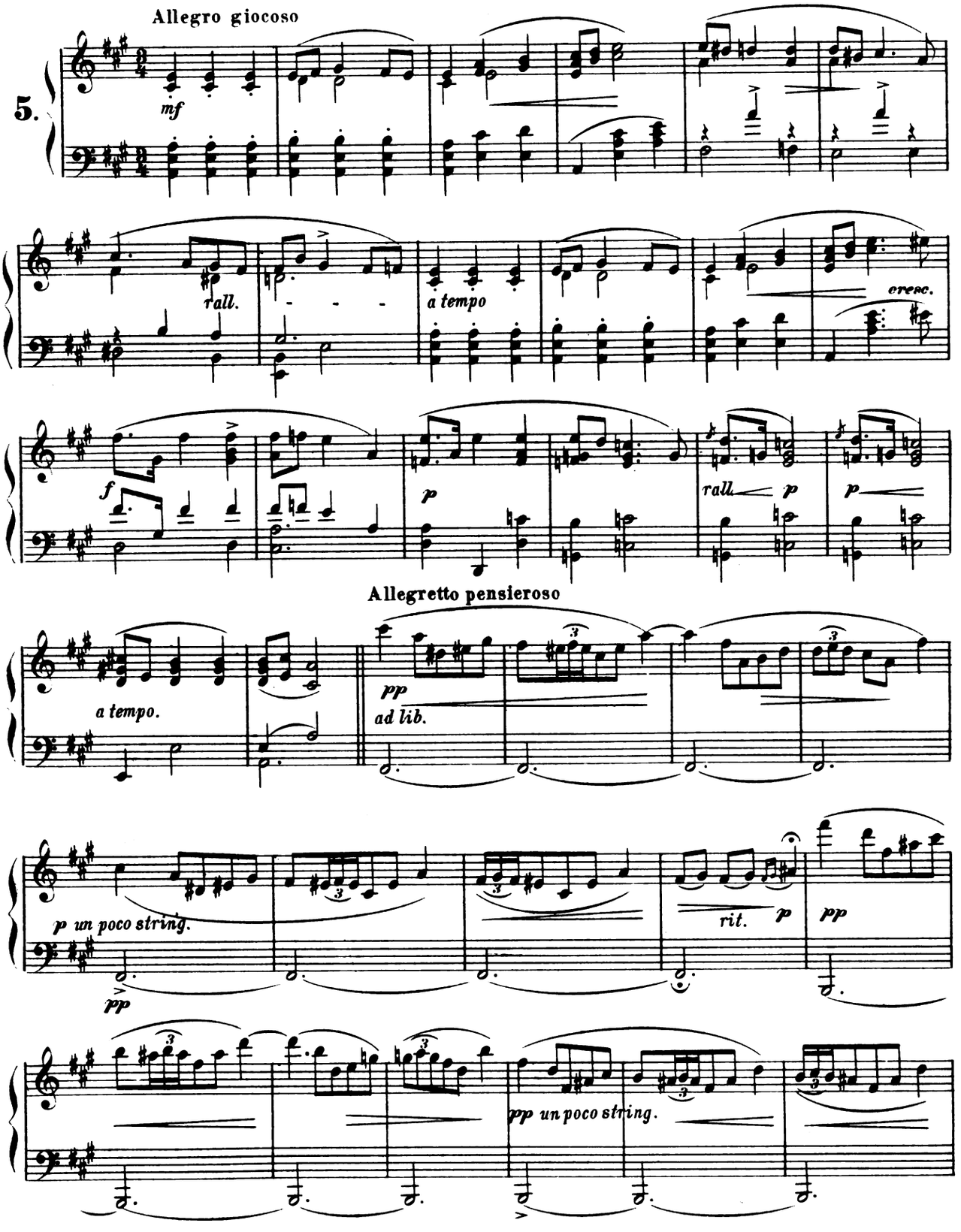


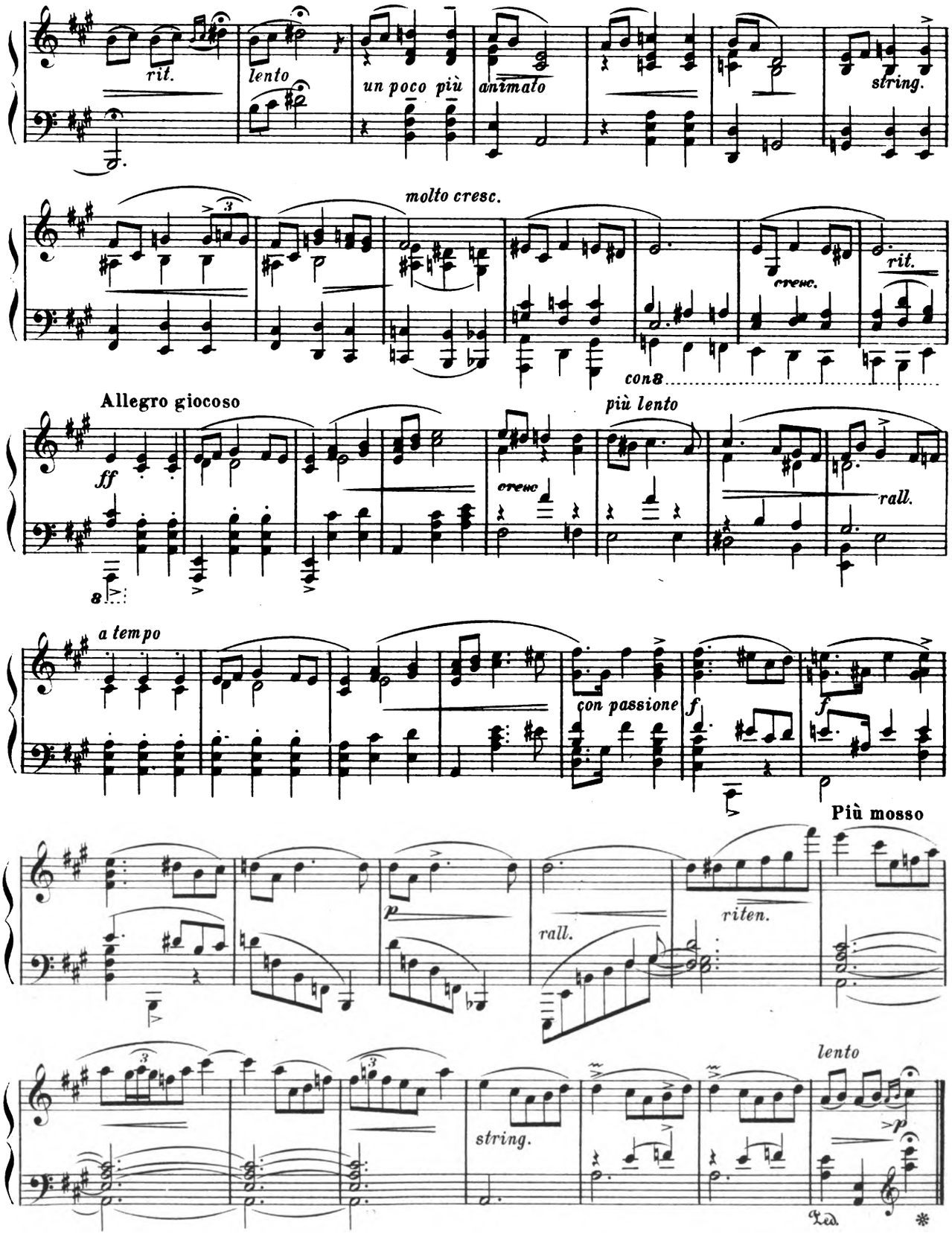








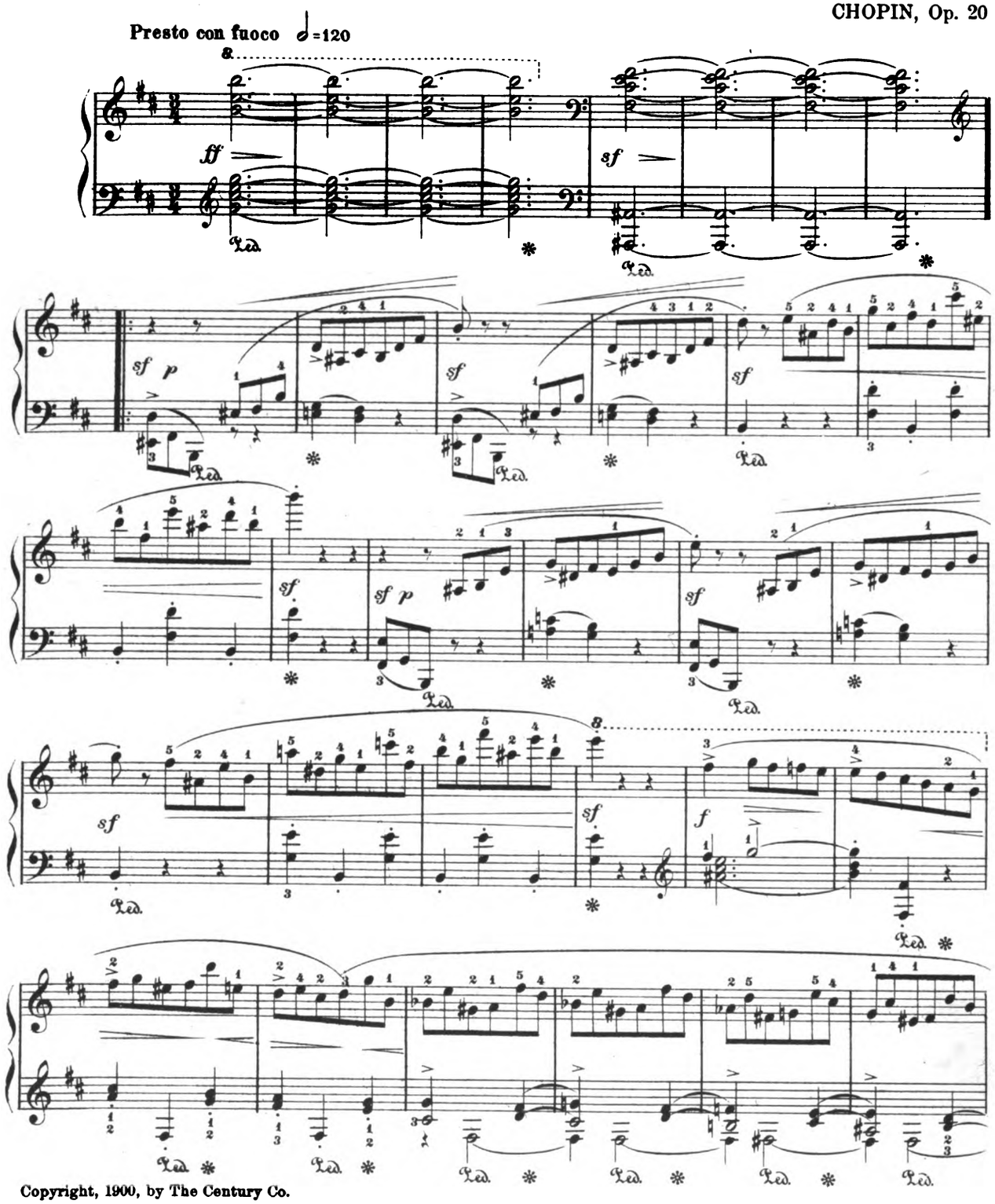


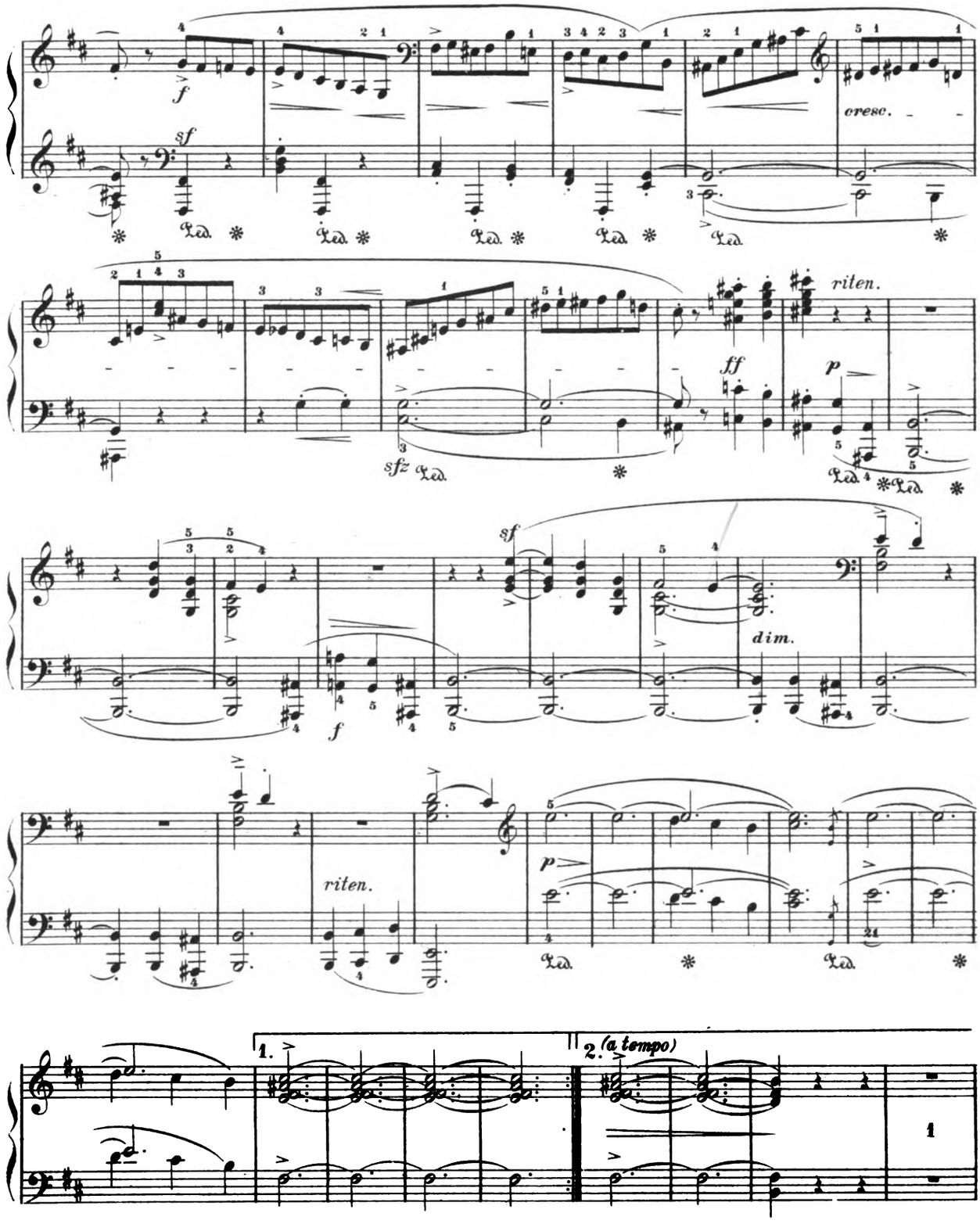


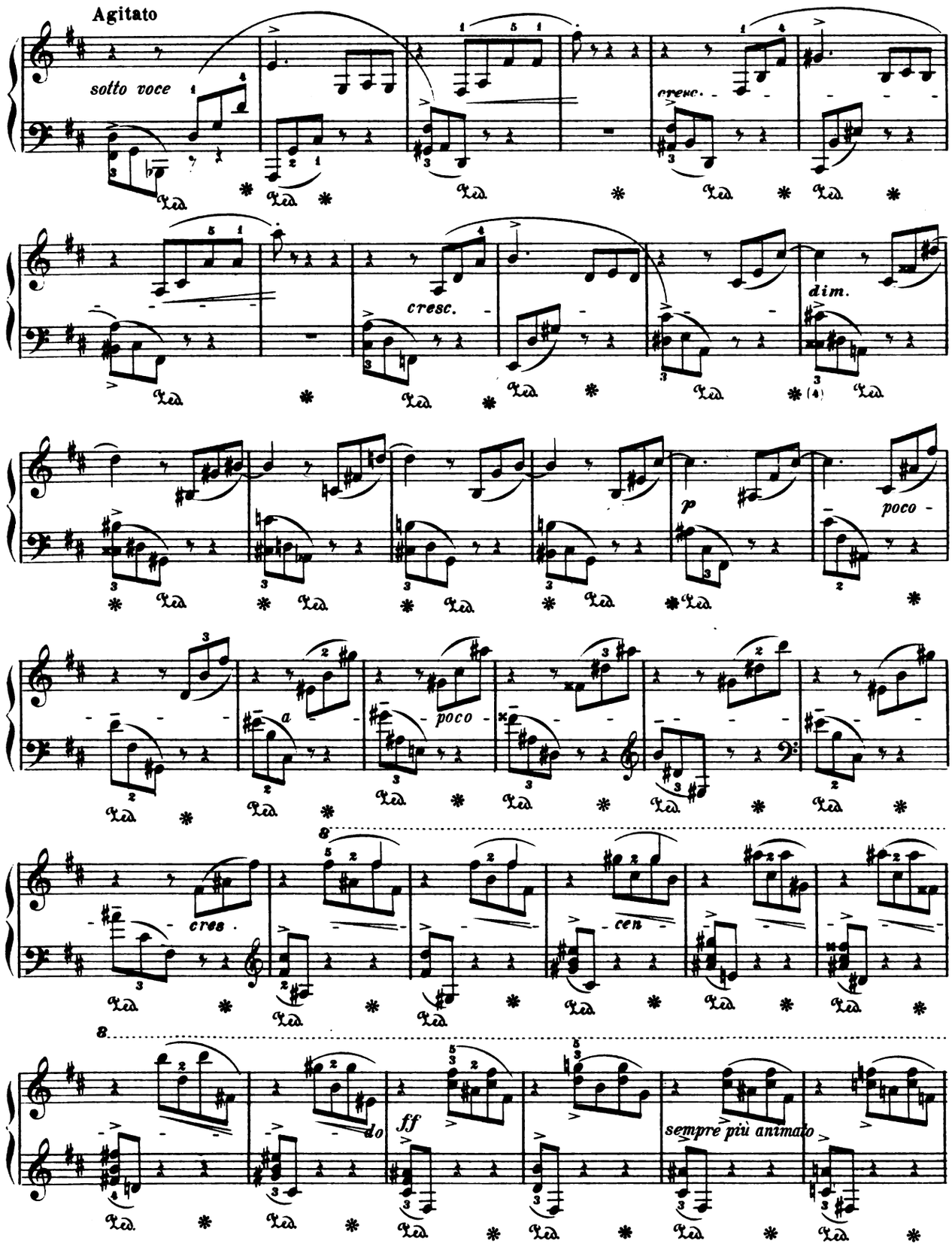
SCHERZO

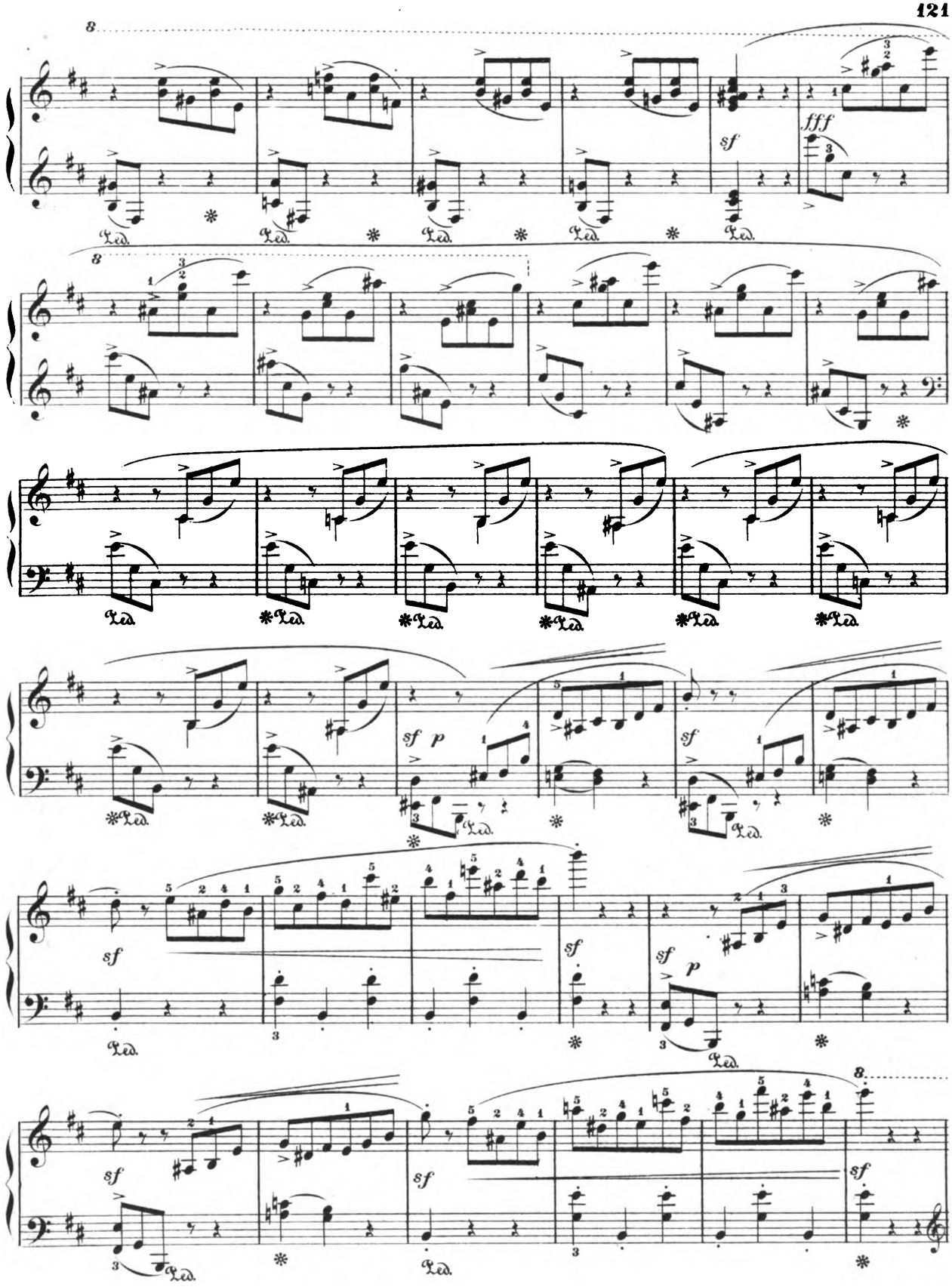
B MINOR

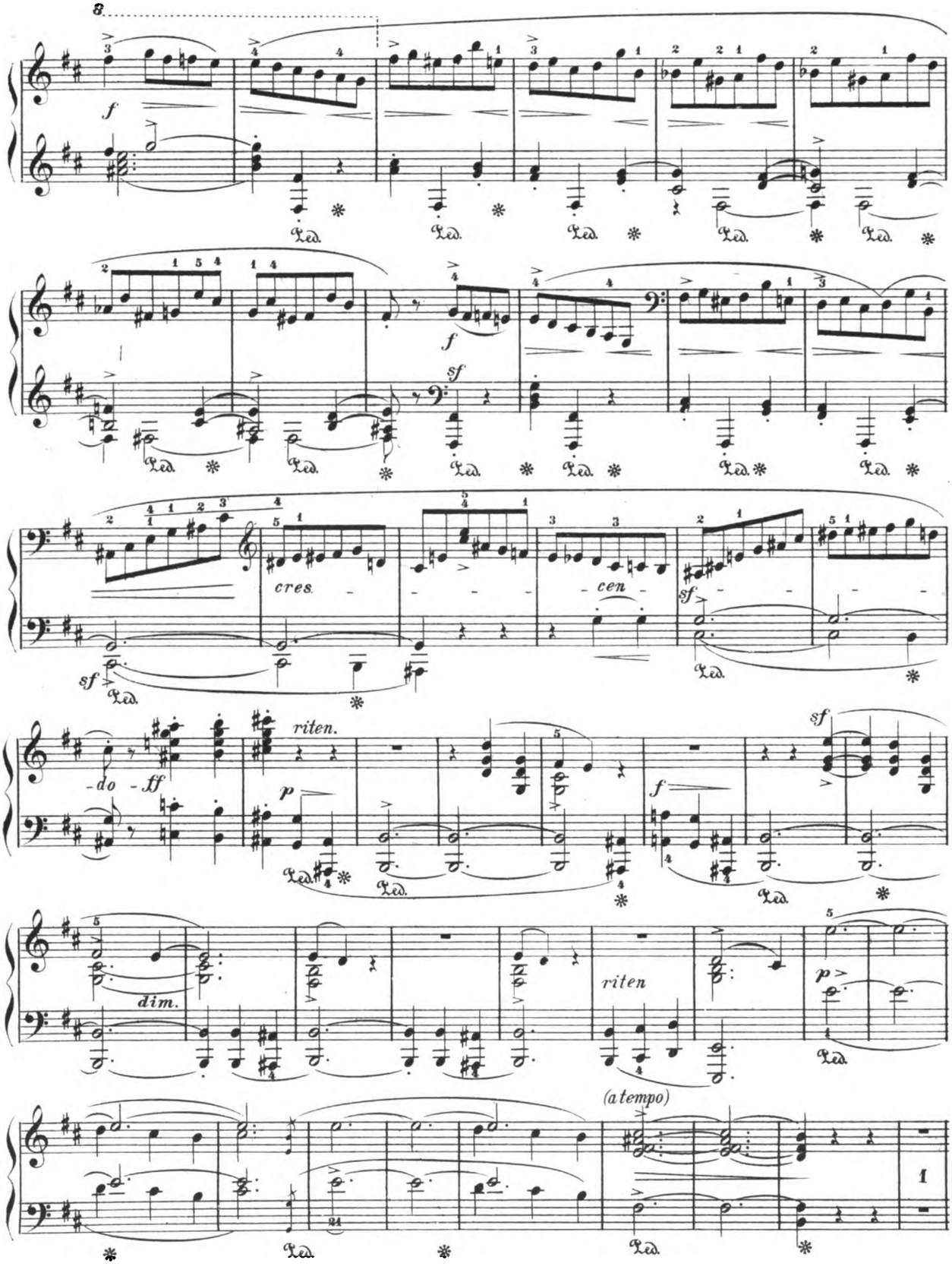
CHOPIN, Op. 20

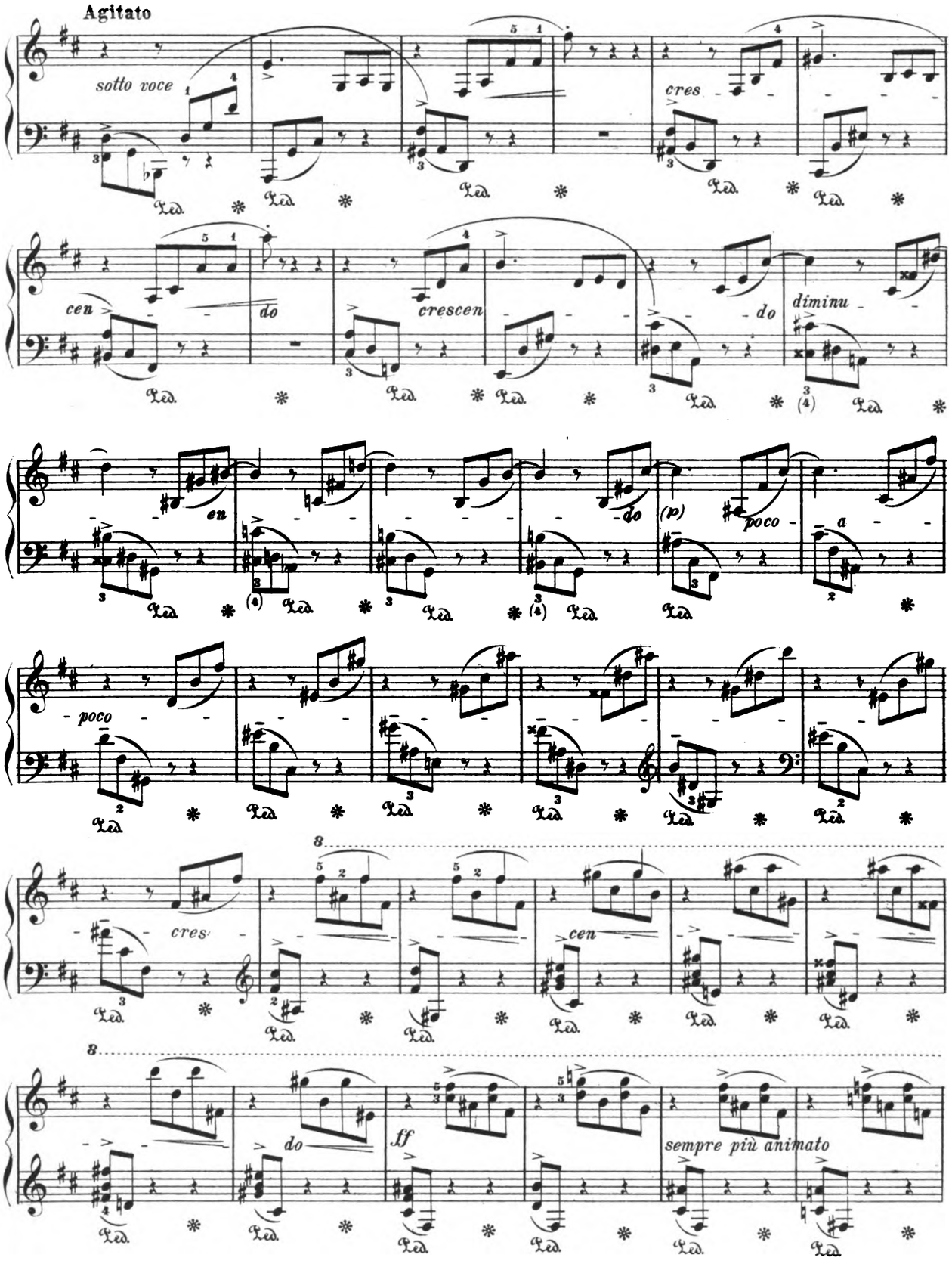


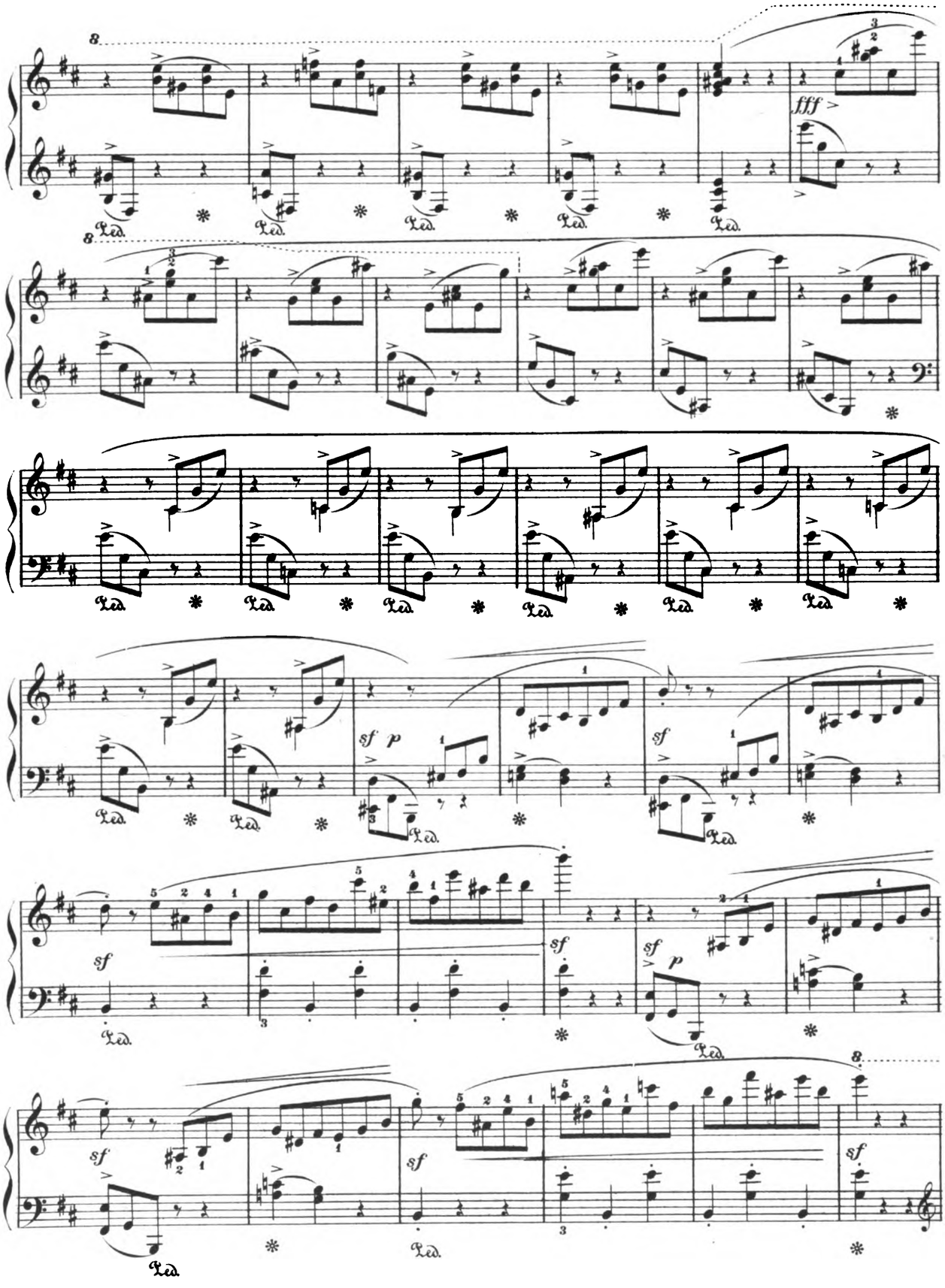


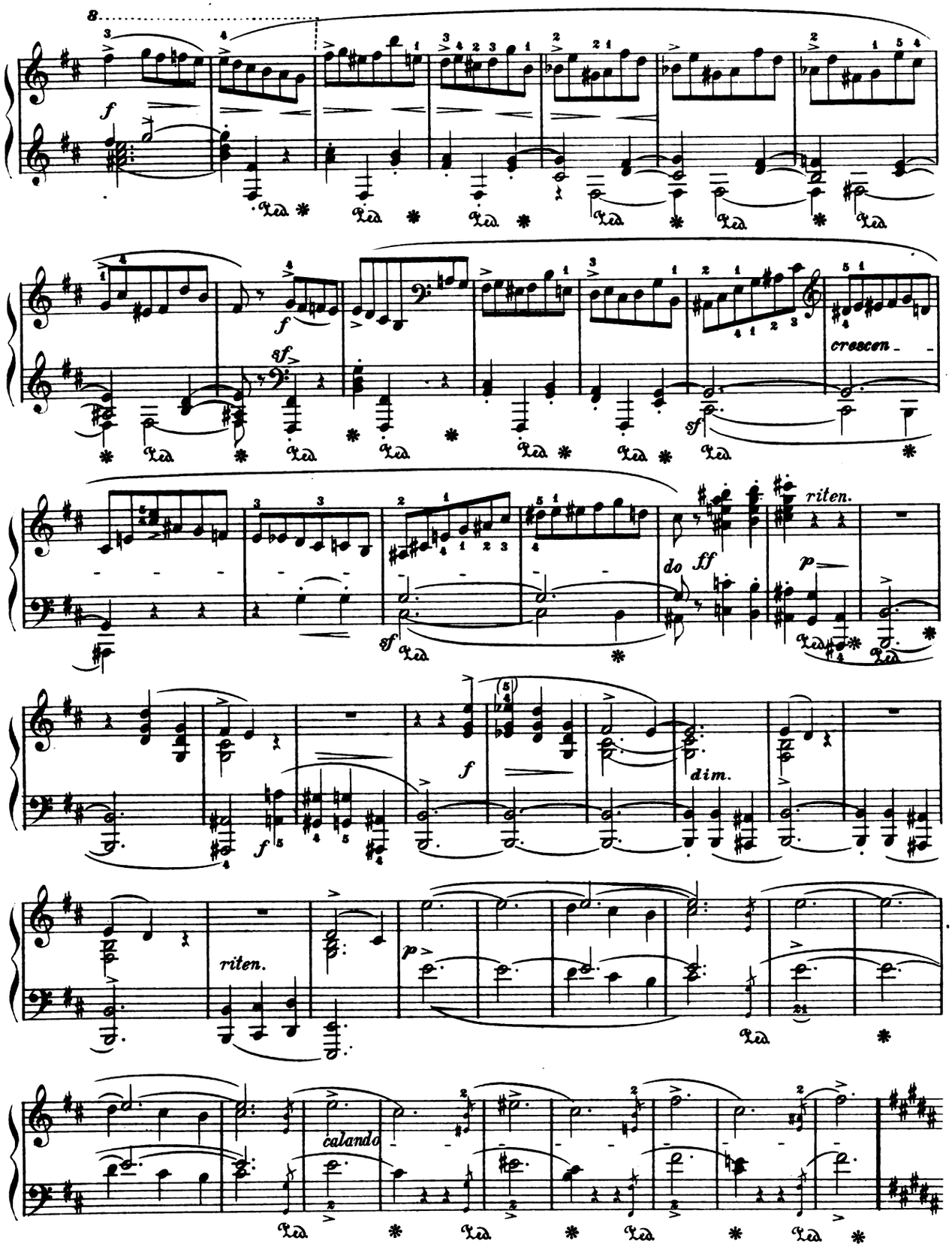




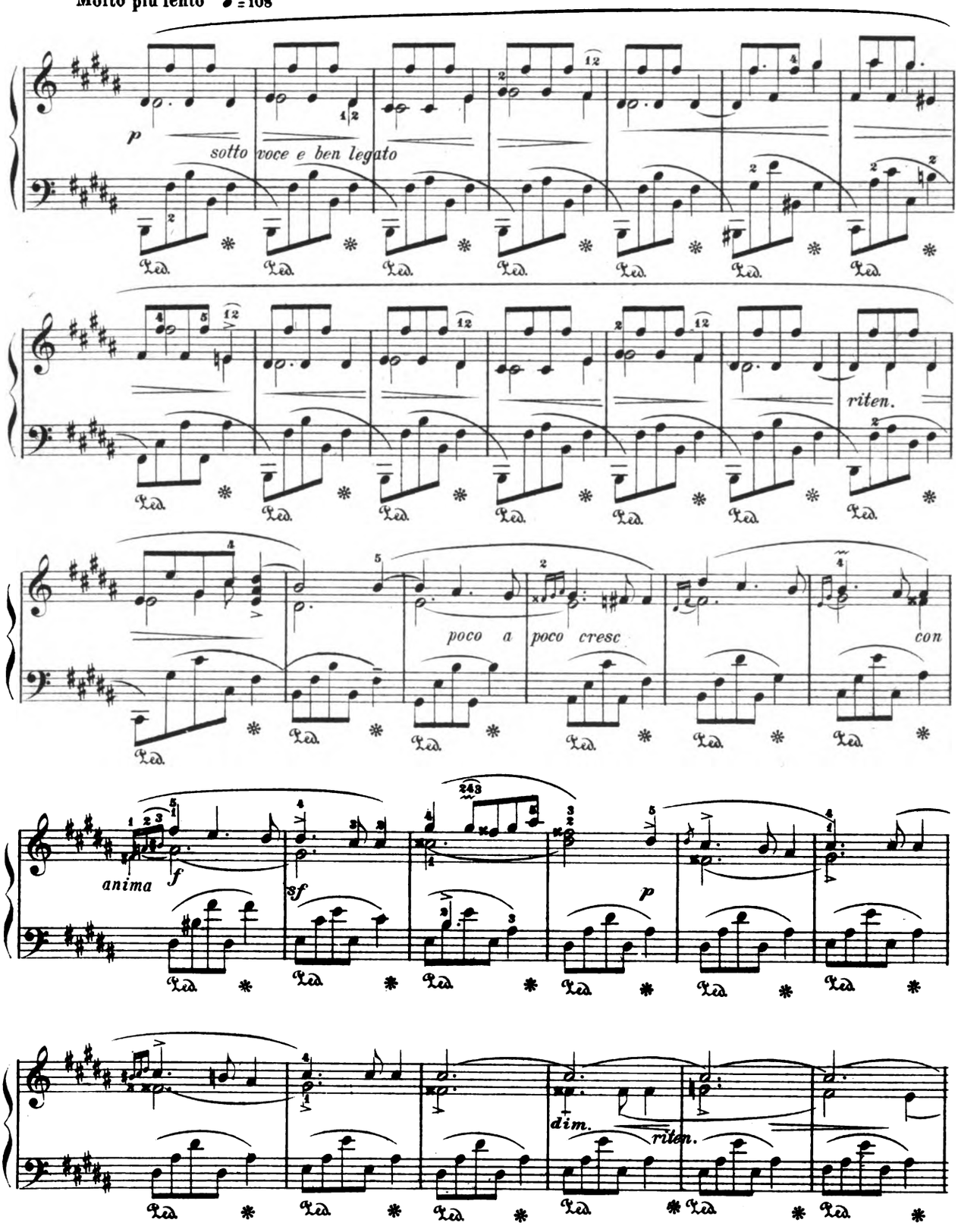


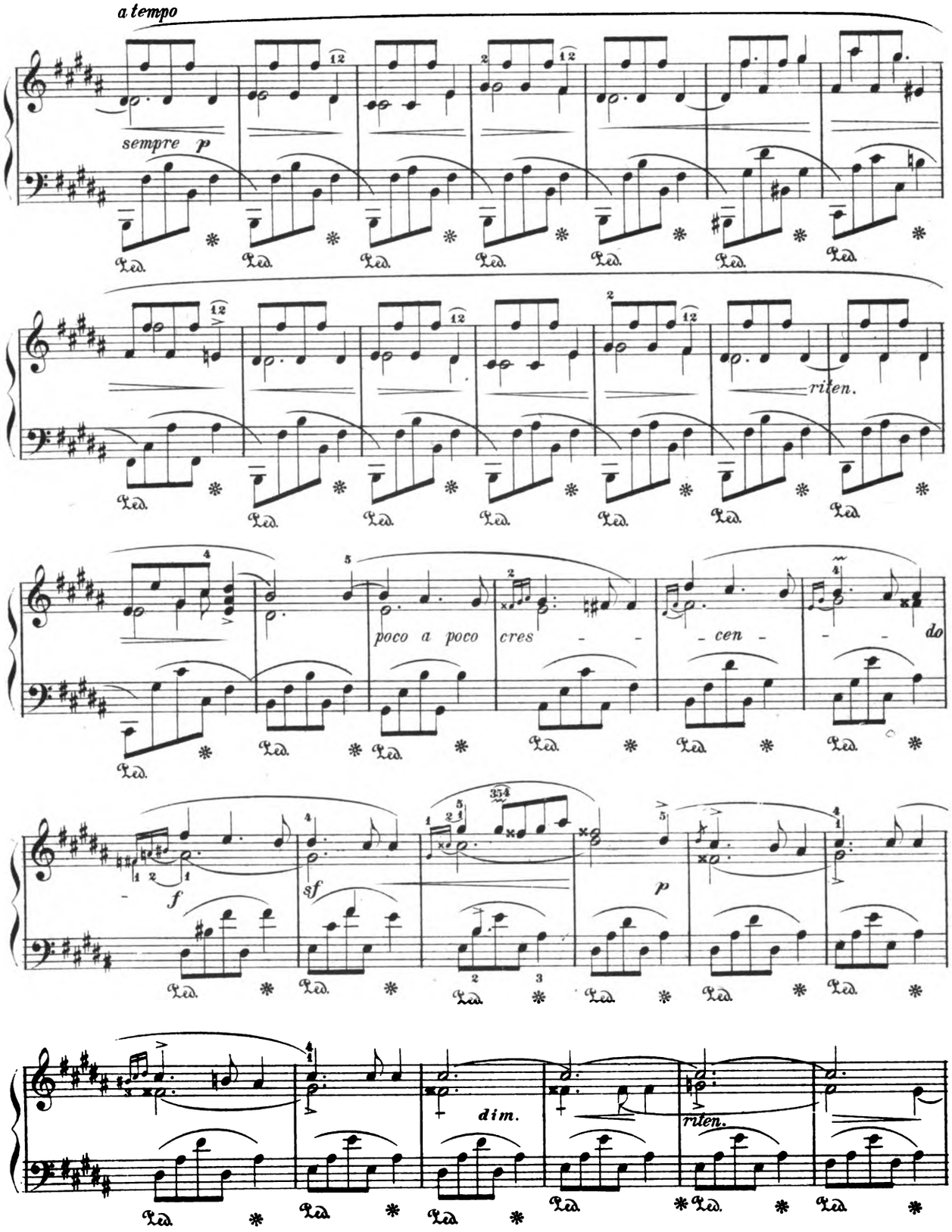


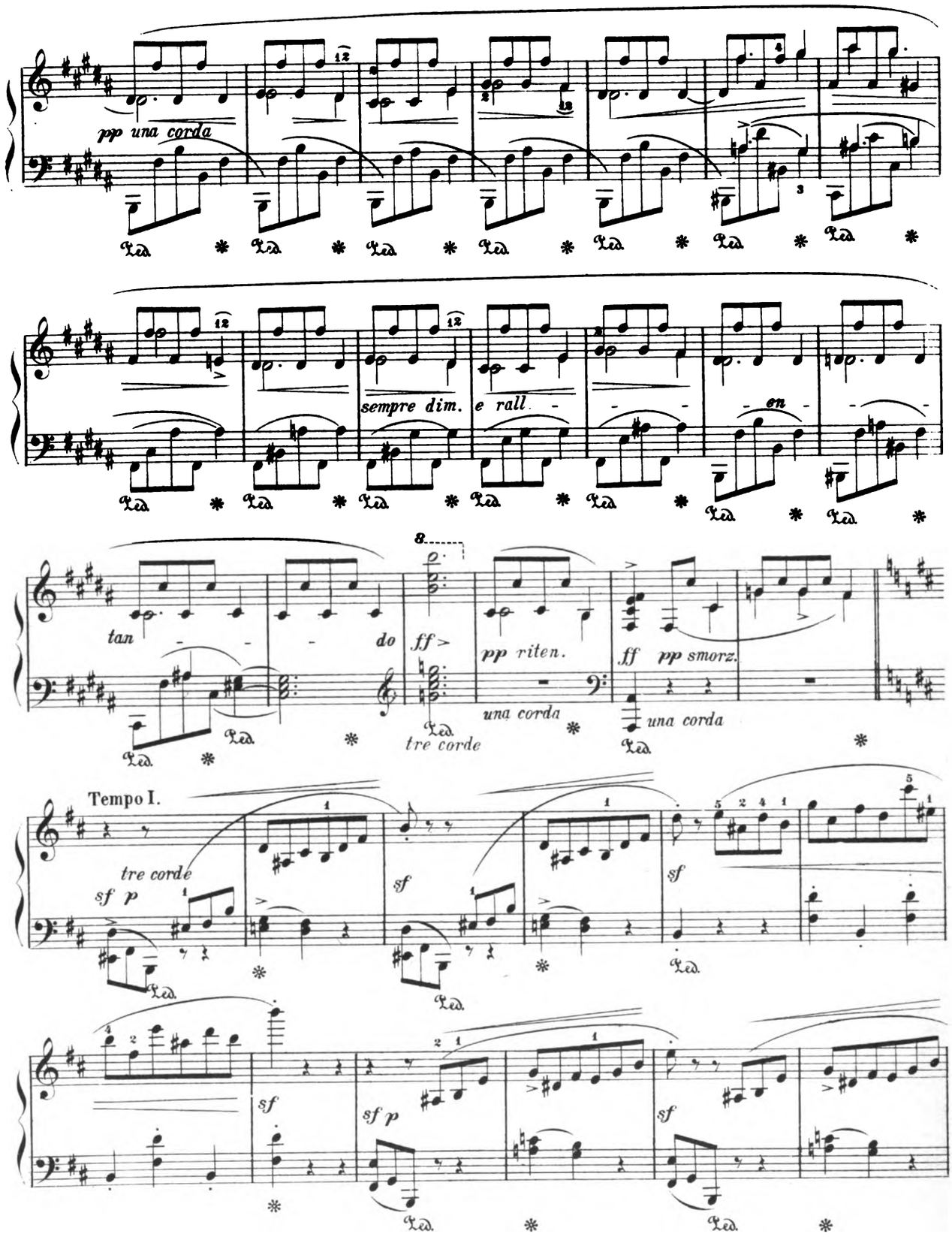


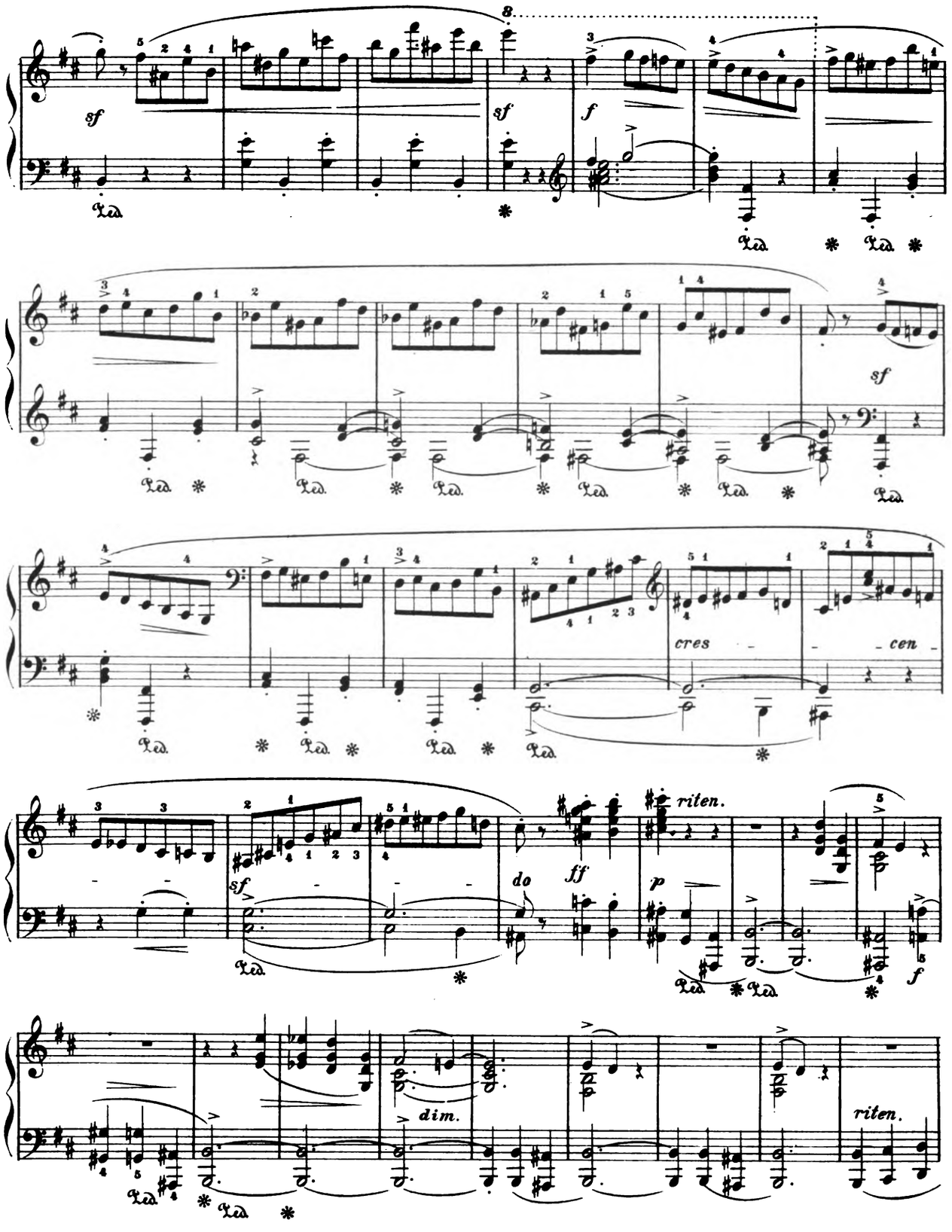


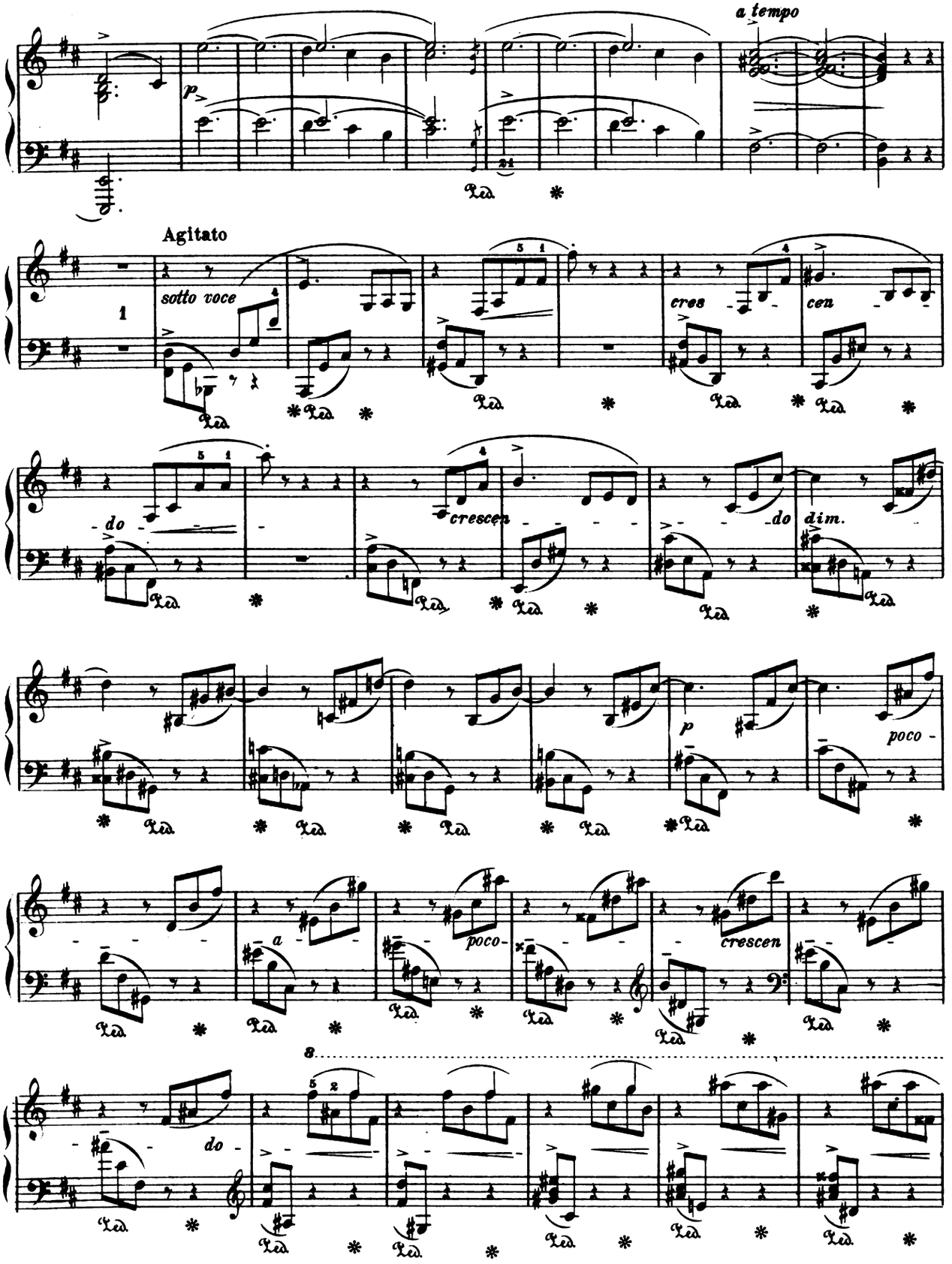
Molto più lento ♩ = 108

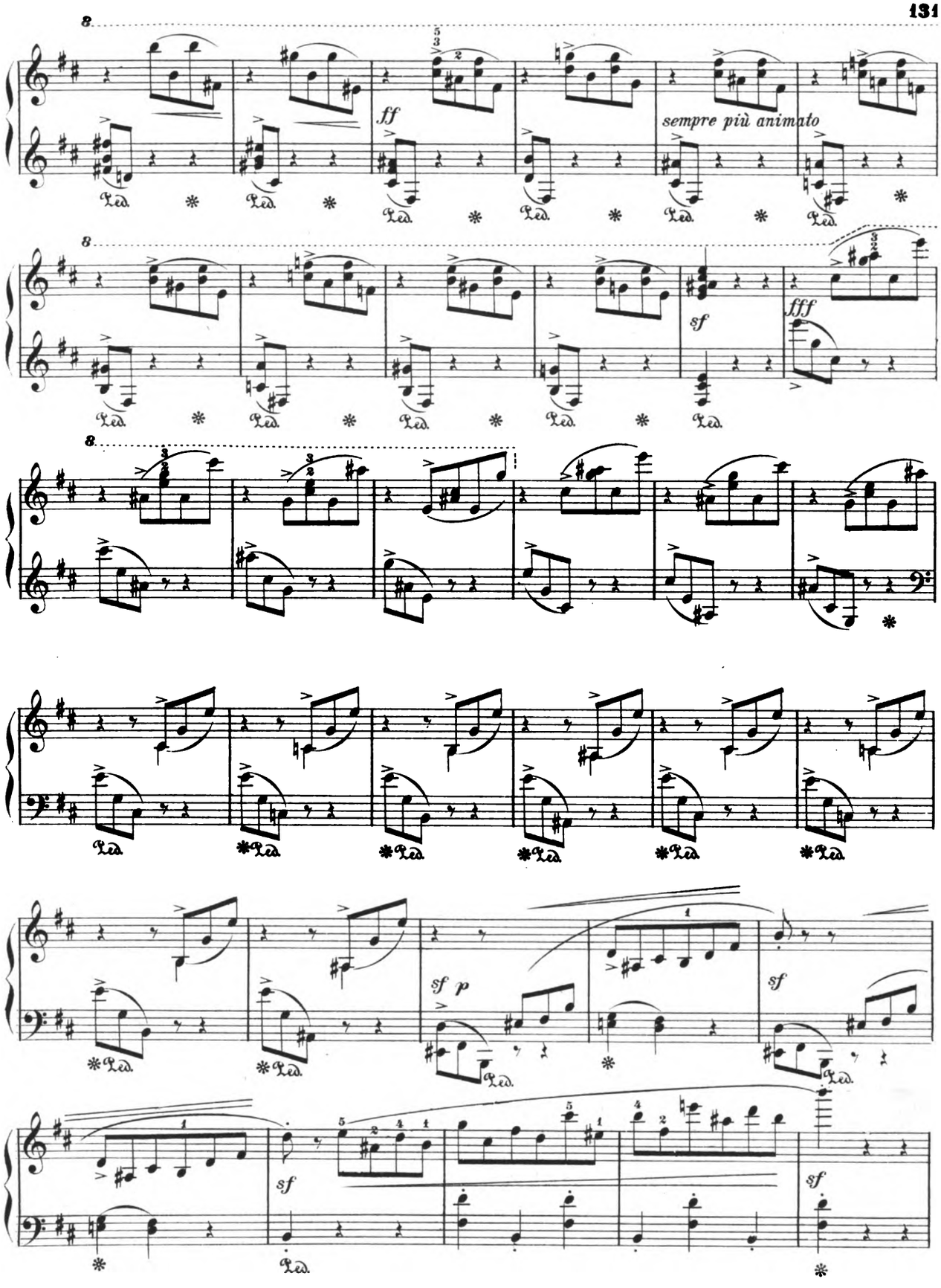


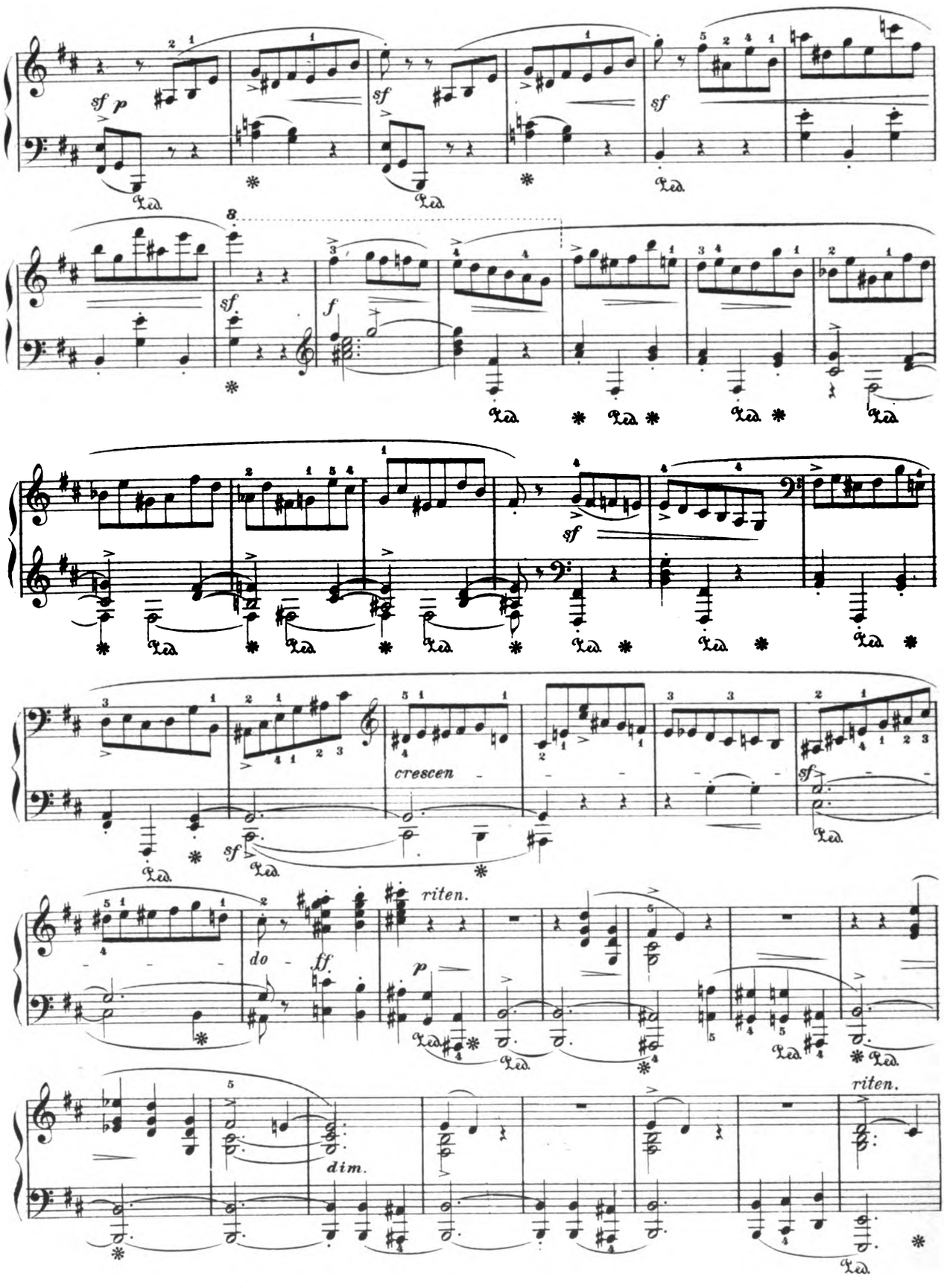


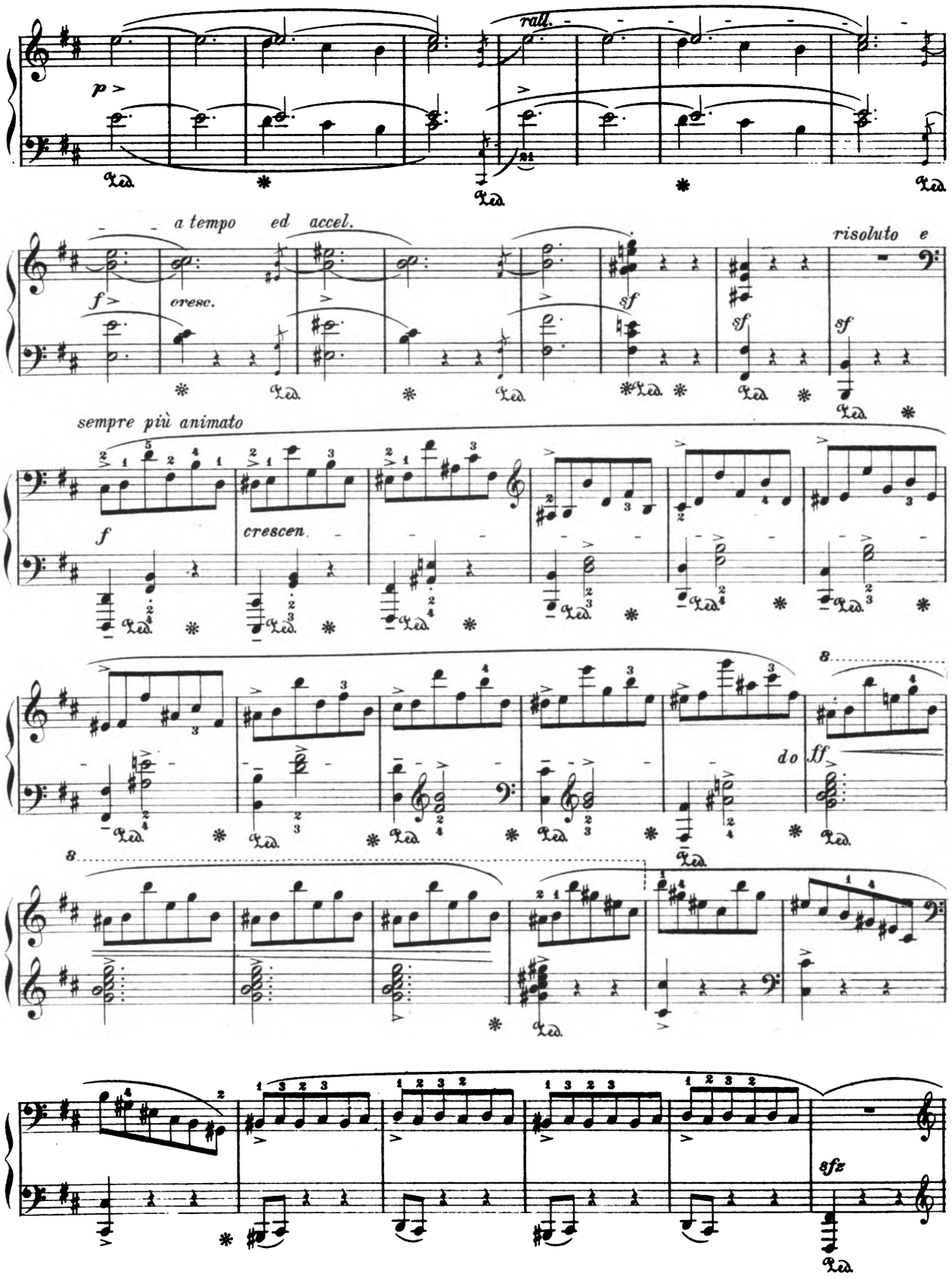


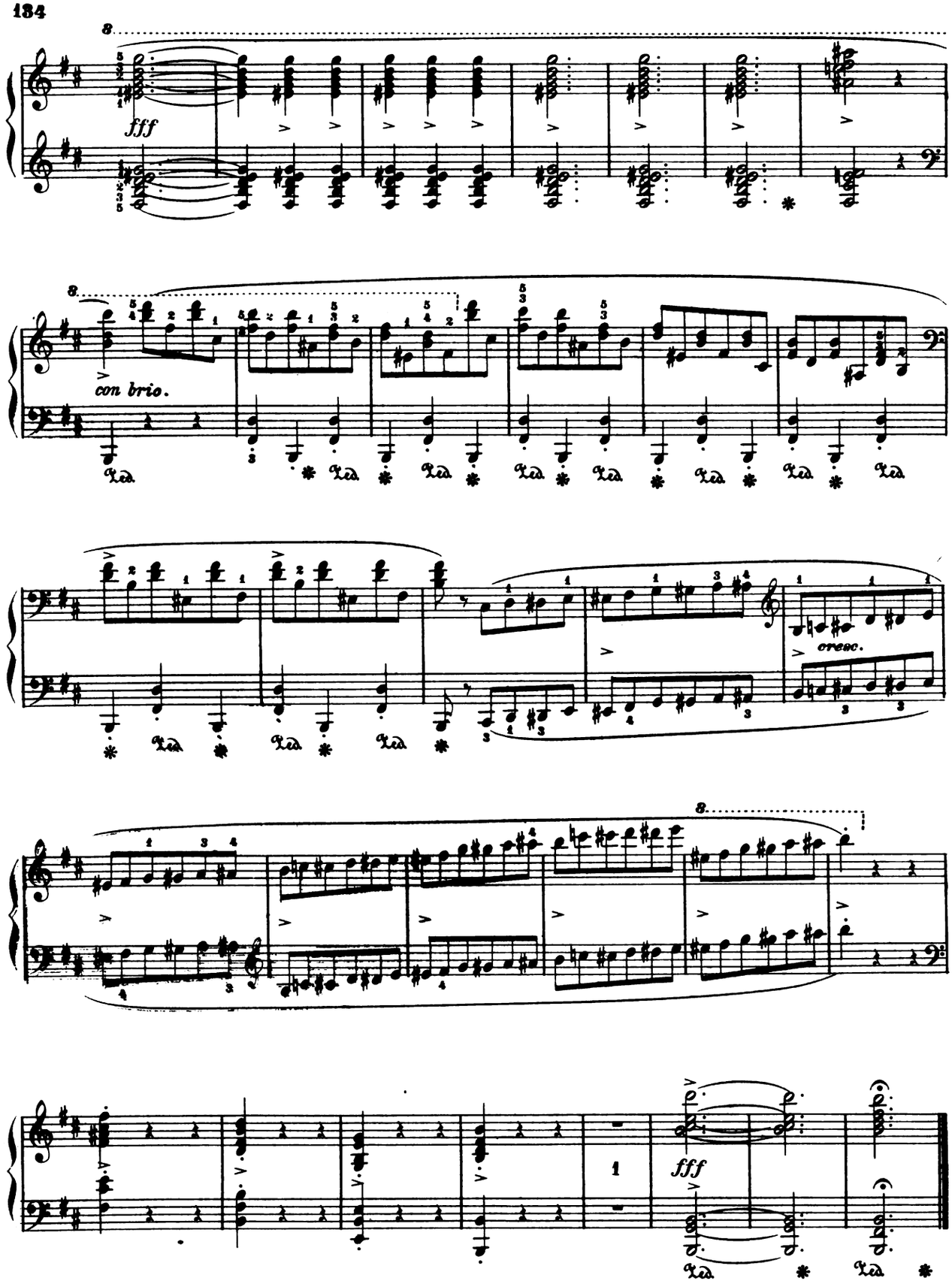


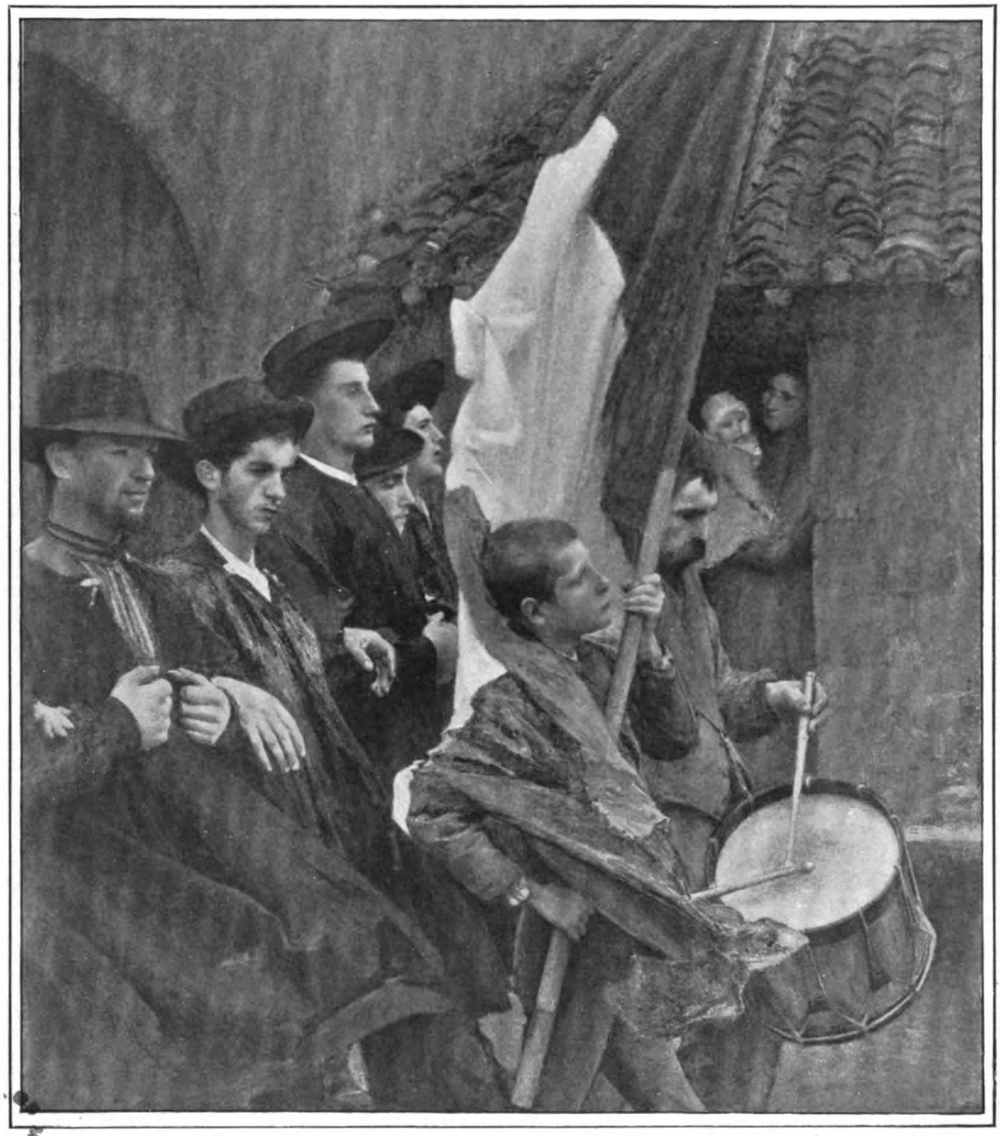












THE CONSCRIPTS.

FROM A PAINTING BY DAGNAN-BOUVERET.

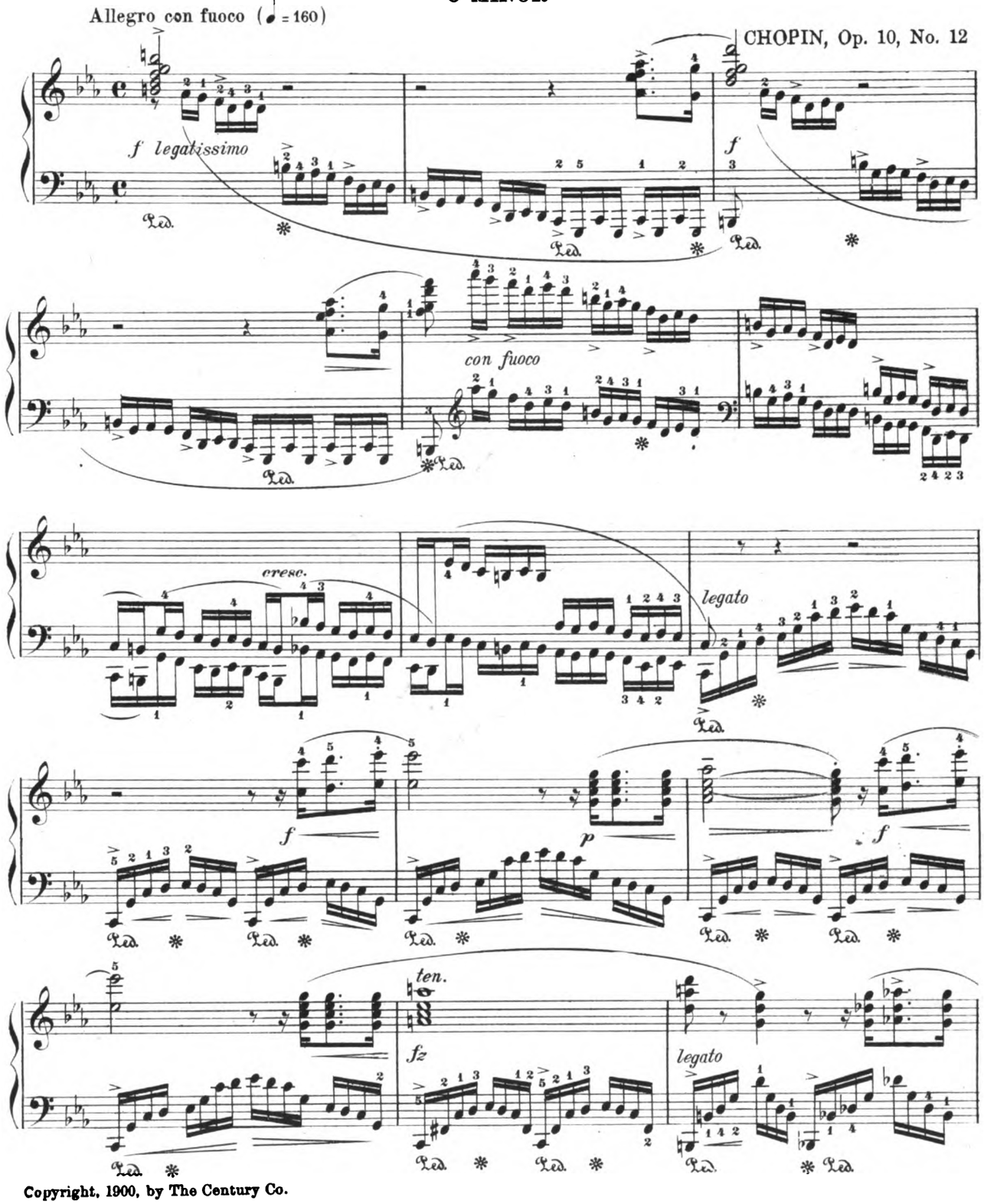
BY PERMISSION OF BRAUN, CLEMENT & CO., NEW YORK.

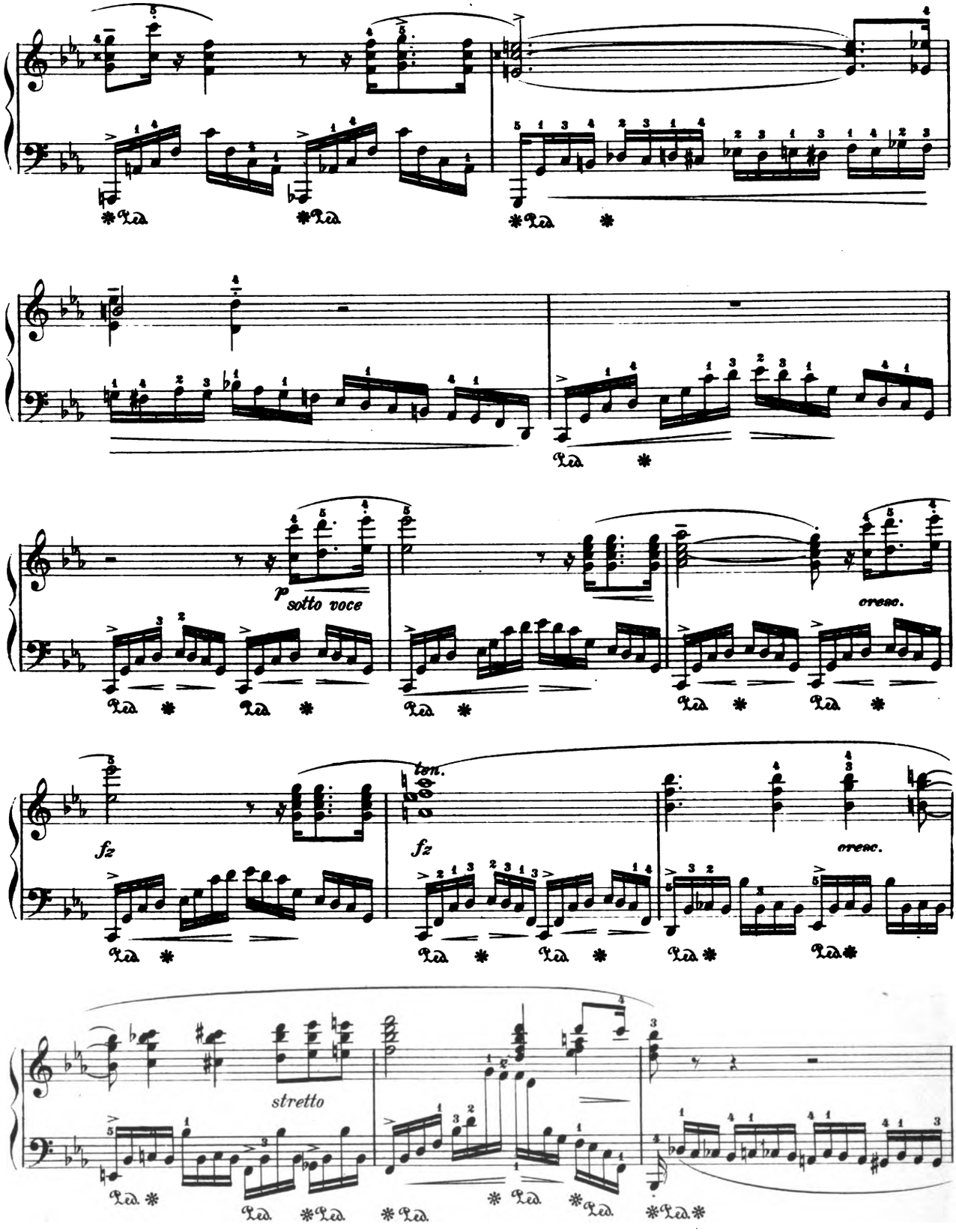
ÉTUDE

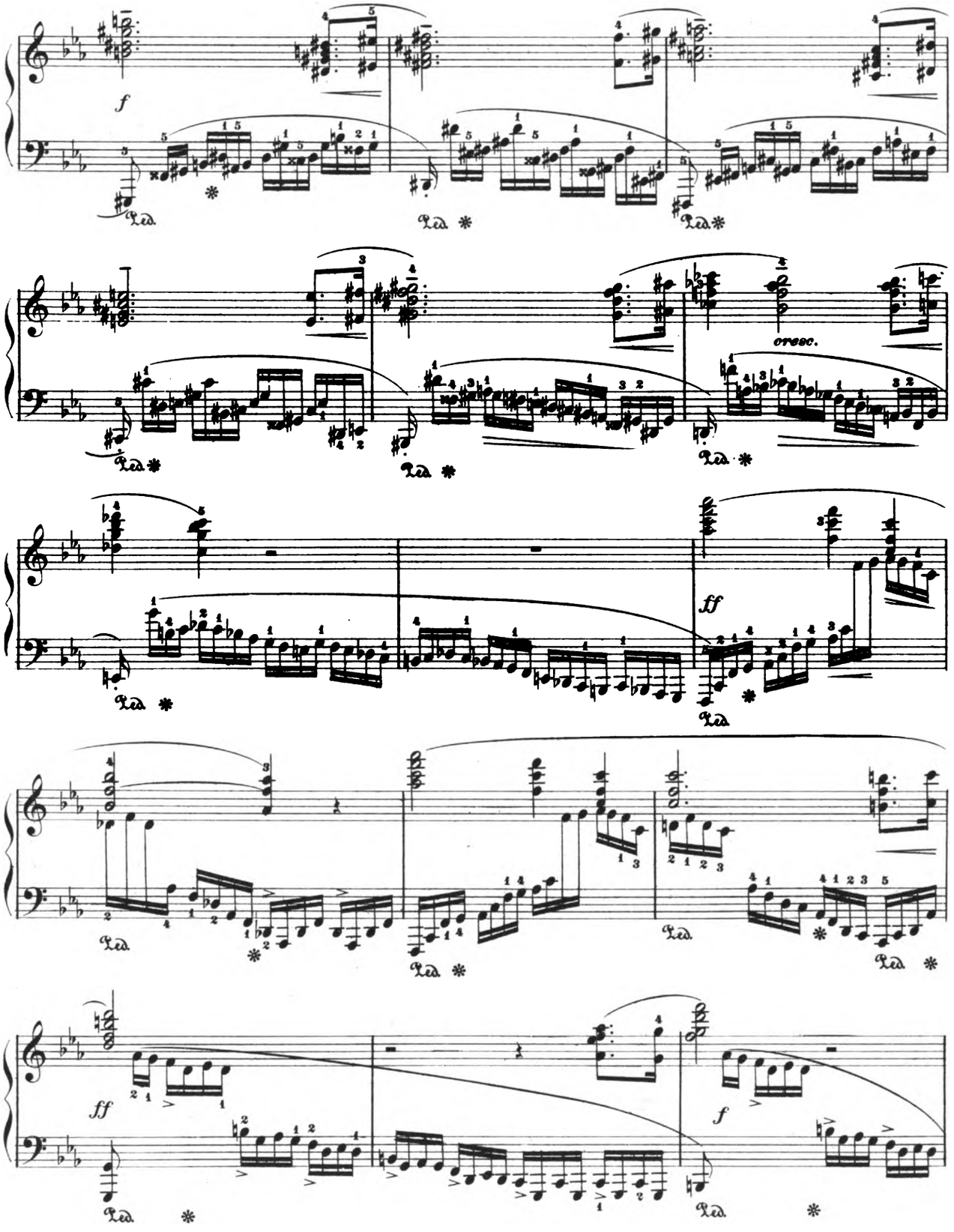
C MINOR

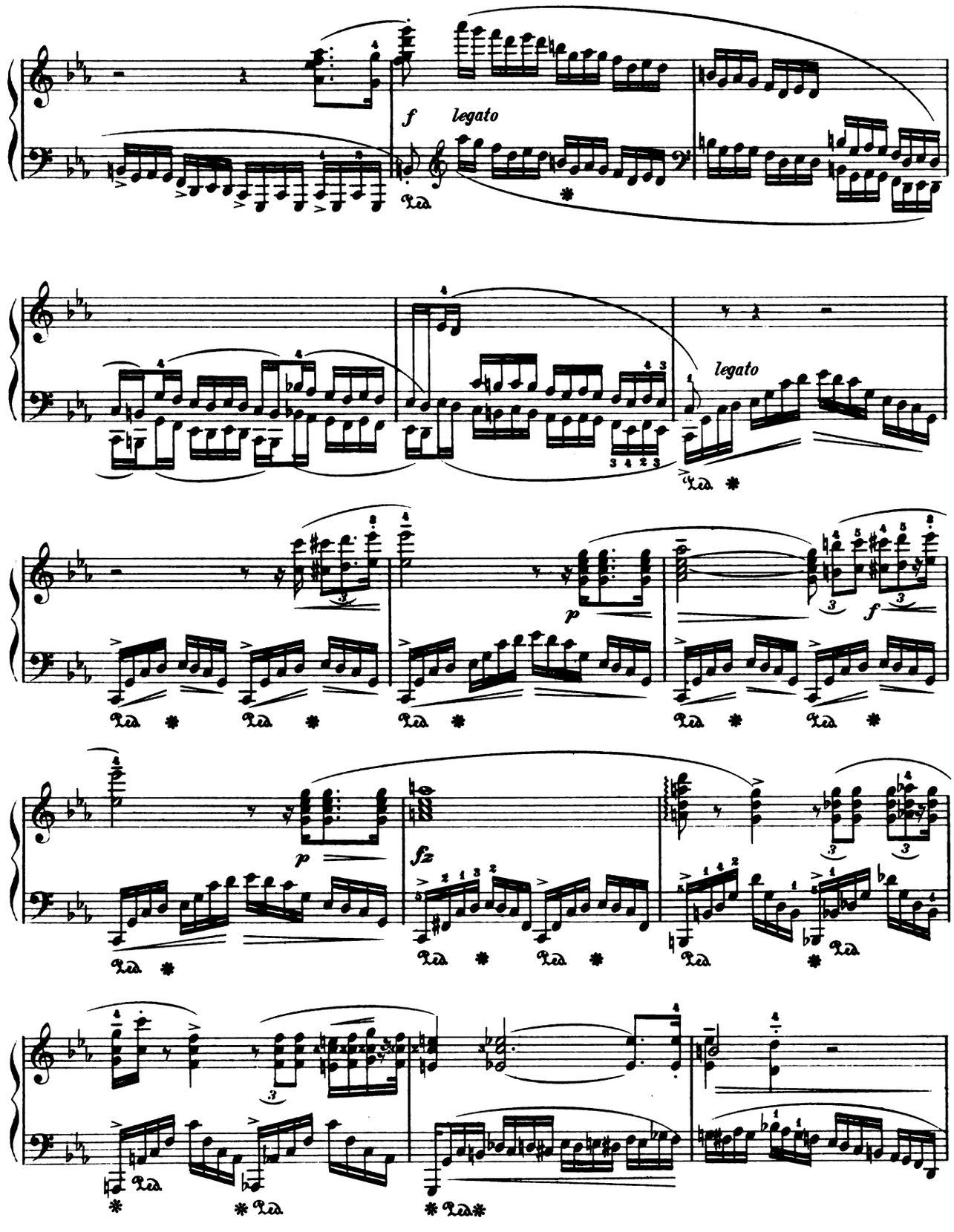
Allegro con fuoco (♩ = 160)

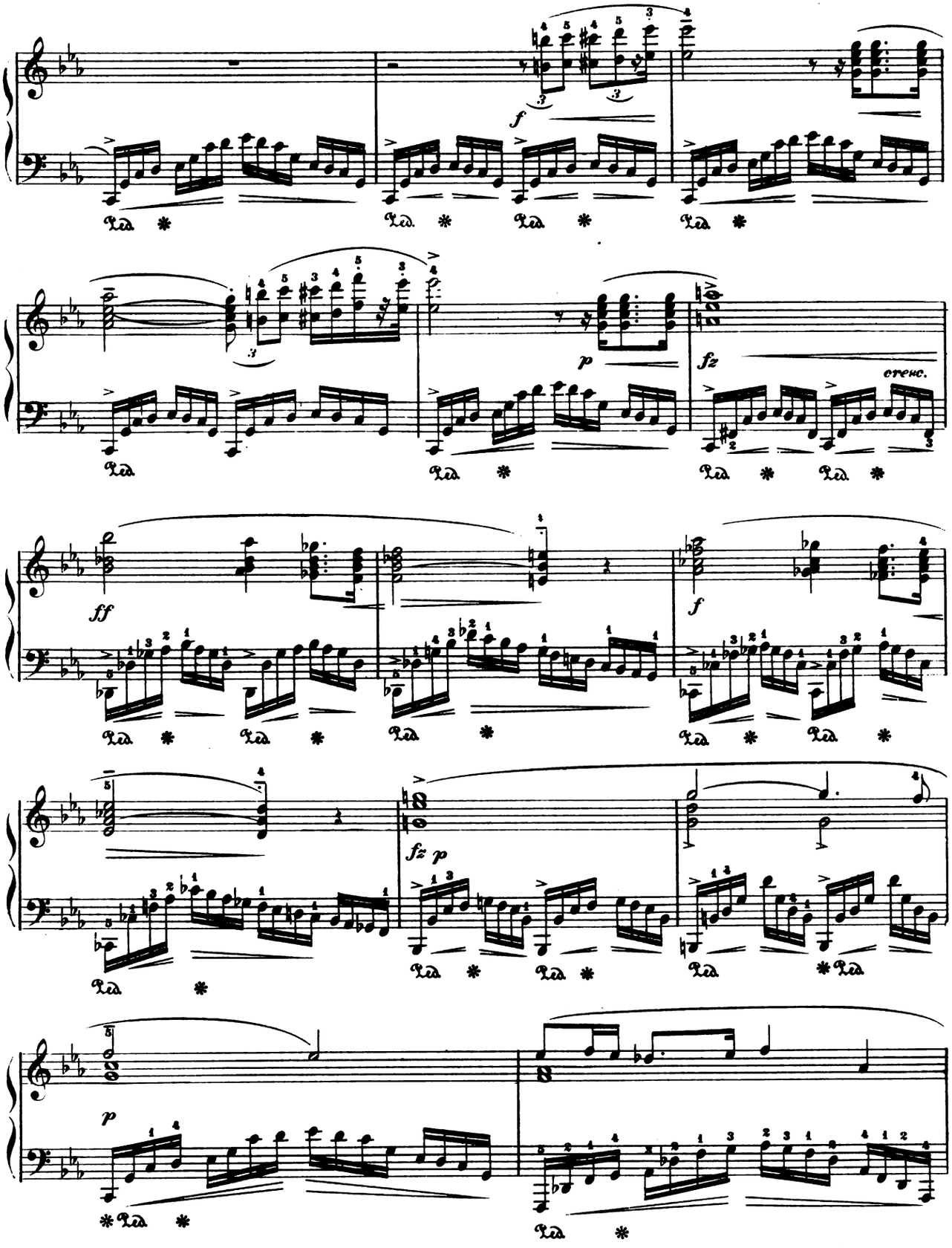
CHOPIN, Op. 10, No. 12

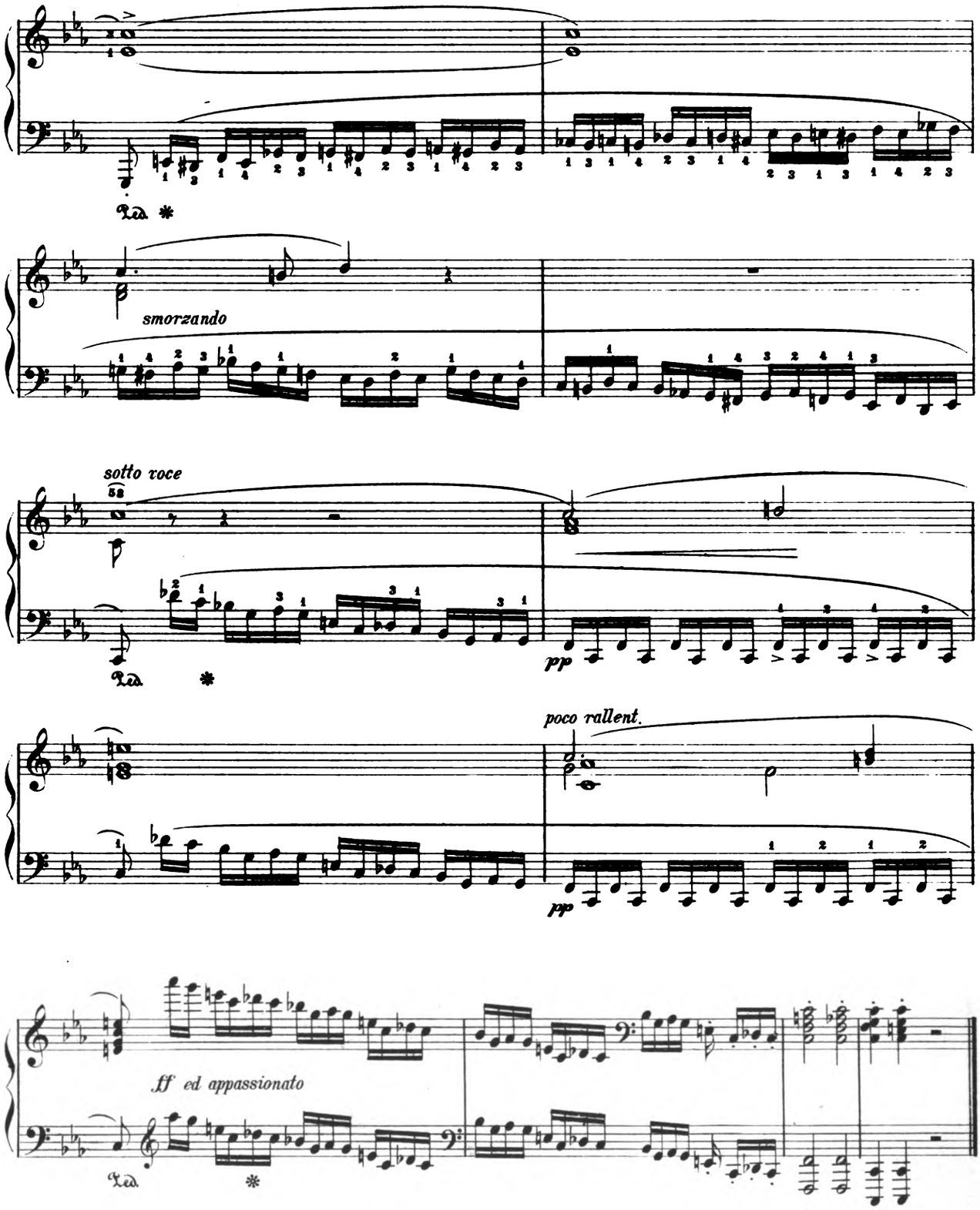












BY PERMISSION OF FRANZ HANFSTAENGL.

IN VENICE.

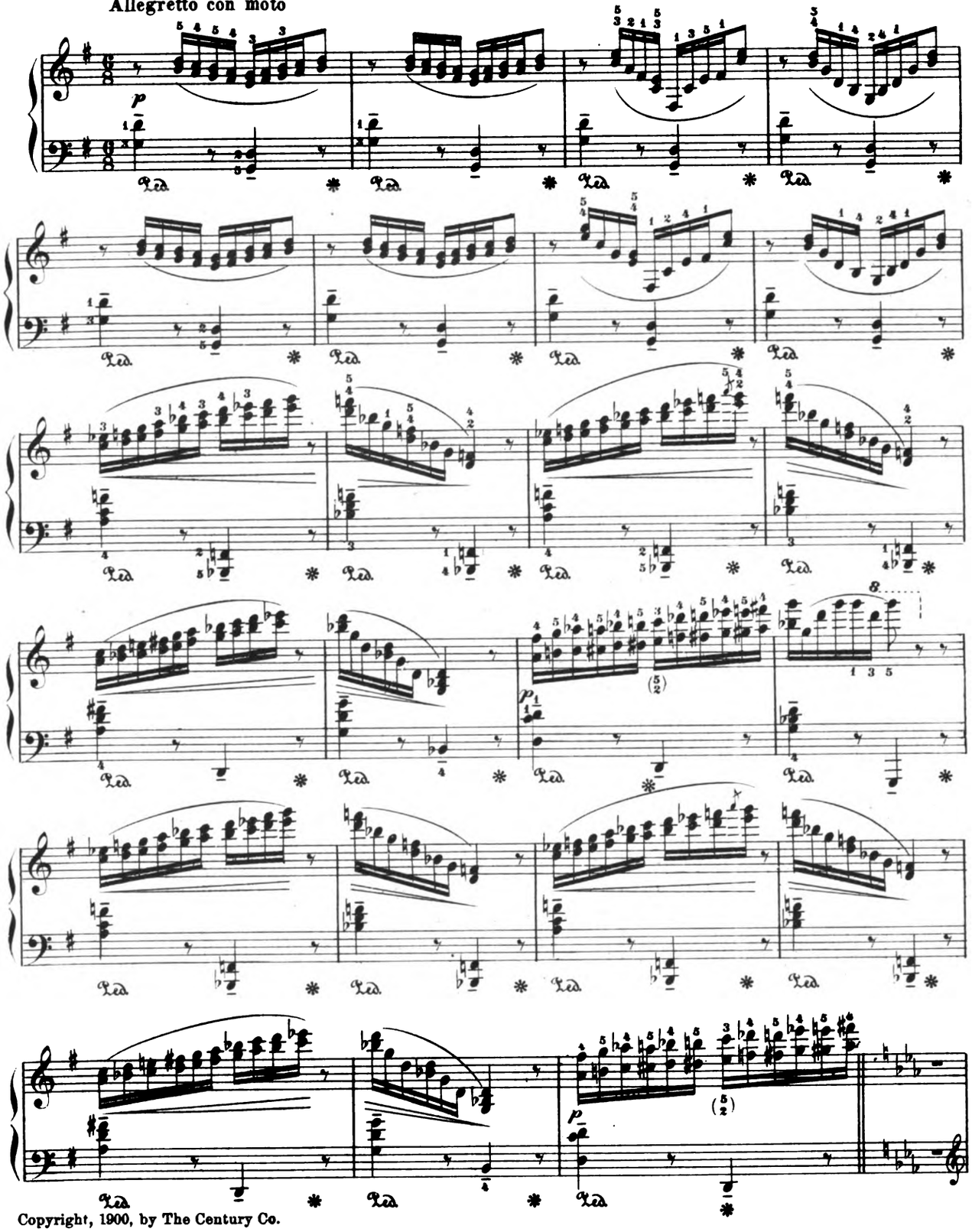
FROM A PAINTING BY F. WAGNER.

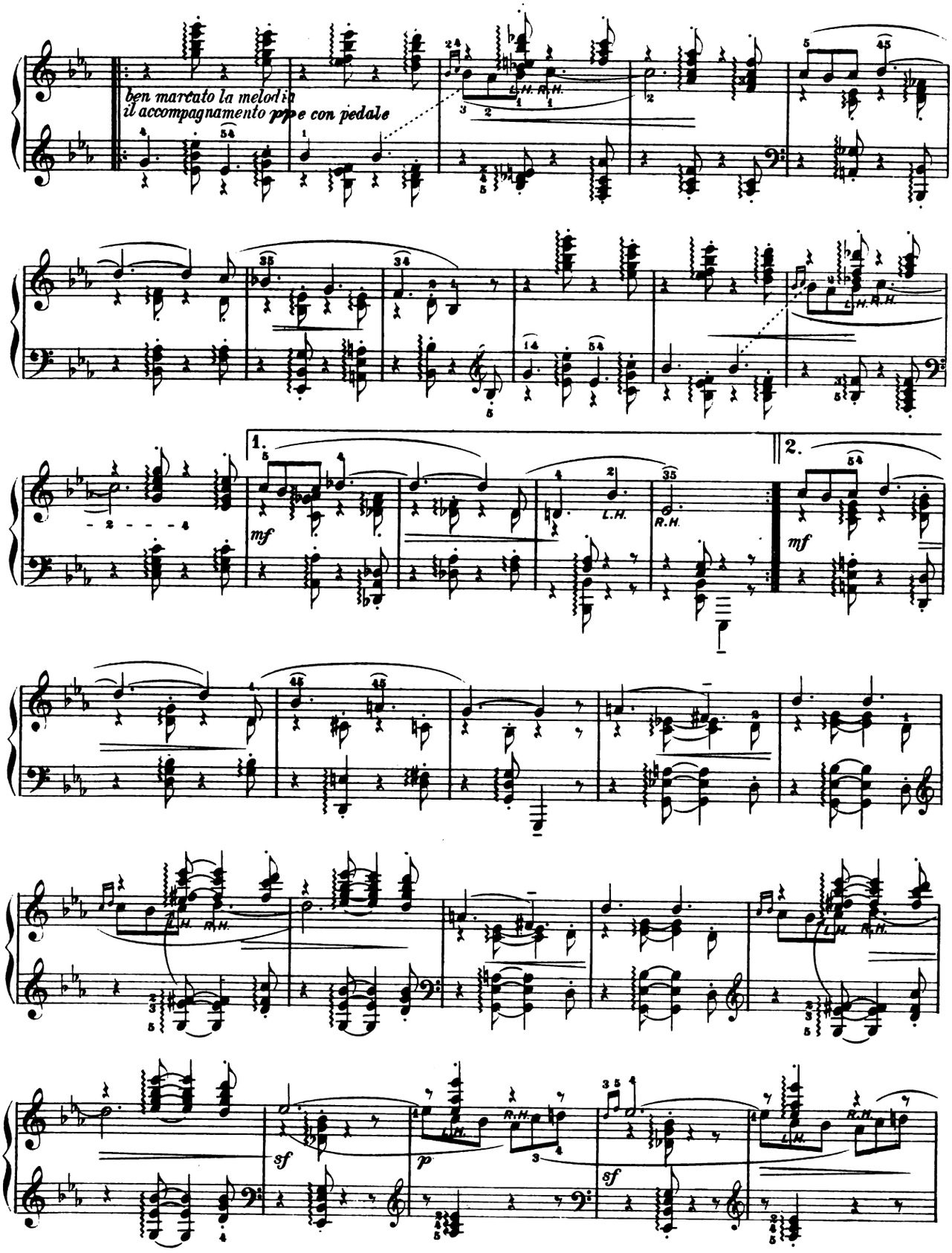
BARCAROLE

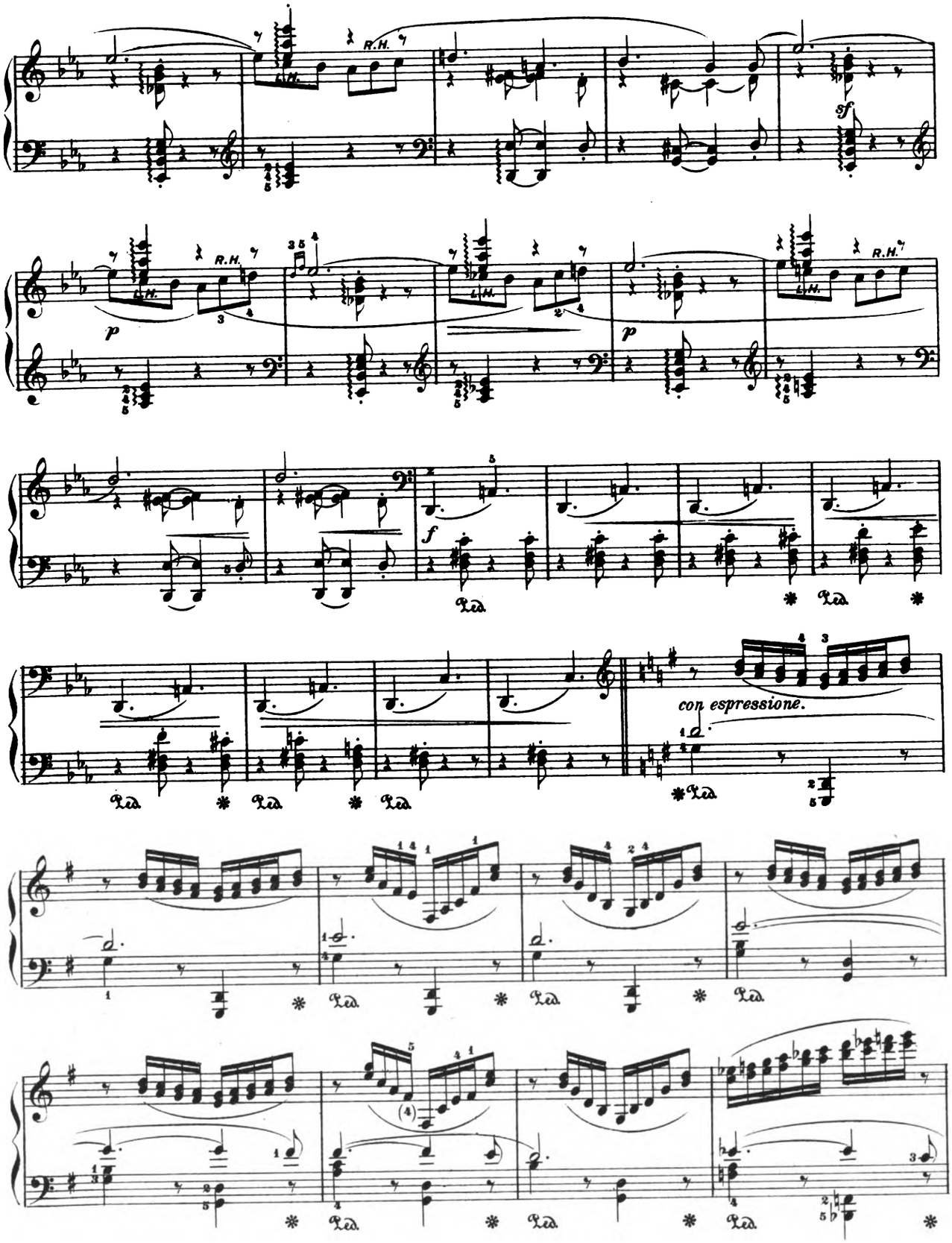
G MAJOR, No. 4

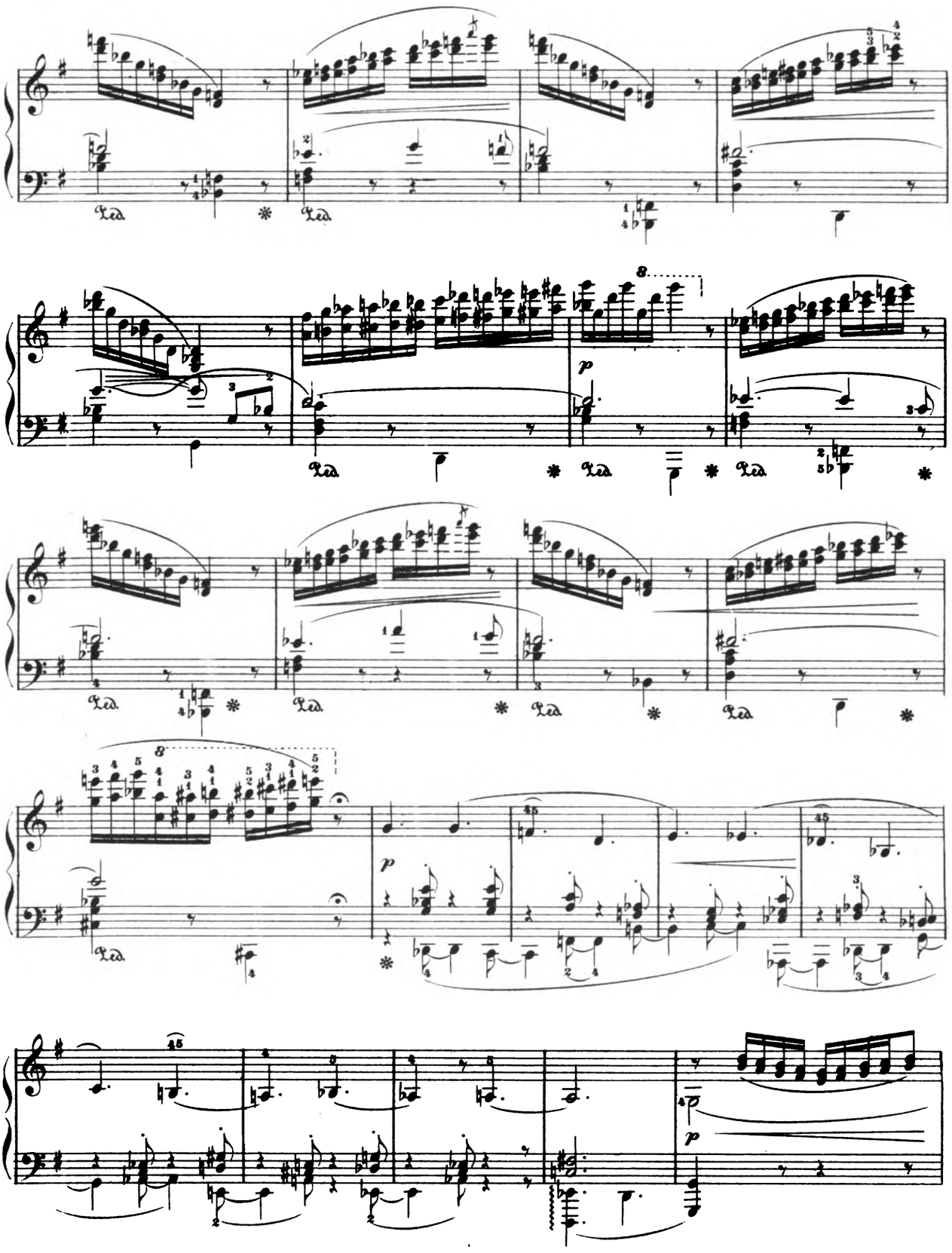
RUBINSTEIN

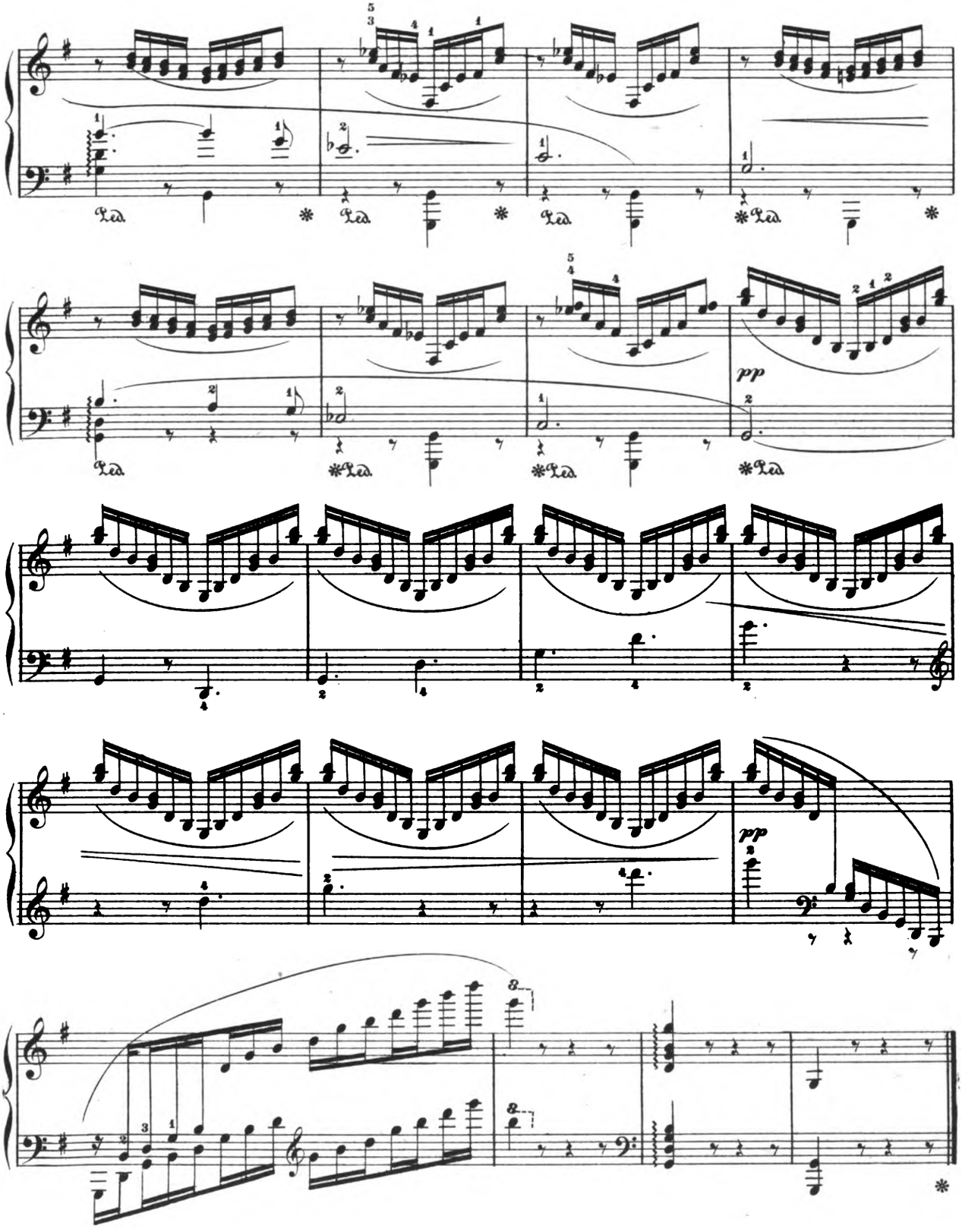
Allegretto con moto







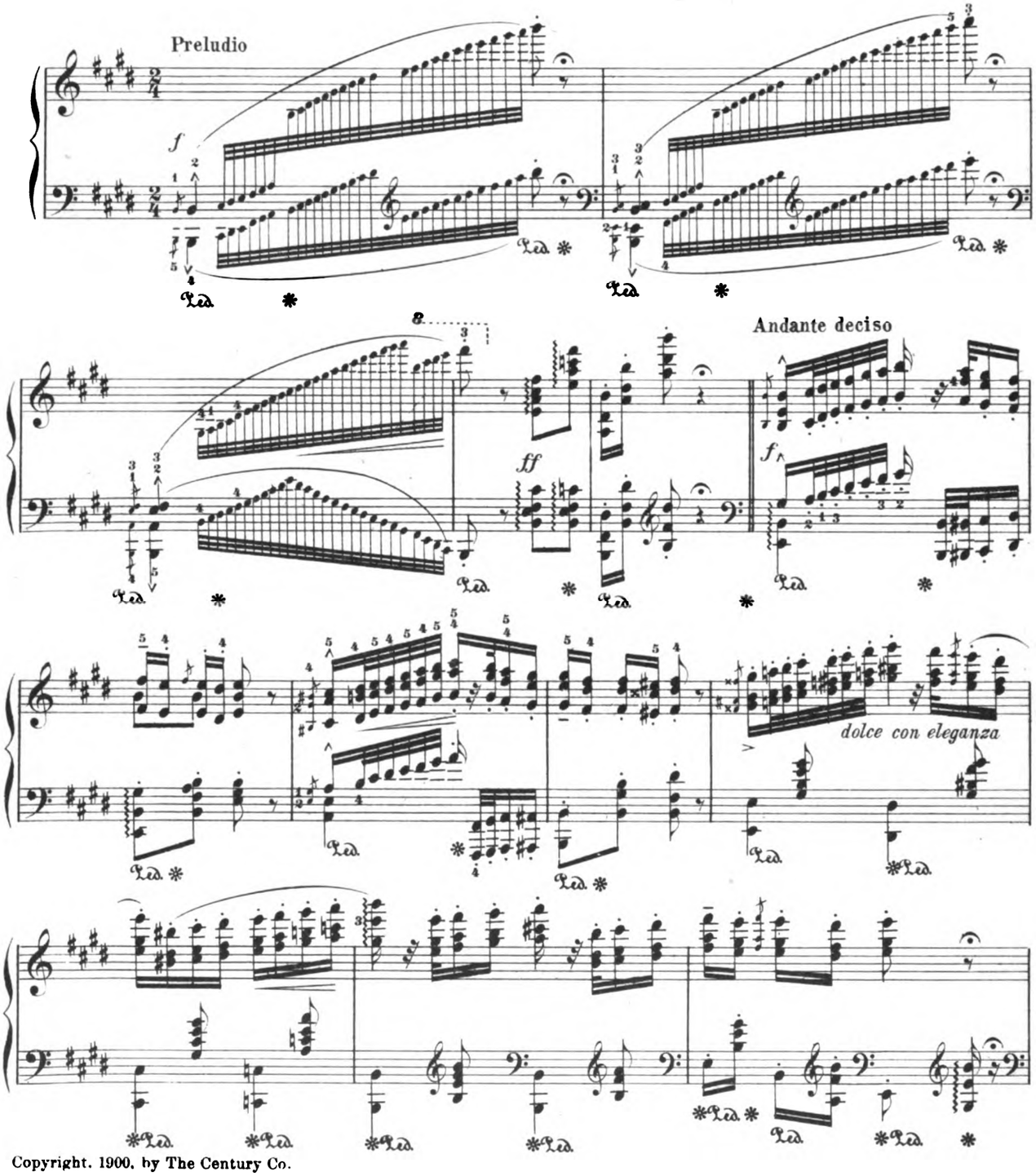


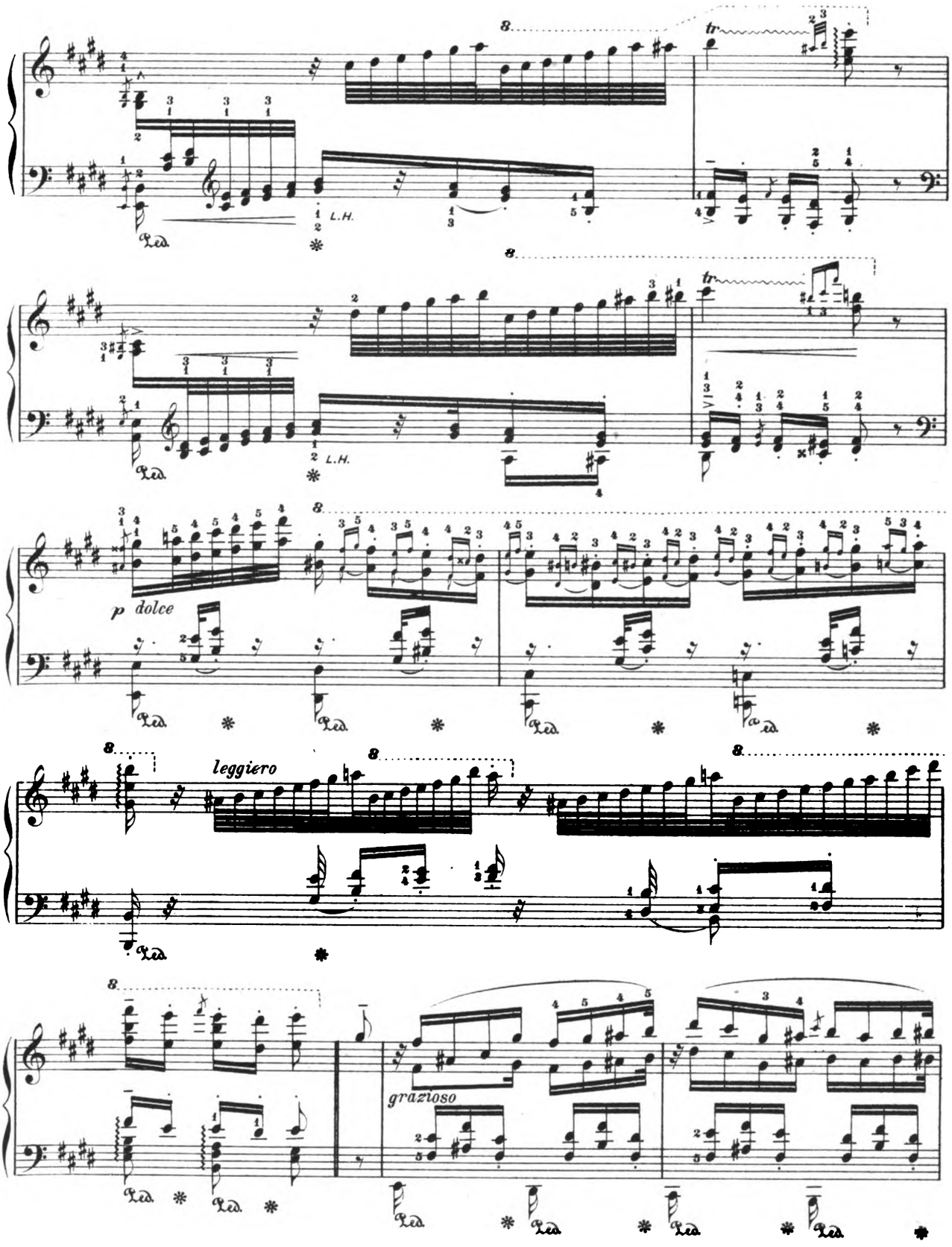


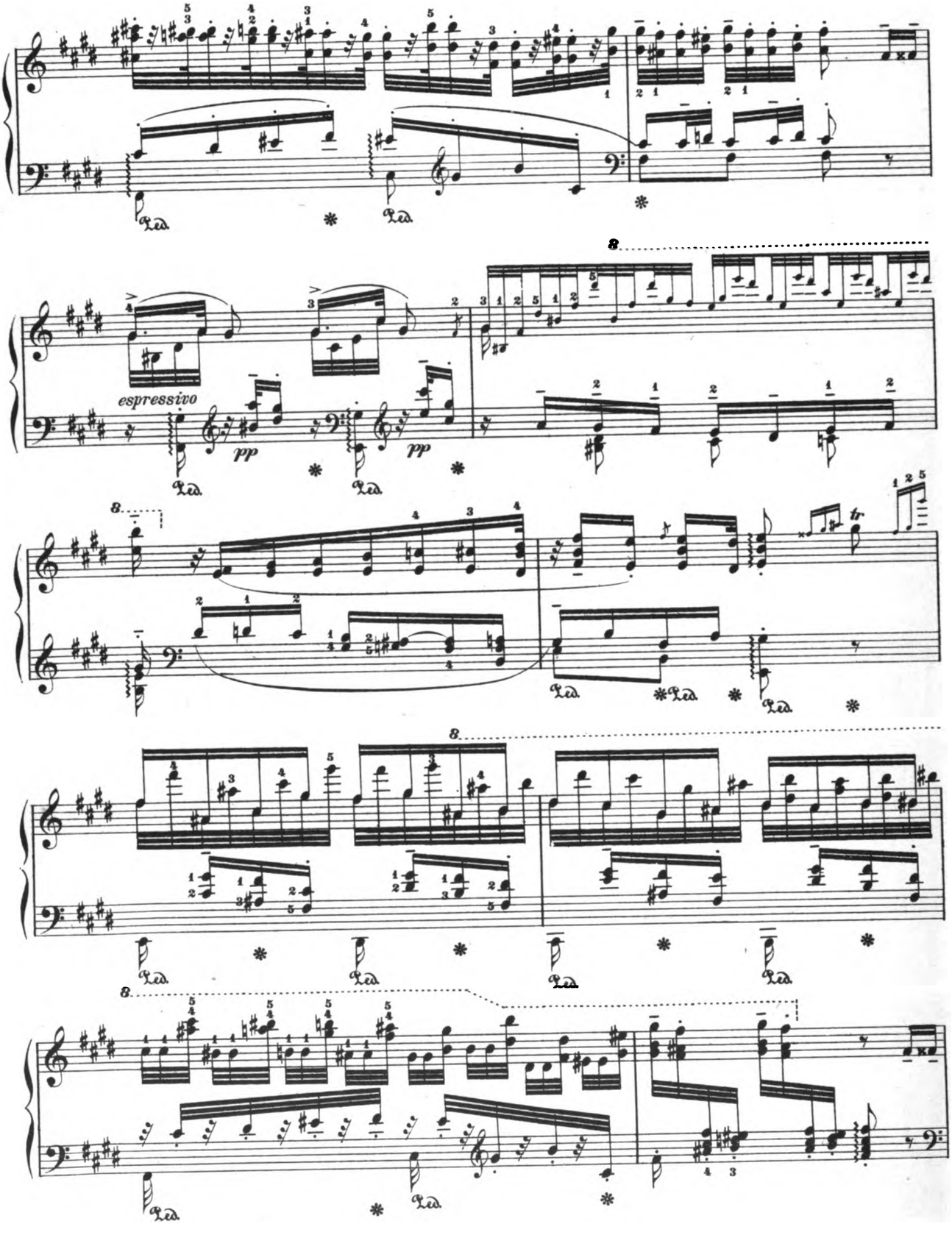
RHAPSODIE HONGROISE

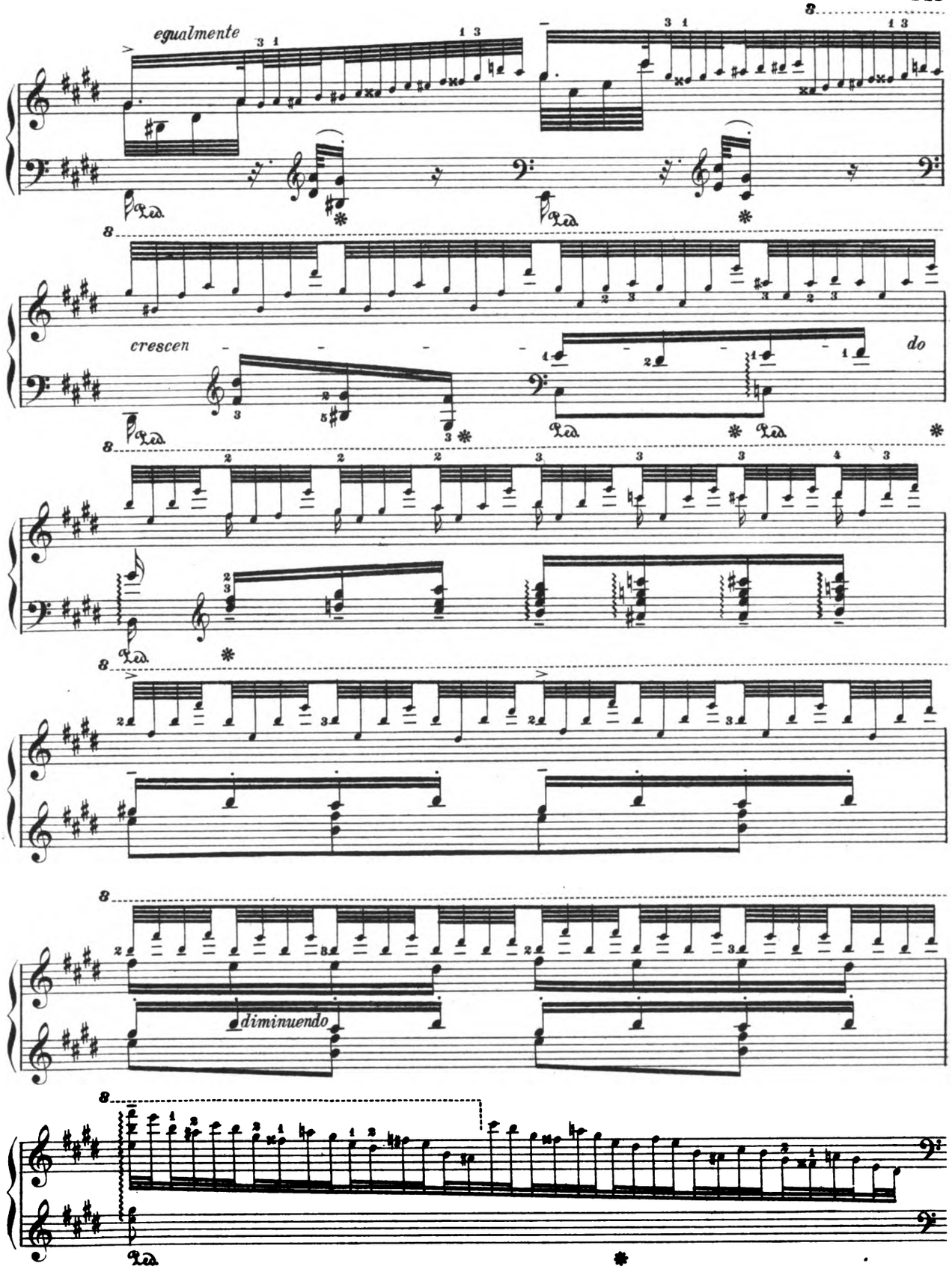
No. 10

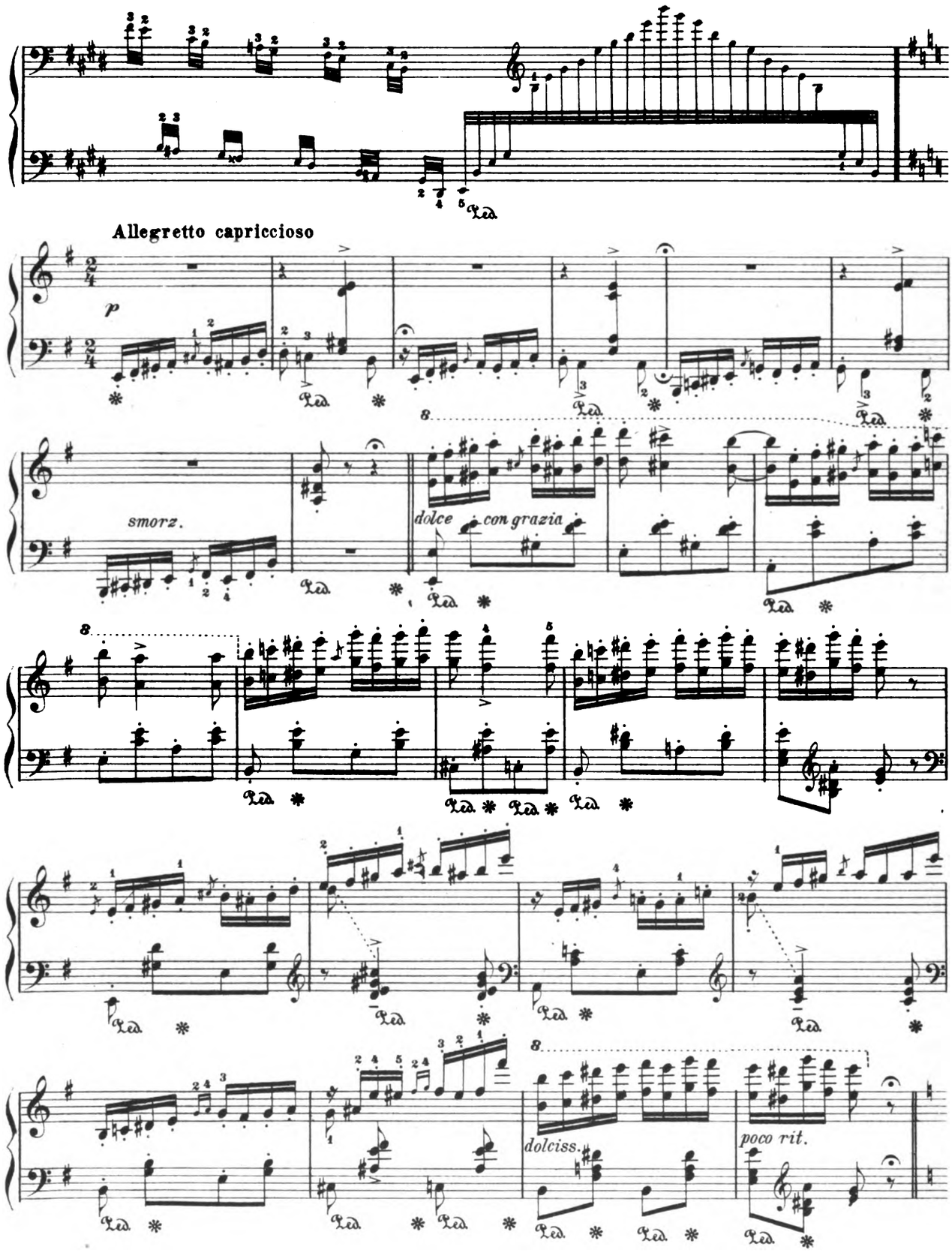
LISZT

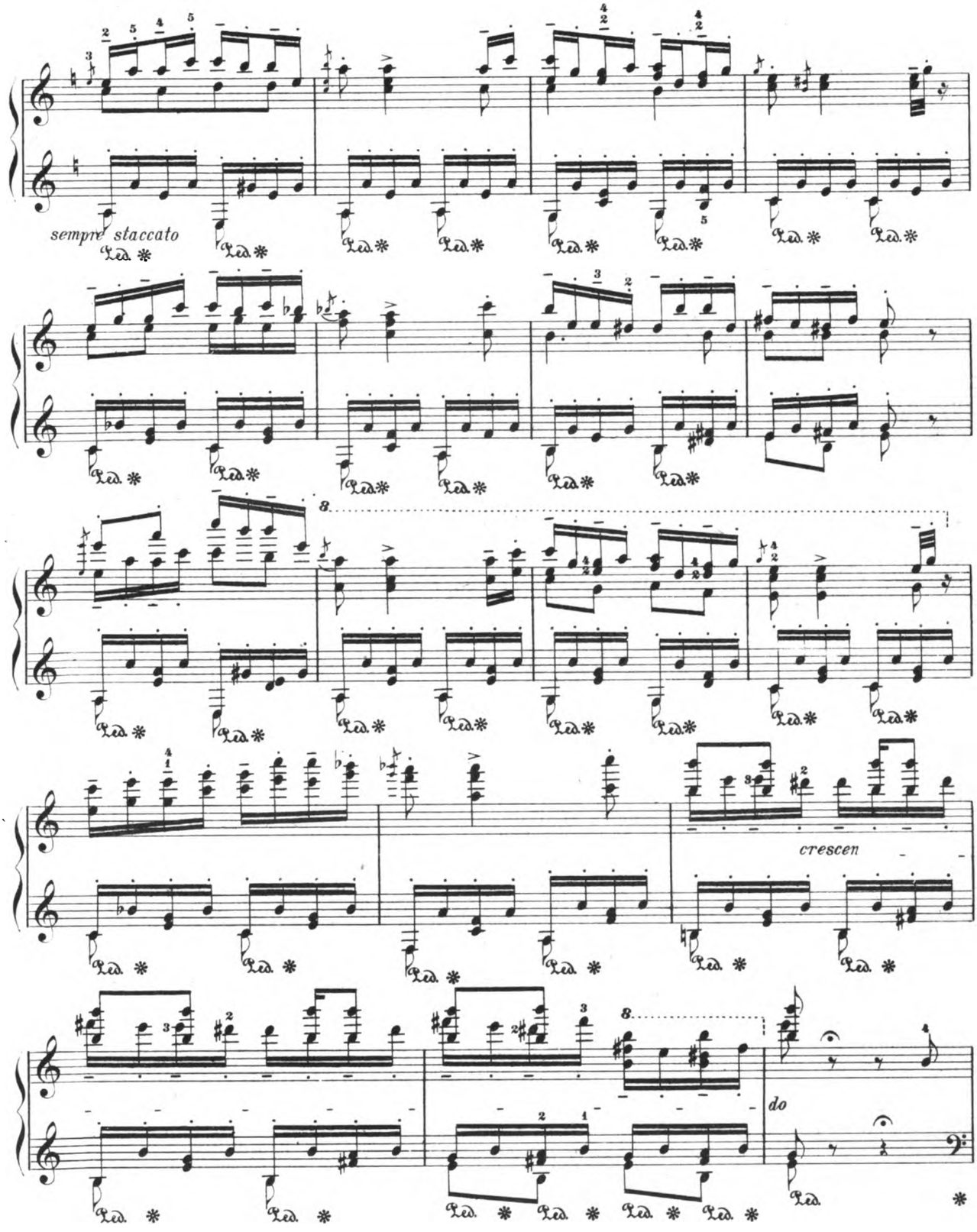


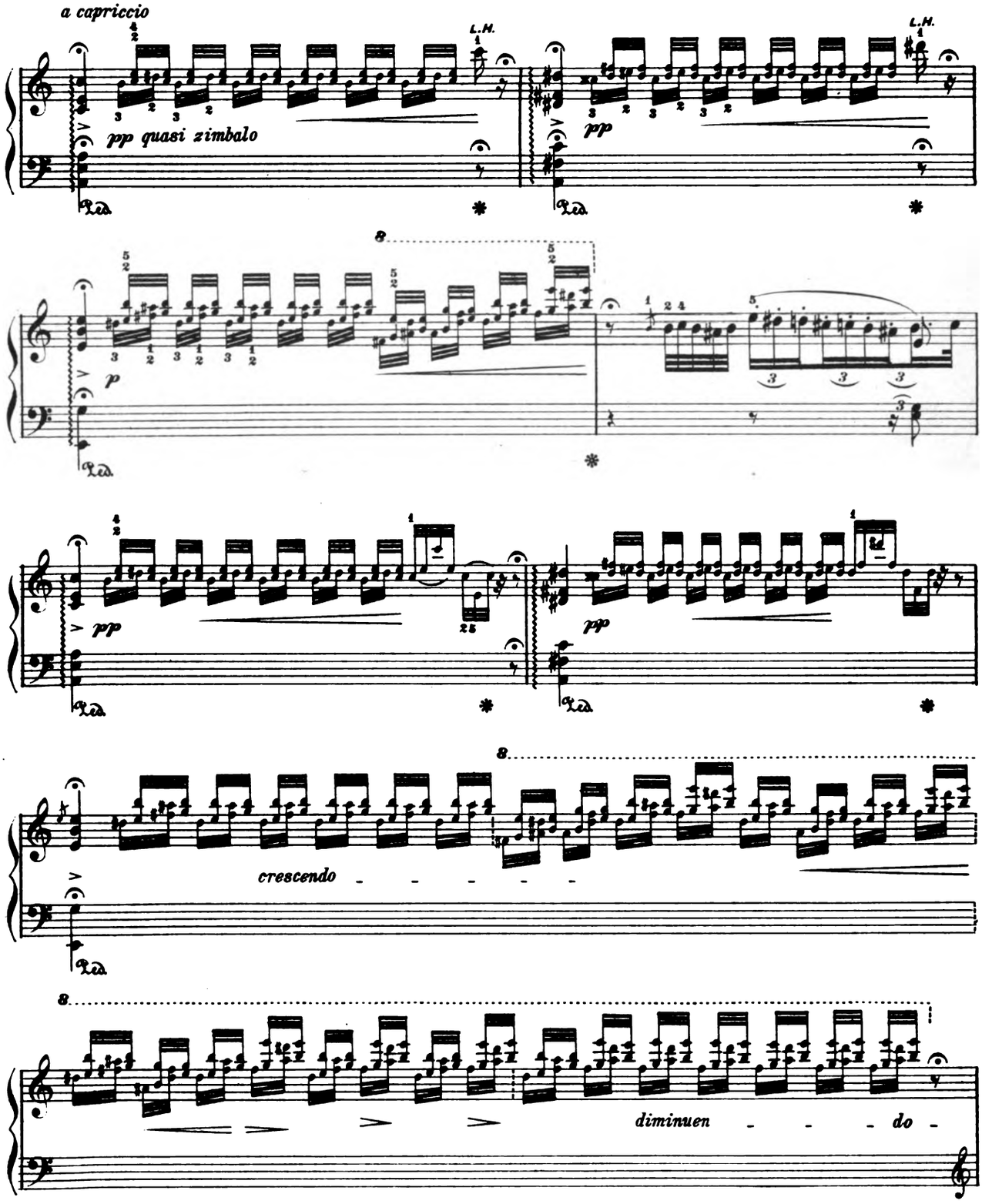






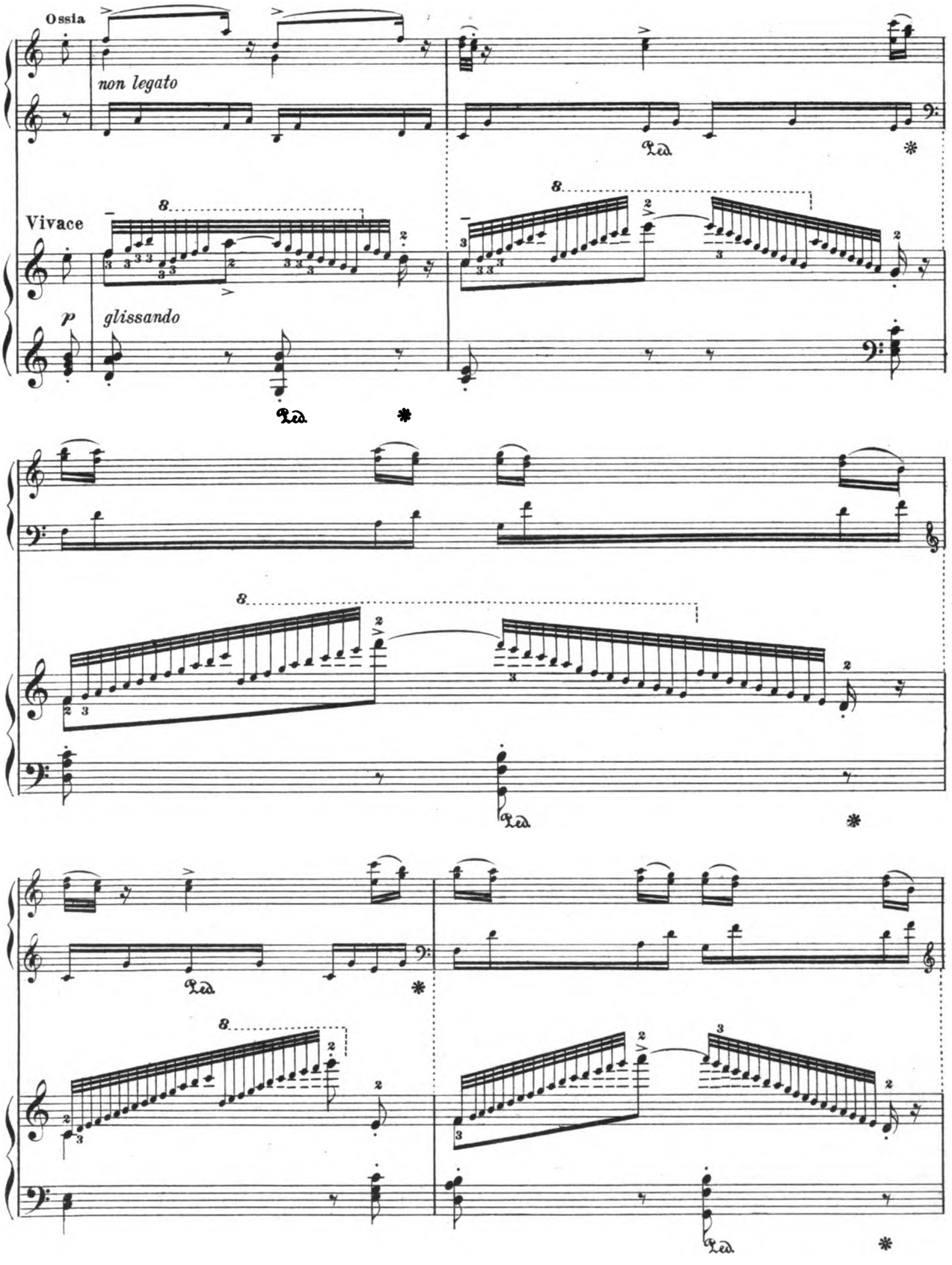


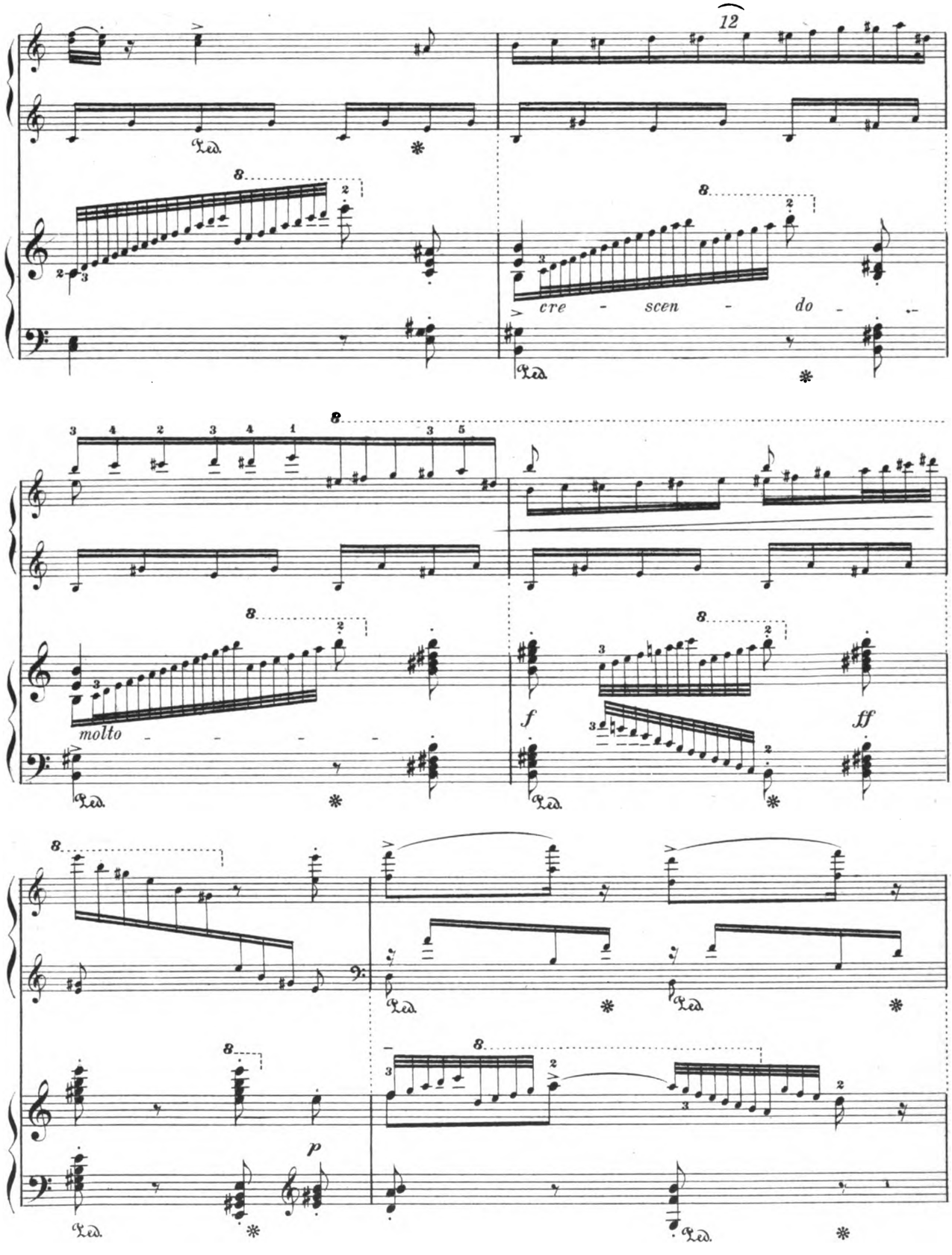


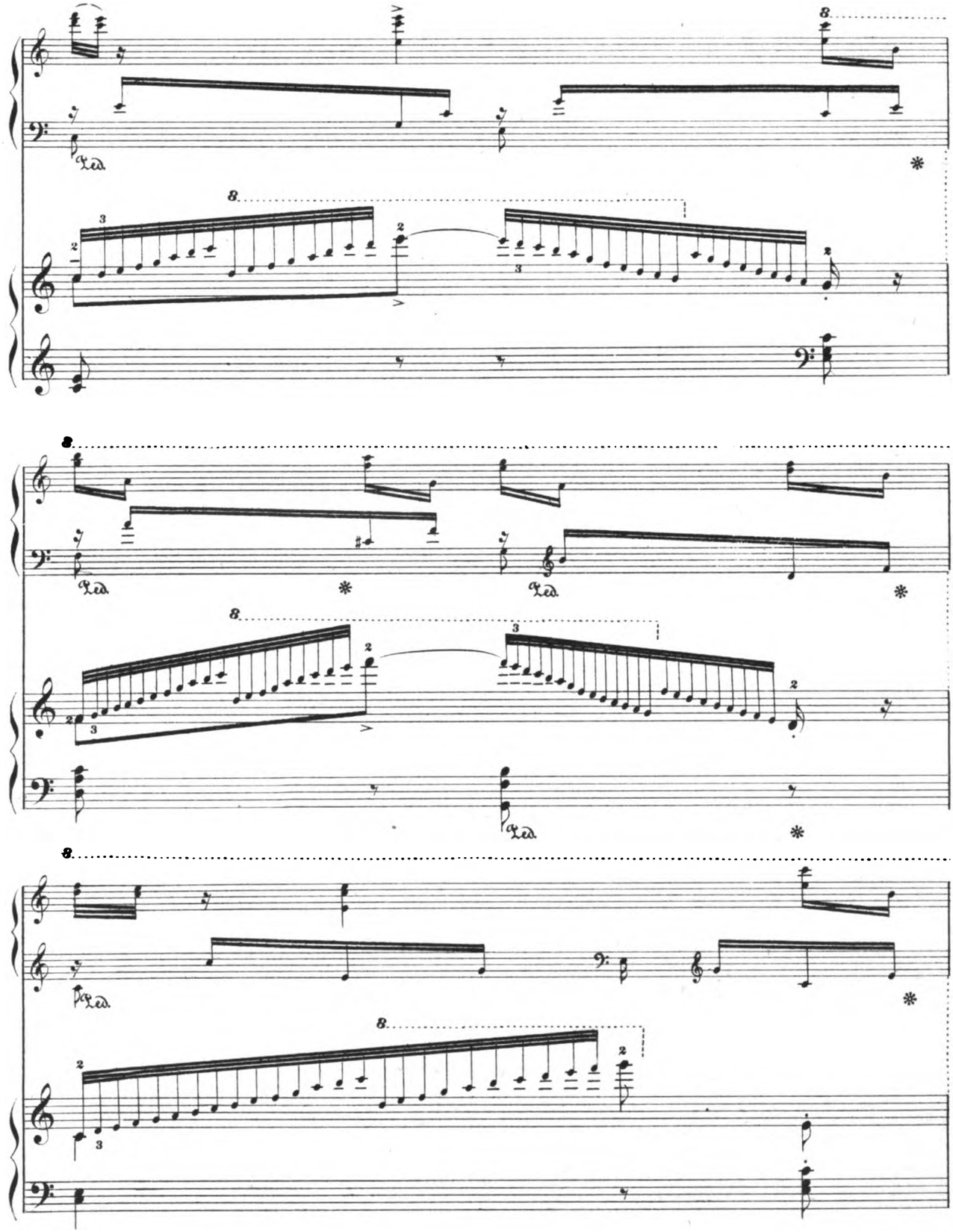


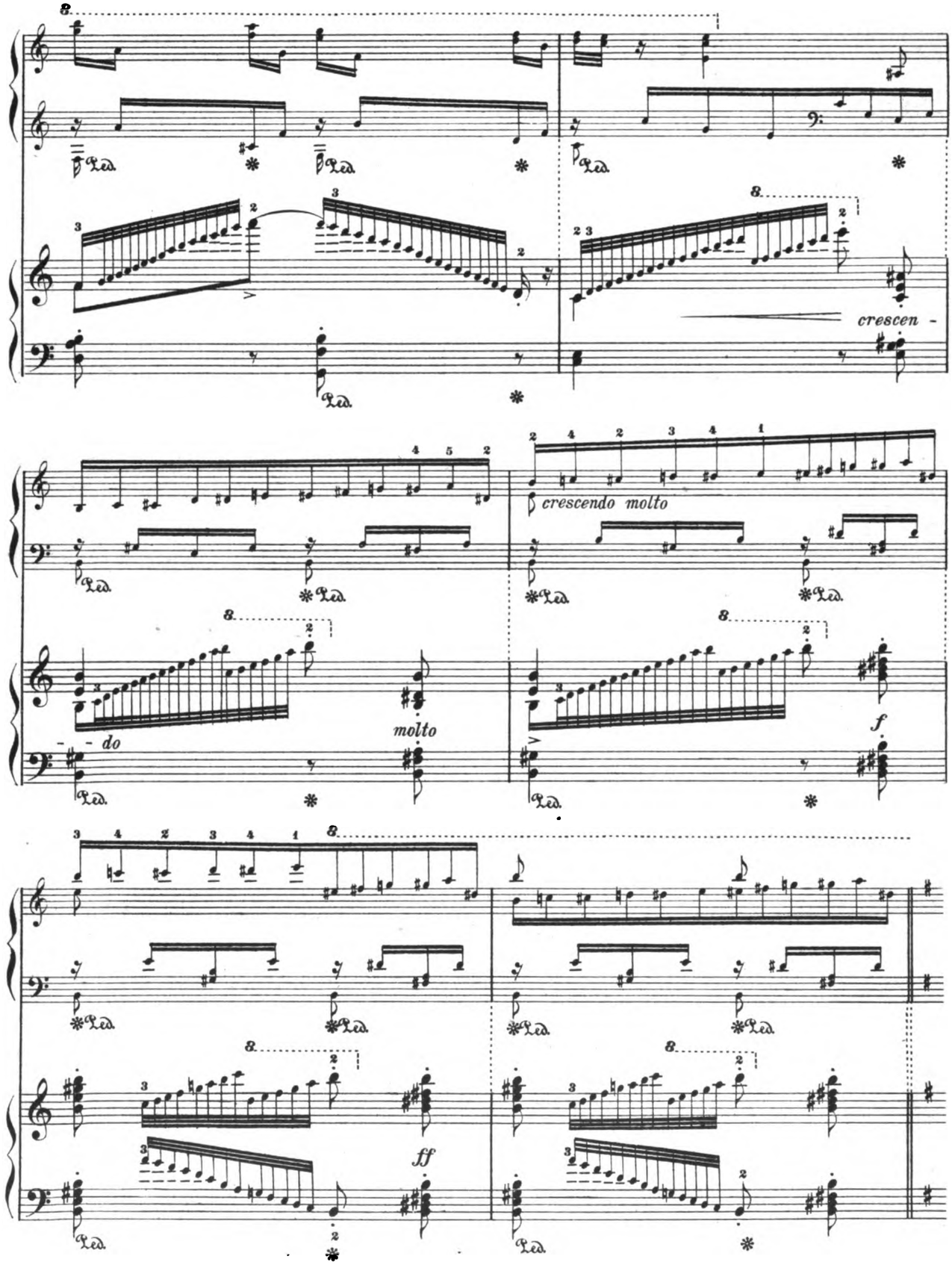
THE SALON OF MUSIC.

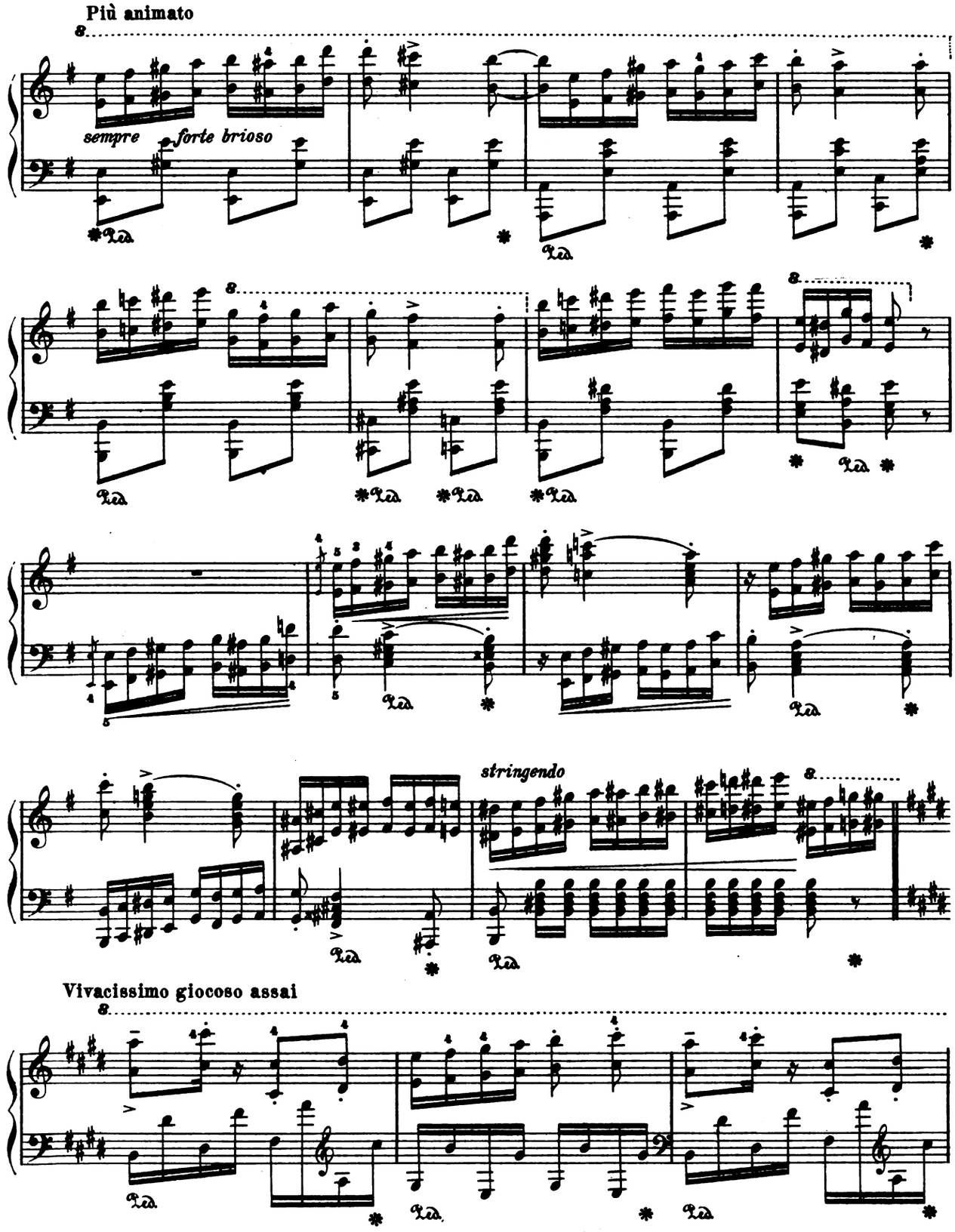
DRAWN BY A. B. WENZELL.

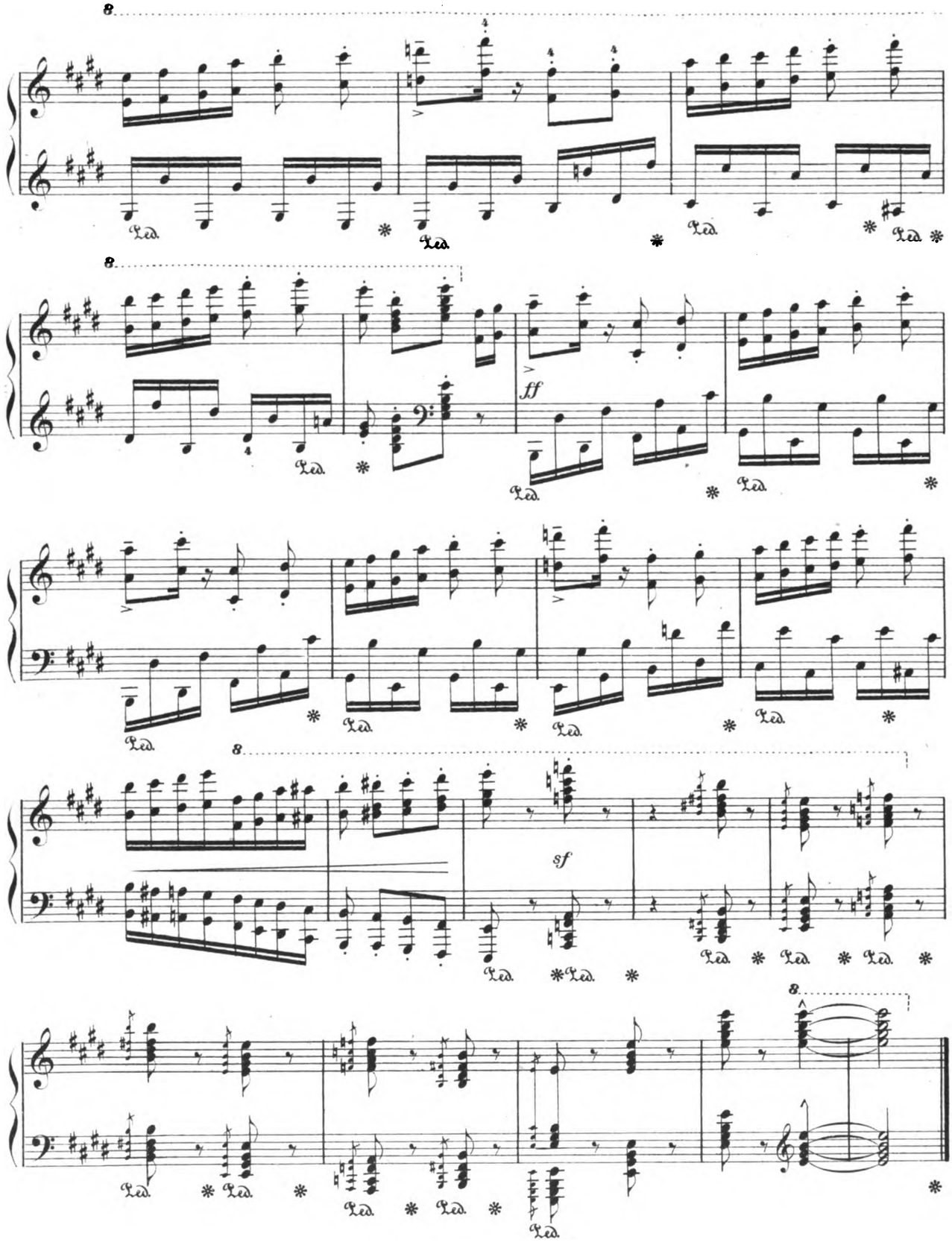












A CONCERT PROGRAM

BY

IGNACE JAN PADEREWSKI

THE SELECTIONS IN VOLUMES I AND II FORM A COMPLETE CONCERT PROGRAM AS PLANNED FOR THE CENTURY LIBRARY OF MUSIC BY THE EDITOR. WHEN USED AS A PROGRAM THEY SHOULD BE PLAYED IN THE FOLLOWING ORDER:

ANDANTE WITH VARIATIONS. F MINOR . . . . . *Haydn.*

RONDO. A MINOR . . . . . *Mozart.*

SONATA. E FLAT MAJOR. OP. 31, NO. 3 . . . . . *Beethoven.*

CARNAVAL. OP. 9 . . . . . *Schumann.*

NOCTURNE. G MAJOR. OP. 37, NO. 2 . . . . . *Chopin.*

ETUDE. C MINOR. OP. 10, NO. 12 . . . . . *Chopin.*

ETUDE. C MAJOR. OP. 10, NO. 7 . . . . . *Chopin.*

MAZURKA. F SHARP MINOR. OP. 6, NO. 1 . . . . . *Chopin.*

IMPROMPTU. F SHARP MAJOR. OP. 36 . . . . . *Chopin.*

SCHERZO. B MINOR. OP. 20 . . . . . *Chopin.*

BARCAROLE. G MAJOR. NO. 4 . . . . . *Rubinstein.*

CHANTS DU VOYAGEUR . . . . . *Paderewski.*

RHAPSODIE HONGROISE, NO. 10 . . . . . *Liszt.*